

L'INFORMATION IMMOBILIERE

économie
art
architecture
immobilier
environnement

n° 122
printemps 2017

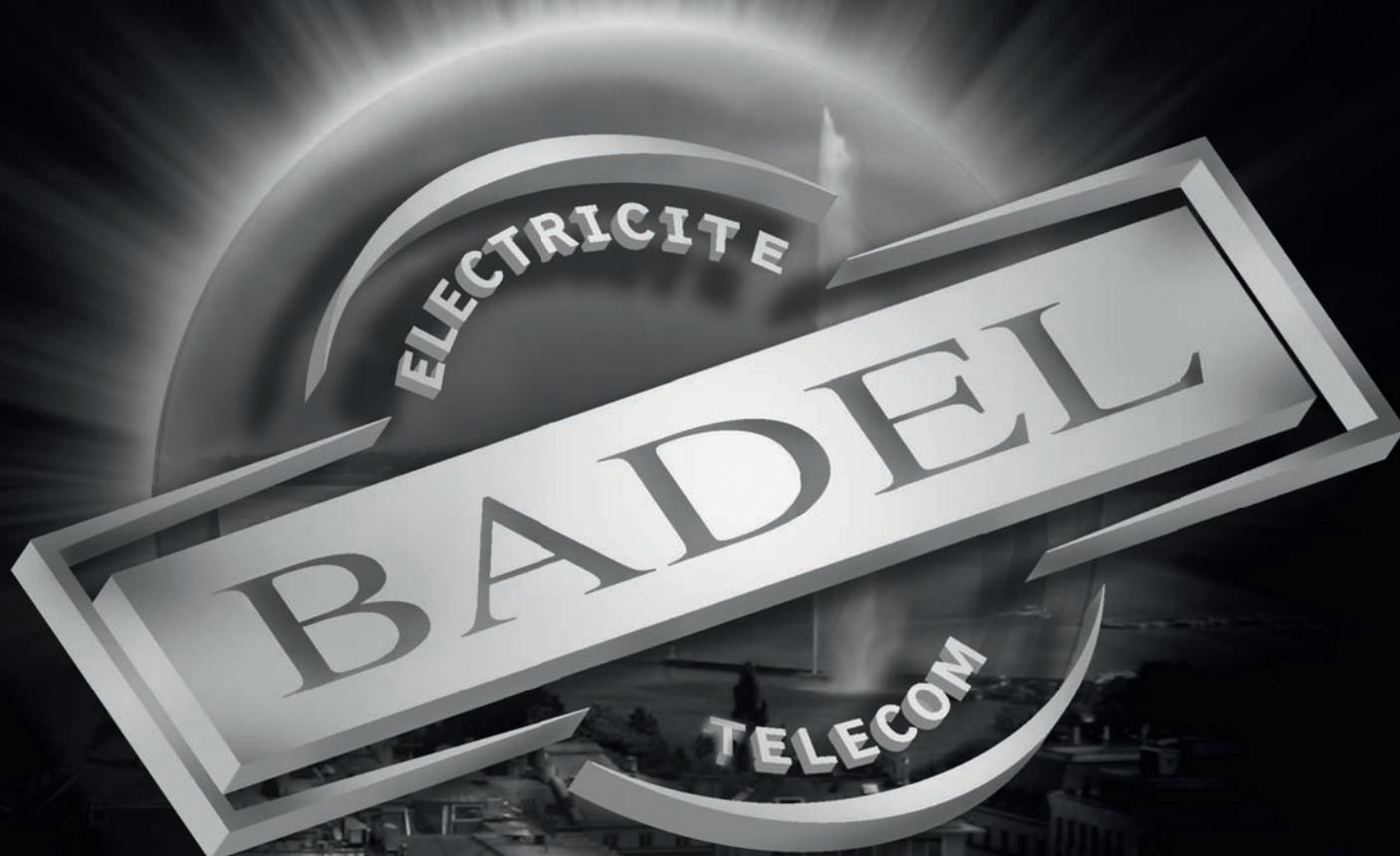
Chroniques
P Bouvard
P Bruckner
A Comte-Sponville
L Ferry
G Sinoué

Regards sur le monde
L'Irlande et les Irlandais :
beauté et lutte vont de pair

énergie et communication

BADEL entreprise générale d'électricité
tableaux électriques, études et projets,
gestion du bâtiment - domotique,
contrôle OIBT - Télécom

DEPUIS 1903





■ DOSSIER

27

«Il nous faut une banque d'infrastructure!» Interview de S. Garelli par T. Oppikofer
Stéphane Garelli, ancien directeur général du World Economic Forum et des réunions annuelles de Davos, est professeur émérite de compétitivité mondiale au prestigieux IMD de Lausanne, ainsi qu'à l'Université de la capitale vaudoise. Cette notion de compétitivité lui est chère, car c'est lui qui a fini par imposer à l'opinion académique et politique, puis au grand public, ce mode de comparaison. Autant dire que lorsque cet orateur redoutable a une idée, il est illusoire de penser qu'elle pourra disparaître dans les brumes de l'oubli.



■ TENDANCES

47

Partage bureau, plus si affinés
par Amandine Alexandre

Un demi-million de personnes à travers le monde travaillent dans des espaces de coworking. Ce phénomène, né au début du millénaire, n'a cessé de s'amplifier. Le coworking implique le partage d'un espace de travail. La plupart du temps, il requiert également l'adhésion aux principes de l'économie de partage. La capitale britannique est aux avant-postes de cette nouvelle façon de travailler et de vivre.



■ ART ET DESIGN

80

Gerrit Rietveld Academie, le temple du design hollandais
par Adrien Buchet

À Amsterdam, la Gerrit Rietveld Academie représente l'une des plus célèbres institutions européennes des sciences appliquées dans le domaine des beaux-arts et du design. Tremplin idéal pour les jeunes talents, cette école encadre et forme ses étudiants afin qu'ils acquièrent une parfaite autonomie. L'académie mise ainsi sur le développement des capacités et de la créativité d'élèves déjà férus de design.



■ REGARDS SUR LE MONDE

98

L'Irlande et les Irlandais: beauté et lutte vont de pair
par Nigel Hicks

À quoi pensez-vous lorsque vous entendez le mot «Irlande»? Île à la beauté sauvage empreinte d'une résonance quasi mythique située sur la partie de l'Atlantique la plus à l'ouest de l'Europe, son nom est certainement évocateur et peut être associé à toute une série de visions, d'idées et de qualificatifs.

GENÈVE - ZÜRICH - NYON



LAUSANNE - SION - AADORF



LE CHECK-UP ET L'ENTRETIEN DE VOS RESEAUX HYDRAULIQUES

Depuis plus de 50 ans, DIPAN est le partenaire des propriétaires et professionnels de l'immobilier suisses en assurant le **diagnostic**, le **traitement** et la **protection** des réseaux hydrauliques des bâtiments. À base de silicates et dépourvues de résine époxy, les solutions de **protection** DIPAN garantissent durablement une qualité d'eau irréprochable et sont agréées par l'Office fédéral de la santé publique.

WWW.DIPAN.CH - INFO@DIPAN.CH



L'INFORMATION IMMOBILIERE

Une publication de la
**SOCIÉTÉ PRIVÉE
DE GÉRANCE**

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
Tél. 058 810 30 00 – Fax 058 810 30 09
publications@spg.ch
www.spg.ch

Revue créée en 1976

Éditeur responsable : Thierry Barbier-Mueller
Directrice des publications : Christine Esseiva
redaction@informationimmobiliere.ch
www.informationimmobiliere.ch

Publicité Genève : Edouard Carrascosa
edouard.carrascosa@spg.ch
Tél. 058 810 33 30 – Mob 079 203 65 64

Cahier immobilier et distribution :
Marine Vollerin

Graphisme et prépresse :
Lorène Pelfini

Abonnements :
Tél. 058 810 33 24/31 – Fax 058 810 33 43
abonnements@informationimmobiliere.ch

Impression, reliure :
Vogt-Schild Druck AG

Couverture : Atelier Roger Pfund
Communication visuelle, Genève

Tirage contrôlé (REMP 2015/2016) : 113 788 exemplaires
Tirage de ce numéro : 115 000 exemplaires
Paraît trois fois par an (février, mai et septembre)

imprimé en
suisse

Cette revue est éditée par le Groupe SPG-RYTZ,
composé de la SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE S.A.
et de RYTZ & Cie S.A.

Tous droits réservés

Prochaine parution en mai 2017

© 2017 SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE S.A., Genève



L'éditeur décline toute responsabilité quant au contenu des articles.
Toute reproduction même partielle des articles et illustrations parus
dans ce numéro est interdite sauf autorisation préalable et écrite
de la Rédaction.

N°122 | PRINTEMPS 2017



■ CHRONIQUES

- PHILOSOPHIQUE de Luc Ferry..... 6
- L'ESPRIT DU TEMPS d'André Comte-Sponville..... 10
- DU VERBE AIMER de Gilbert Sinoué 14
- EN LIBERTÉ de Pascal Bruckner 18
- NI DUPE, NI COMPLICE de Philippe Bouvard 22

■ DOSSIER – INTERVIEW

- « Il nous faut une banque d'infrastructure! »
Interview de Stéphane Garelli par Thierry Oppikofer.....27

■ HORIZONS

- Quand ça change, qu'est-ce qui change ? par Étienne Klein37

■ TENDANCES

- Pleine conscience. « On forme des citoyens en argumentant »
Interview de Frédéric Lenoir par Christine Esseiva43
- Partage bureau, plus si affinités par Amandine Alexandre47
- L'économie consciente et positive par Charlotte Alix55

■ ART ET ARCHITECTURE

- La fondation Louis Vuitton à Paris, une intense symphonie architecturale
par Julie Chaizemartin62

■ ART ET DESIGN

- Gerrit Rietveld Academie, le temple du design hollandais par Adrien Buchet.....80

■ REGARDS SUR LE MONDE

- L'Irlande et les Irlandais : beauté et lutte vont de pair par Nigel Hicks98
- Protection de la faune et de la flore : le Brésil débordé par les défis
par Hélène Seingier 118

■ PAGES IMMOBILIÈRES DU GROUPE SPG-RYTZ

Genève et Vaud - À VENDRE

- Villas et appartements 138
- Immeubles, bureaux, locaux commerciaux et terrains..... 171

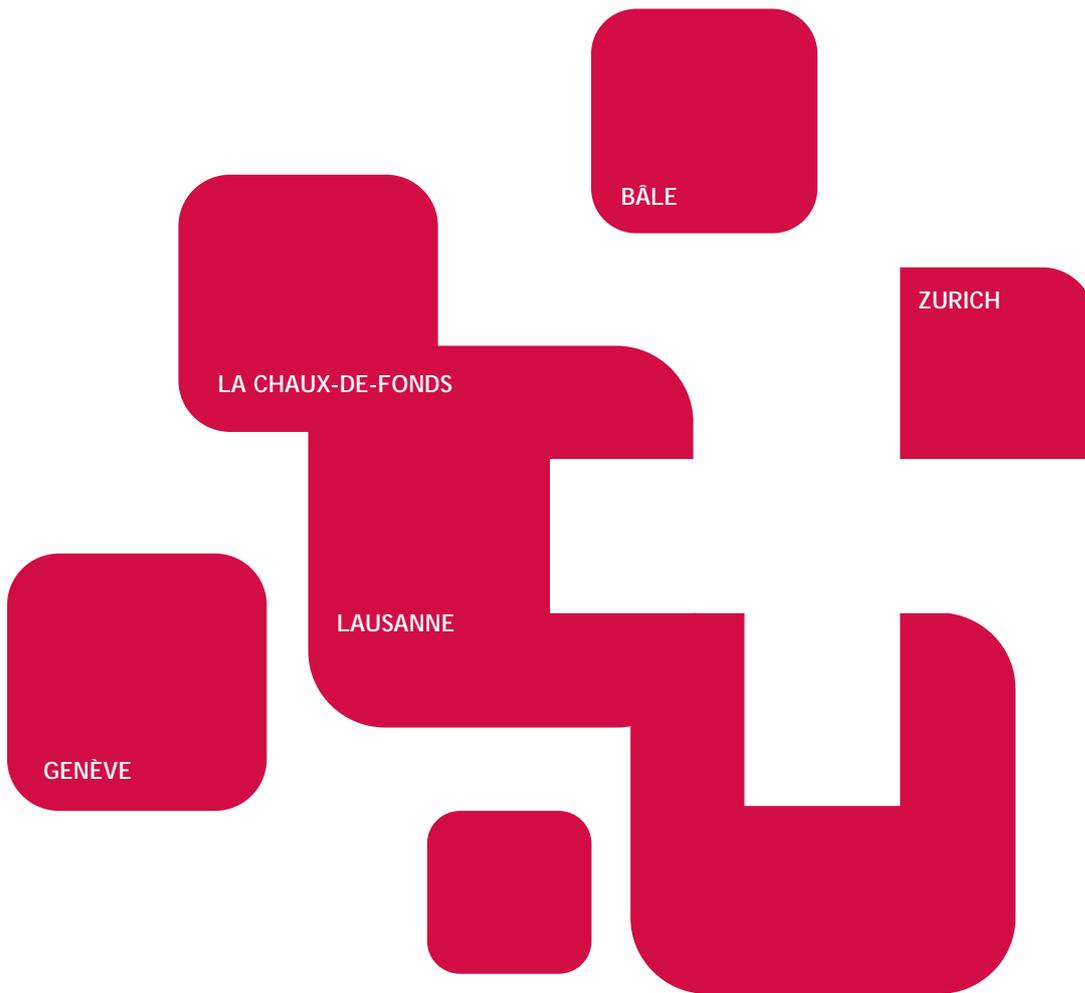
Genève et Vaud - À LOUER

- Villas et appartements 177
- Parkings..... 181
- Immeubles, bureaux et locaux commerciaux 182

Châteaux et manoirs - Île - À VENDRE

- Faites une folie ! Château201
- ... Une autre folie ! Île203

- ILS ONT DIT...208



The logo for CGC ENERGIE features a stylized red icon on the left composed of several squares and lines. To its right, the letters 'CGC' are written in a large, bold, grey sans-serif font. Below 'CGC', the word 'ENERGIE' is written in a red, bold, sans-serif font with wide letter spacing.

Chauffage | Ventilation | Climatisation | Réseau de Chaleur | Pompe à chaleur
Installation | Maintenance | Facilities Management | Concept Energétique



CGC Energie, Compagnie Genevoise de Chauffage, société 100% Suisse, optimise les performances énergétiques, économiques et environnementales des installations techniques dans le domaine de l'énergie et des process industriels du chauffage, de la climatisation et de la ventilation.

Nous proposons également des services de Facility Management afin de mettre l'ensemble de notre savoir-faire à votre service.



Contactez-nous



CGC Energie sa

Chemin du Foron 14 – Case postale 216 – CH 1226 Thônex (GE)
Tél. +41 (0)22 869 06 00 – Fax +41 (0)22 869 06 10
Dépannage 24/24 +41 (0)22 869 06 20 - E-mail: cgcenergie@cgcenergie.ch



NOS VIES BOULEVERSÉES PAR LA TROISIÈME RÉVOLUTION INDUSTRIELLE

LUC FERRY
ÉCRIVAIN ET PHILOSOPHE

Nous vivons aujourd'hui, directement venue de la Silicon Valley, la troisième grande révolution industrielle. Elle nous pose plusieurs questions cruciales : d'abord, qu'est-ce au juste qu'une révolution industrielle et pourquoi n'y en a-t-il que trois connues jusqu'à ce jour (et non pas quatre, comme on le dit souvent à

« LES PRONOSTICS DE RIFKIN SONT À LA LIMITE DE L'IMPOSTURE INTELLECTUELLE. »

tort, l'Internet des objets, la robotique et l'intelligence artificielle étant d'entrée de jeu au cœur du cœur de la troisième) ? Ensuite, en quoi consistent au juste les trois retombées majeures de cette révolution, à savoir le transhumanisme (les biotechnologies médicales), l'économie collaborative (Airbnb, Uber, BlaBla-Car et les autres), mais aussi la voiture et le camion autopilotés qui vont changer du tout au tout la mobilité du XXI^e siècle ? Enfin, allons-nous vivre, comme l'annonce sans rire un idéologue comme Jeremy Rifkin, la fin du capitalisme, de la propriété privée et du profit ou, au contraire, comme je le crois, l'avènement d'un supercapitalisme, facteur d'immenses progrès, certes, mais aussi de dérégulation, de dumping social, de marchandisation d'actifs privés et de profits aussi colossaux qu'extraordinairement rapides (pour mémoire, la capitalisation en Bourse d'Airbnb est presque le triple de celle d'un groupe d'hôtellerie comme Accor) ?

Reprenons.

Pour qu'on puisse parler sérieusement d'une révolution industrielle, il faut que trois éléments fondamentaux soient réunis : d'abord une ou plusieurs sources d'énergies nouvelles ; ensuite des modes de communication tant idéels que physiques (matériels) inédits ; enfin une réorganisation complète de l'économie.

À partir de là, on peut commencer à proposer une périodisation cohérente.

La première révolution industrielle est celle des années 1780 directement issue de l'invention par Watt en 1769 de la machine à vapeur. Une fois couplée avec celle de Gutenberg, elle va permettre l'imprimerie industrielle, celle des rotatives, des imprimantes à rouleau propulsées par cette énergie nouvelle, ce qui va donner à la démocratie et à l'instruction publique leur véritable essor : sans la grande presse et sans manuels scolaires bon marché, pas d'espace public de discussion, pas de transmission des savoirs à l'ensemble de la nation. À la communication idéale ainsi mise en place s'ajoute la communication physique, celle du transport des personnes et des marchandises par le chemin de fer (la locomotive à vapeur). Troisième niveau de cette première révolution, on assiste à l'apparition des grands centres urbains, du salariat et de la classe ouvrière, regroupés autour des usines, des unités de production centralisées et hiérarchisées qui sont par avance le contraire absolu de cette économie en réseau de particulier à particulier qu'on dit « collaborative » sur le modèle d'Airbnb et d'UberPop.

La deuxième révolution industrielle est celle des années 1890, qui repose sur deux sources d'énergies enfin maîtrisées : le moteur à explosion et l'électricité désormais produite par de grandes centrales. Le phénomène électrique était bien sûr connu depuis les Grecs (le mot électron désignant l'ambre jaune dont ils connaissaient le pouvoir d'aimanter), mais l'ampoule à filament n'est inventée qu'en 1879 par Edison et c'est seulement la même année que la première centrale voit le jour à Saint-Maurice. Deux communications vont alors prendre le relais des anciennes : du côté idéal, le télégraphe sans fil (TSF, inventé par Marconi en 1895), puis le téléphone, la radio et la télévision et, du côté matériel, le train électrique, la voiture, le camion et l'avion à hélice. Du coup, les multinationales peuvent voir le jour. C'est ici le lieu de noter qu'une révolution industrielle possède une épaisseur dans le temps, et ce pour une raison de fond qui explique pourquoi il est erroné de parler à tout bout de champ de « quatrième », voire de « cinquième révolution » dès qu'une nouveauté pointe le nez. C'est qu'il y a toujours deux phases dans ces grands ►►



vzug.com



Simonin

ELECTROMENAGER SA

ENTREPRISE FAMILIALE DEPUIS 1971

11 rue Hoffmann
1202 Genève
Tél. 022 733 21 23
www.simoninelectromenager.ch



Miele

SIEMENS

GAGGENAU

LEBHER

BOSCH



Miele

SIEMENS

40 ANS

Une gamme de prestations pour préserver votre patrimoine

Spécialisé dans la prévention et la lutte contre toutes formes d'infestations et de contamination, Anticimex offre des solutions adaptées à la particularité de vos besoins.



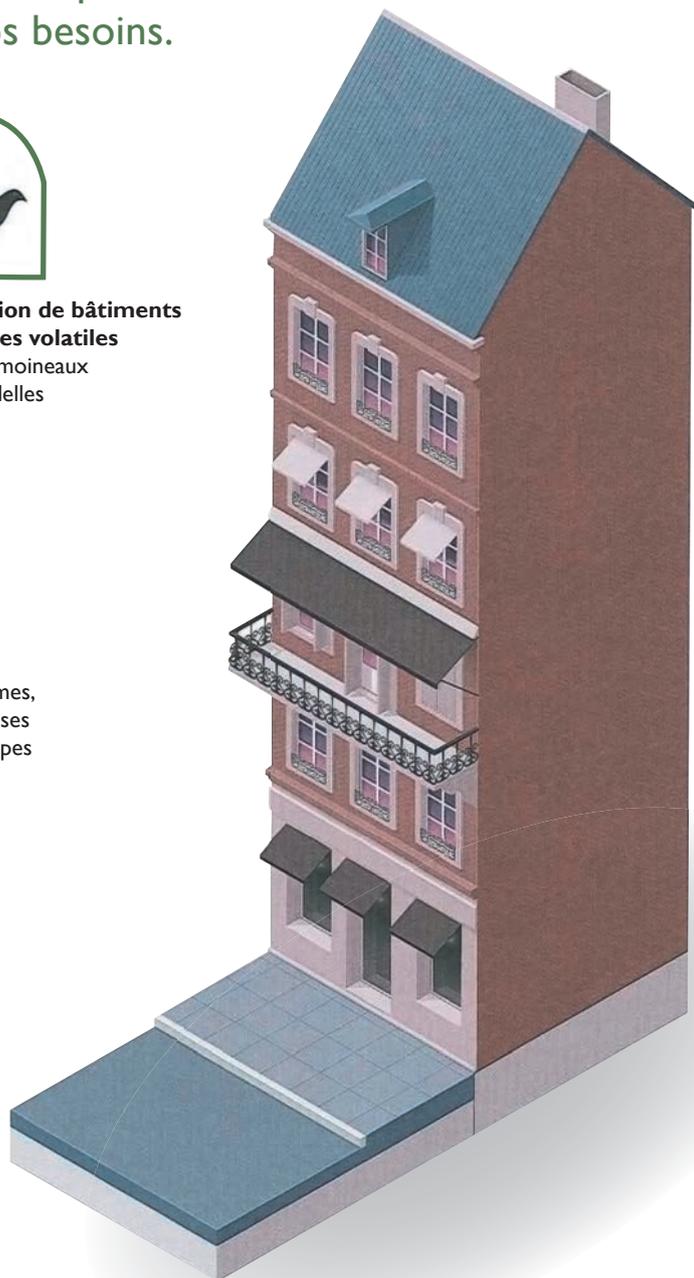
Protection de bâtiments contre les volatiles
Pigeons, moineaux et hirondelles



Désinfestation
Blattes, fourmis, lépismes, mites, mouches, punaises des lits et nids de guêpes



Lutte contre les rongeurs
Rats, souris



Fouines
Pose de protection contre les intrusions



Araignées
Traitement contre les araignées

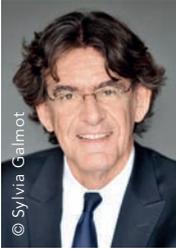
Anticimex SA VAUD
Mont-de-Faux 4
1029 Villars-Sainte-Croix
Tél.: 058 387 75 50 - Fax: 058 387 75 55
info@anticimex.ch

Anticimex est une société internationale de services fondée en 1934. Nous créons des environnements intérieurs sains grâce à des inspections, des garanties et des contrats d'assurance. Nous opérons dans les secteurs de la lutte contre les nuisibles, des services d'hygiène et du soin des bâtiments.

www.anticimex.ch

Anticimex SA GENÈVE
9 b avenue Louis-Pictet
1214 Vernier
Tél.: 058 387 75 50 - Fax: 058 387 75 55

 **Anticimex**



© Sylvain Galmot

bouleversements. D'abord un moment de destruction des emplois et des modes de vie anciens, moment que symbolise déjà en 1811 la révolte des luddites contre la machine à tisser qui leur vole leurs emplois (révolte suivie par celle des canuts à Lyon en 1831 contre la fameuse machine Jacquard qu'ils « sabotent » en jetant dedans leurs souliers de bois...). Vient ensuite le moment de la récréation, de la marchandisation d'objets de grande consommation qui recrée des emplois. À noter aussi, le fait que les emplois nouveaux sont si différents de ceux qui avaient été détruits qu'ils posent évidemment un problème social de transition.

La troisième révolution industrielle est différente des deux autres en ce sens que l'énergie nouvelle sur laquelle elle repose n'appartient plus au monde des atomes, mais à celui des bits. Pour mieux dire, son énergie est celle de l'intelligence avec l'invention du Web par Tim Berners-Lee et Robert Cailliau en 1990. Le Web, que l'on confond souvent avec le Net, n'en est en vérité qu'une application, comme Entourage, par exemple, mais une application géniale qui consiste à casser les silos qui dominaient encore l'Internet en permettant à tous les humains d'être reliés entre eux, de communiquer de n'importe quel point du globe, à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit. Comme dans toute révolution industrielle, on retrouve les deux types de communication, idéale (avec Google, les réseaux sociaux, etc.), mais aussi réelle avec les objets connectés (l'Internet des objets, des capteurs). Il y a aujourd'hui environ 15 milliards d'objets connectés dans le monde. Il y en aura selon les prévisionnistes 300 milliards à la fin de la prochaine décennie et ils vont changer nos modes de vie davantage dans les trente ans qui viennent que dans les trois mille ans qui précèdent !

Troisième niveau de cette troisième révolution industrielle, celui de l'économie collaborative, latérale, horizontale, « peer to peer », rendue possible par l'intelligence artificielle qui traite le big data en temps réel sur des capteurs rassemblés au creux de notre main dans un smartphone. Or ce sont maintenant huit grands secteurs d'innovation qui composent cette révolution : d'abord les fameuses NBIC (les nanotechnologies rendues possibles par le microscope à effet tunnel ; les biotechnologies, avec le séquençage du génome humain réalisé en 2003 et

désormais accessible à tous, mais aussi avec l'invention du séquenceur d'ADN dit « CrisprCas9 » ; l'informatique, bien sûr, et enfin le cognitivisme, c'est-à-dire l'intelligence artificielle, qui est déjà capable de battre le champion du monde de jeu de go et qui va impacter toutes les activités humaines) – à quoi on ajoutera les imprimantes 3D, l'hybridation homme/machine, la maîtrise

« LES EMPLOIS NOUVEAUX POSENT ÉVIDEMMENT UN PROBLÈME SOCIAL DE TRANSITION. »

des cellules souches et des cellules sènescentes, ainsi que, *last but not least*, le développement hallucinant de la robotique. C'est sur fond de ces innovations technoscientifiques que se profilent les principales retombées de cette troisième révolution. D'abord le transhumanisme, financé à coup de milliards de dollars par Google, un projet qui vise à « augmenter » l'être humain, notamment grâce à l'ingénierie génétique et à la lutte contre le vieillissement. Ensuite l'économie collaborative, qui se développe déjà de manière exponentielle grâce aux progrès de l'intelligence artificielle. Enfin le bouleversement de la logistique et des transports avec la voiture et le camion non seulement autopilotés, mais interconnectés.

Comme on le voit, la fin du capitalisme, de la propriété privée et du profit n'est pas pour demain et les pronostics de Rifkin sont à la limite de l'imposture intellectuelle tant c'est le contraire exact de ce qu'il annonce que nous sommes en train de vivre. Allons-nous pour autant vers la fin du travail ? Méfions-nous du raisonnement simpliste selon lequel les robots et l'intelligence artificielle vont remplacer l'humain. Ce sont plus les tâches que les métiers qui seront impactées. Reste que nous allons vivre un formidable « déversement » des secteurs anciens vers les nouveaux ce qui supposera un tout autre accompagnement social et, plus encore, des systèmes de formation permanente infiniment plus performants que ceux d'aujourd'hui. ■



DIALOGUE SUR LA MORT

ANDRÉ COMTE-SPONVILLE
ÉCRIVAIN ET PHILOSOPHE

- Vous avez peur de la mort ?
- De la mort, non, pas vraiment. Je redoute « le mourir », comme disait Montaigne, autrement dit l'agonie. Les derniers instants ou les derniers jours sont rarement agréables...
- Et parfois atroces !
- Puissent la chance ou mon médecin m'épargner le pire !
- Il y a donc pire que la mort ?
- Bien sûr, puisque la mort n'est rien !
- C'est la position d'Épicure. « La mort n'est rien pour nous : ni pour les vivants, puisqu'elle n'est pas, ni pour les morts, puisqu'ils ne sont plus. »
- Et il y a bien pire, hélas, que le rien !
- Je vous l'accorde. Mais il y a aussi bien mieux...
- C'est pourquoi un athée peut avoir peur de la mort, moins pour ce qu'elle est, puisqu'elle n'est rien, que pour tout ce dont elle nous privera...
- C'est quand même avoir peur du néant, donc de rien... Ce n'est pas raisonnable !
- Ce n'est jamais la raison en nous qui s'effraie. Spinoza, qui est le plus rationaliste des philosophes, l'a bien vu : c'est le désir, non la raison, qui est « l'essence même de l'homme ». Or notre désir est d'abord d'exister, de vivre encore, de « persévérer dans notre être »... Comment la mort ne nous effraierait-elle pas, au moins un peu, qui est le contraire de ce que nous désirons ?
- Vous disiez pourtant ne pas en avoir peur...
- J'ai dit « pas vraiment », d'abord parce qu'il y a mille choses que je redoute davantage (à commencer par la mort ou la souffrance de mes proches), mais aussi parce qu'elle n'est encore pour moi qu'une perspective vague, à la fois certaine et indéterminée, dont rien n'indique qu'elle doit advenir bientôt. Imaginez qu'on me découvre une maladie incurable, mortelle à très court terme : croyez-vous que cela me laisserait indifférent ? Bien sûr que non ! Bref, je n'ai pas vraiment peur de la mort, tant qu'elle me paraît éloignée, mais je mentirais si je prétendais l'attendre en toute sérénité. Reconnaissons que mourir, on préférerait pas !
- Est-ce toujours vrai ? Vous connaissez ce joli mot de Voltaire : « On aime la vie, mais le néant ne laisse pas d'avoir du bon. »
- Il dut écrire cela dans un moment de dépression, à laquelle

il était pourtant peu porté...

- Je n'en suis pas sûr. Pas besoin d'être déprimé pour rêver de néant. Il suffit d'être fatigué ou lucide.
- Vous voilà, pour une fois, plus pessimiste que moi !
- Est-ce du pessimisme ? Même quelqu'un de très doué pour le bonheur, comme l'était Voltaire, peut rêver parfois d'être libéré de ses soucis, de ses impatiences, même de ses ambitions...
- Et libéré aussi de la peur de la mort ! Là-dessus, je vous suivrais volontiers, Voltaire et vous. Le néant a du bon, puisque tous les maux, petits ou grands, s'y abolissent !
- D'ailleurs lequel d'entre nous, s'il y réfléchit sérieusement, voudrait être immortel ? Pas moi, en tout cas !
- Moi non plus ! Vous imaginez : vous auriez vécu, par hypothèse, dix mille ans, et vous sauriez de source sûre que ce n'est même pas le début du commencement, qu'il vous en reste infiniment plus à vivre, autrement dit des dizaines de milliers de fois dix mille ans, ou plutôt un nombre infini de centaines de millions d'années ! Quel enfer !
- Et sans possibilité d'en sortir jamais, sans échappatoire, sans plus disposer de « la clé des champs », comme disait encore Montaigne...
- Le néant, pour le coup, vaudrait mieux !
- Vous voilà en mauvaise posture ! Comment peut-on dire à la fois qu'on préférerait ne pas mourir et qu'on préfère le néant à l'immortalité ?
- Vous avez raison, c'est contradictoire. Mais c'est qu'il s'agit de désirs, je vous l'ai dit, pas de raison ! Rien n'empêche de désirer deux choses incompatibles (les fumeurs le savent bien, dès qu'ils veulent ne plus l'être : ils désirent à la fois fumer et ne pas fumer !). C'est mon cas, s'agissant de la mort : je désire à la fois ne pas mourir et ne pas être immortel !
- C'est contradictoire, mais c'est humain... J'en conclus qu'il n'y a pas de bon moment pour mourir (on meurt toujours trop tôt), et que ce n'est pas une raison pour désirer ne mourir jamais.
- C'est une bonne synthèse, qui ne supprime pas la contradiction mais qui l'assume.
- Il est donc juste de prolonger la vie, tant qu'on peut...
- Disons plutôt : tant qu'elle reste agréable, désirable ou, ►►



ORGAPROPRE

- nettoyage intégral / fin de chantier
- façades
- dépiçonnage
- parquet neuf ou rénovation
- entretien de bureaux
- traitement des sols
- désinfection
- service conciergerie
- désamiantage
- nettoyage de vitres
- dégât d'eau
- sinistre incendie



ORGAPROPRE SA

17, route de Verbois • 1288 Aire-la-Ville

Tél: 022 738 84 85 • Fax: 022 738 84 24 • www.orgapropre.ch • admin@orgapropre.ch

TOITURES
Les Spécialistes

Ferblanterie • Couverture • Etanchéité

*Avec Cuivretout,
prenez la bonne direction...*

CUIVRETOUT S.A.

www.cuivretout.ch

82, route de Chêne 1224 Chêne-Bougeries T:022 781 81 81

30 ans
1986 SERVICE & CLIENTS 2016
★★★★★

design: www.caspub.ch

Confiance Expérience Qualité Résultats



Résultats

Révision

Expertises

Fiscalité

Comptabilité

Gestion des salaires



GESTOVAL SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE S.A.

8, rue Jacques-Grosselin - Case postale 1035 - 1211 Genève 26 - Tél. 022 308 44 00 - Fax 022 308 44 44 - E-mail: info@gestoval.ch



au moins, supportable.

– Ce qui suppose qu'on puisse soi-même y mettre fin, si on le veut, lorsqu'elle devient trop douloureuse.

– Y compris avec l'aide d'autrui. La Suisse, là-dessus, a une meilleure législation que la France. Autoriser l'assistance au suicide, ce n'est pas respecter moins la vie, c'est respecter davantage la liberté, et rendre la vie (parce qu'on sait pouvoir la quitter) plus aimable. De ce point de vue, nous avons peut-être tort de dire qu'il n'y a pas de bon moment pour mourir : le seul bon moment, c'est quand on le souhaite!

– Mais parce que la vie est devenue atroce! Ce n'est le bon moment que parce que c'est le pire! Attention de ne pas célébrer le suicide!

– « La plus volontaire mort, c'est la plus belle », disait Montaigne...

– Eh bien, je n'en crois rien! Je préférerais mourir naturellement, sans avoir besoin d'y prêter la main. Spinoza, là-dessus, est plus éclairant que Montaigne. Mourir, c'est toujours être vaincu par des causes extérieures, quand bien même elles agissent à l'intérieur de notre corps ou de notre esprit. Le suicide fait partie des droits de l'homme, mais n'en est pas moins une défaite pour autant! Cela vaut mieux parfois que la prolongation d'un combat devenu atroce et inutile, mais moins qu'une vie simplement acceptable!

– Comment voudriez-vous mourir?

– Très tard, très vite.

– Vous voulez dire très vieux, et sans avoir le temps d'en souffrir?

– Et même sans avoir le temps de m'en rendre compte, par exemple pendant mon sommeil, si c'est possible.

– Je vous comprends. C'est n'accorder à la mort que le peu d'attention qu'elle mérite. Mais que pensez-vous alors du livre de Laurent Alexandre, *La mort de la mort*? Il nous annonce que les progrès de la médecine vont bientôt reculer indéfiniment la mort, voire la faire disparaître...

– La faire disparaître, c'est exclu. Nul ne survivra jamais à la noyade, à l'écrasement, à la combustion... Quand bien même la maladie et la vieillesse seraient vaincues, on pourrait toujours mourir par accident.

– Or dans un temps infini, tout le possible finit par se réaliser. La mort restant possible, elle finira nécessairement par

arriver, tôt ou tard, pour chacun d'entre nous...

– Nous resterons donc mortels, et tous les progrès de la médecine – à supposer qu'on puisse les financer – n'y changeront rien. Mourir à mille ans ou à cent ans, c'est toujours mourir.

– Cela me fait penser à cette anecdote que me racontait un professeur de médecine. Sur la copie d'un de ses étudiants, il lit la phrase suivante : « Autrefois, les gens mouraient souvent. » Le professeur écrivit simplement dans la marge : « Ils ne meurent pas moins aujourd'hui... »

– Il avait raison! Le taux de mortalité a formidablement baissé, ces dernières décennies, et il faut bien sûr s'en réjouir. Mais c'est un taux statistique, qui rapporte le nombre de décès, dans une année donnée, au nombre de vivants. Or ce ne sont pas les statistiques qui meurent, ce sont les individus, et ils meurent tous. Le taux individuel de mortalité n'a pas bougé d'une décimale depuis le paléolithique : il est égal à 1 sur 1, ou à 100%! On vit de plus en plus, et c'est tant mieux, mais on ne meurt pas moins!

– Et pas toujours beaucoup plus tard. La prolongation de l'espérance de vie doit surtout à la raréfaction des morts prématurées, je veux dire avant le grand âge. Quant à la multiplication des centenaires, dont on nous rebat les oreilles, et même à les supposer parfaitement valides, ce qui est rare, elle ne déplace guère la limite maximale de l'espèce. Fontenelle, au XVIII^e siècle, est mort dans sa centième année. Et le record de Jeanne Calment, qui mourut à 122 ans, en 1997, n'a pas encore été battu. Les progrès, en trois siècles ou en vingt ans, ne sont guère spectaculaires...

– J'y vois plutôt une bonne nouvelle. Si nous vivions mille ans, a fortiori si nous ne mourions plus, il faudrait renoncer à faire des enfants, pour éviter une surpopulation catastrophique.

– voire renoncer à prendre des risques, par peur des accidents (qu'on redouterait d'autant plus qu'ils seraient la seule cause possible de mort)!

– Cela donnerait une société de vieillards ingambes, mais égoïstes et froussards!

– Demandons donc à la médecine de nous aider à vivre mieux, pas de nous dispenser de mourir!

– Mais de nous y aider, au contraire, lorsque nous jugerons le moment venu! ■



LA MAISON BLEUE

GILBERT SINOUÉ
ÉCRIVAIN

Quelque part dans une ville, dont le nom importe peu, vivait un homme que la vie avait comblé. Il était en parfaite santé, connaissait une belle réussite professionnelle et, sans être particulièrement riche, il était bien plus aisé que la plupart des gens. Il avait une femme, une jolie brune avec de beaux yeux en amande, et deux enfants épanouis et studieux. La maison qu'ils occupaient était située au sommet d'une colline d'où l'on dominait un magnifique paysage de plaines et de forêts. C'était une maison toute blanche, sur deux étages, avec des volets bleus, et une cheminée en briques rouges plantée sur le toit. Un jardin fleuri l'entourait avec, en son centre, une petite fontaine surmontée d'un angelot en marbre rose.

« Accordez-moi le superflu, écrivait Oscar Wilde, et je me passerai du nécessaire. » Nul doute que cet homme possédait les deux : superflu et nécessaire. Qu'espérer de plus ?

Sa vie aurait pu se poursuivre ainsi, tranquille, sereine, si n'était survenu un rêve étrange. Une nuit, il vit en songe une grande demeure en pierre, avec un toit de chaume, entourée d'arbres fruitiers. Elle se dressait non loin d'un fleuve dont les deux rives étaient reliées par un pont suspendu. Cette demeure n'avait rien de particulier en apparence, mais lorsque l'homme y pénétra, il se sentit envahi d'un sentiment de bonheur indicible, incommensurable, proche du divin. C'était tellement fort que, lorsqu'il s'éveilla, des larmes coulaient sur ses joues.

Sur le moment, il se dit qu'il était décidément bien ridicule, et en fin de journée, il ne pensait déjà plus à son rêve.

Mais voilà que la nuit venue, une fois que l'homme se fut assoupi, la grande demeure avec son toit de chaume et ses arbres fruitiers et le fleuve réapparurent. Et à nouveau, il éprouva cette sensation d'immense bonheur, si intense qu'elle l'arracha à son sommeil. Alors, il réveilla sa femme qui dormait à son côté et lui raconta son rêve. « De quoi te plains-tu ? lui répondit-elle en riant. Ne vaut-il pas mieux faire de jolis rêves plutôt que d'horribles cauchemars ? Allez, rendors-toi ! » En quoi elle n'avait pas tort. Et l'homme se recoucha.

Mais, chose étrange, à son réveil, il ressentit un grand vide, une pointe de mélancolie teintée de tristesse. Il se raisonna en se répétant qu'il était heureux, ne manquait de rien, qu'il avait une femme aimante et fidèle et de beaux enfants. Il ne

pouvait y avoir de place dans sa vie pour ce genre de pensées négatives.

Pourtant, la troisième nuit, le même rêve revint le hanter, puis la quatrième, et la cinquième, et tous les soirs, au point qu'il finit par sombrer dans une sorte de léthargie. Ce n'était plus seulement de la mélancolie qui l'habitait, mais du désespoir. Il ne mangeait plus, dépérissait un peu plus tous les jours, et tous les médecins convoqués à son chevet repartaient, désespérés. Sa femme et ses enfants avaient beau essayer de lui faire entendre raison, l'homme les entendait, mais ne les écoutait pas. Leurs paroles flottaient au-dessus de lui sans l'atteindre. Au bout d'un mois, il convoqua les siens.

– J'ai enfin compris ce qui m'arrive, leur annonça-t-il. Le bonheur, le vrai, existe. Il est dans cette maison au toit de chaume, sur la rive de ce fleuve. Tant que je ne l'aurai pas trouvée, je vivrai malheureux.

– Et que comptes-tu faire ? lui demanda sa femme.

– Je vais partir à sa recherche.

– À la recherche de cette maison ? se récria son fils aîné. Mais ce n'est qu'un rêve !

L'homme répliqua fermement :

– Non. Elle existe, elle est au bord d'un fleuve, près d'un pont suspendu.

– Des fleuves, il en existe des milliers, s'exclama le cadet !

– Et encore plus de maisons avec un toit de chaume ! sur-enchérit sa femme. Tu as vraiment perdu la tête, ma parole ! Elle saisit la main de son époux :

– En vérité, c'est que tu n'es plus heureux parmi nous, n'est-ce pas ? Ce rêve est un prétexte. Dis-moi la vérité !

Et comme l'homme ne répondait pas, elle éclata en sanglots.

– Ne m'en veuillez pas, reprit-il. Mais ce rêve est un appel du destin. Il m'a choisi pour que je parte à la recherche de cette perle unique : le bonheur parfait et absolu. Je ne peux pas me dérober.

Et il conclut d'une voix grave :

– De toute façon, si je reste ici je mourrai.

À court d'arguments, sa femme et ses enfants n'eurent d'autre choix que de se résigner. Ils l'accompagnèrent jusqu'au seuil de la maison et le suivirent du regard tandis qu'il disparaissait à l'horizon. ▶▶

Entreprise Générale de Rénovation de l'Enveloppe des Edifices

- Mise en sécurité des façades
- Traitement de la carbonatation des bétons
- Inhibiteur de corrosion MFP
- Peinture anti-carbonatation
- Isolation thermique
- Étanchéités et revêtements résines
- Transformations intérieures
- Retraits moderne des grafitis
- Retrait des substances dangereuses
 - Amiante
 - PCB
 - Plomb



www.bertolit.ch

BERTOLIT⁺



Marque de confiance



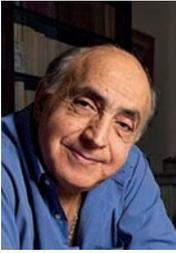
Installations sanitaires ferblanterie sàrl

Service d'urgence 24/24 | tél. 022|885 03 85 ou 022|329 36 04

17, rue François-Dussaud - cp 1628 - 1211 Genève 26

fax 022|885 03 88 ou 022|328 90 09 | www.nl-sanitaire.ch

**FERBLANTERIE
INST.SANITAIRES
R.JUILLARD**
succ. NL Sanitaires Ferblanterie sàrl



Nous étions au printemps. Le ciel était d'un bleu parfait. L'homme se sentait léger. Heureux de partir à la rencontre de son rêve.

Il s'engagea sur une route poussiéreuse, arriva dans une autre ville. Et partout où il allait, il posait la même question aux gens qu'il croisait : « Avez-vous entendu parler d'une grande demeure en pierre, avec un toit de chaume et entourée d'arbres fruitiers ? Elle est au bord d'un fleuve que surplombe un pont. » Et comme il était incapable de leur fournir plus de précisions, on le prenait pour un fou.

Il gagna bientôt un nouveau pays et le parcourut comme le précédent. Bientôt, la fatigue se fit sentir et il ne lui resta plus rien de l'argent qu'il avait emporté, sinon quelques sous ; à peine de quoi s'offrir une pomme. Égaré en terre étrangère, sans amis, il dut se contenter de dormir à la belle étoile. Et même là, le rêve continuait de le poursuivre.

Un jour qu'il était allongé au pied d'un arbre, une bande de malfrats l'aperçut, et bien que notre pauvre homme n'eût guère fière allure avec son costume trois pièces élimé et ses chaussures couvertes de boue, ils se ruèrent sur lui et, en un éclair, le délestèrent des trois sous qui lui restaient.

Démoralisé, épuisé, l'homme reprit sa marche. Parvenu à l'entrée d'un village, il fut attiré par une odeur qui le fit saliver : celle du pain à peine sorti du four. Voilà plus de trois jours qu'il n'avait rien mangé. « Tant pis, se dit-il, à quoi bon vivre. Plus rien de bon ne peut m'advenir dans ce monde. » Il entra dans la boulangerie et déroba un magnifique pain de campagne. S'ensuivit une bousculade effrénée. L'homme était tellement affamé qu'il ne songeait même pas à fuir et mordait à pleines dents dans ce pain chaud et croustillant. On essaya de le lui arracher. En vain. Et lorsque la police arriva, il avait tout mangé. Après avoir passé une nuit au poste, une nuit au cours de laquelle, précisons-le, son rêve lui tint compagnie, il fut emmené devant le juge.

Après l'avoir observé pendant un moment, celui-ci lui dit :

– Je ne comprends pas. Vous me semblez être un homme éduqué. J'ai suffisamment d'expérience pour faire la différence entre la canaille et les gens honnêtes. Comment avez-vous pu tomber si bas ?

Alors, d'un air infiniment las, l'homme raconta son rêve, il

décrivit la demeure au bord du fleuve avec son toit de chaume, entourée d'arbres fruitiers, et sa certitude qu'elle abritait le bonheur, le bonheur parfait auquel tous les êtres humains, qu'ils soient pauvres ou riches, jeunes ou vieux, aspirent. Le juge l'écouta jusqu'au bout, puis après s'être caressé la barbe un moment, songeur, il leva les yeux vers le plafond en murmurant :

« L'HOMME SE SENTAIT LÉGER. HEUREUX DE PARTIR À LA RENCONTRE DE SON RÊVE. »

– Voilà un récit bien étrange...

Et il répéta :

– Vraiment bien étrange.

Et comme l'homme fronçait les sourcils, il expliqua :

– Figurez-vous, mon ami, que voilà des années que, toutes les nuits, je rêve d'une maison située au sommet d'une colline d'où l'on domine un magnifique paysage de plaines et de forêts. Une maison toute blanche, sur deux étages, avec des volets bleus, et une cheminée en briques rouges plantée sur le toit. Un jardin fleuri l'entoure avec, en son centre, une petite fontaine surmontée d'un angelot en marbre rose. Et dès que j'entre dans cet endroit, le bonheur me submerge, m'engloutit littéralement.

– Mais c'est ma maison que vous décrivez là, Monsieur le juge ! se récria l'homme.

Et il fut pris de vertige.

Le juge secoua la tête avec gravité :

– Vous me voyez soulagé. Vous m'avez évité un bien pénible voyage. J'étais à deux doigts de faire mes bagages. Grâce à vous, je sais que même si j'avais découvert votre maison, je n'y aurais pas trouvé le bonheur, puisque vous l'aviez déjà dérobé. Allez, mon ami. Rentrez donc chez vous. Je vais en faire autant. ■



LE CRÉDIT, LA DETTE ET LE DON

PASCAL BRUCKNER
ÉCRIVAIN ET ESSAYISTE

L'invention du crédit dans les sociétés modernes, à partir des années 1920 aux USA, des années 1950 en Europe, est d'abord l'invention d'un nouveau mode du désir. Elle commence par inverser notre rapport au temps. Jusque-là, pour acquérir un bien, les ménages se soumettaient au régime

**« C'EST PAR L'ÉDUCATION ET LE TRAVAIL QUE
LES PERSONNES RACHÈTENT LEUR NAISSANCE. »**

de l'attente, économisaient des années durant pour s'offrir la maison ou l'objet de leurs rêves. Désormais, nous empruntons au futur, nous préférons la satisfaction immédiate à la frustration consentie. Tout, tout de suite : ce mot d'ordre soixante-huitard, subversif en apparence, est devenu celui du marché. Lui seul m'invite à prendre ce que je veux, quand je le veux. Et de crainte que je ne veuille pas assez, il multiplie sans fin les tentations pour prévenir le tarissement de mes appétits. Le crédit crée de l'argent à partir de rien, même si ce pouvoir est encadré par des contraintes légales sévères. En ouvrant une fenêtre dans l'avenir, il a rendu nos générations terriblement impatientes : avec lui, tout ce qui est possible doit devenir réel. La moindre de mes fantaisies est mise en demeure d'exister, au risque d'excéder les limites d'un endettement raisonnable. C'est là que le bât blesse.

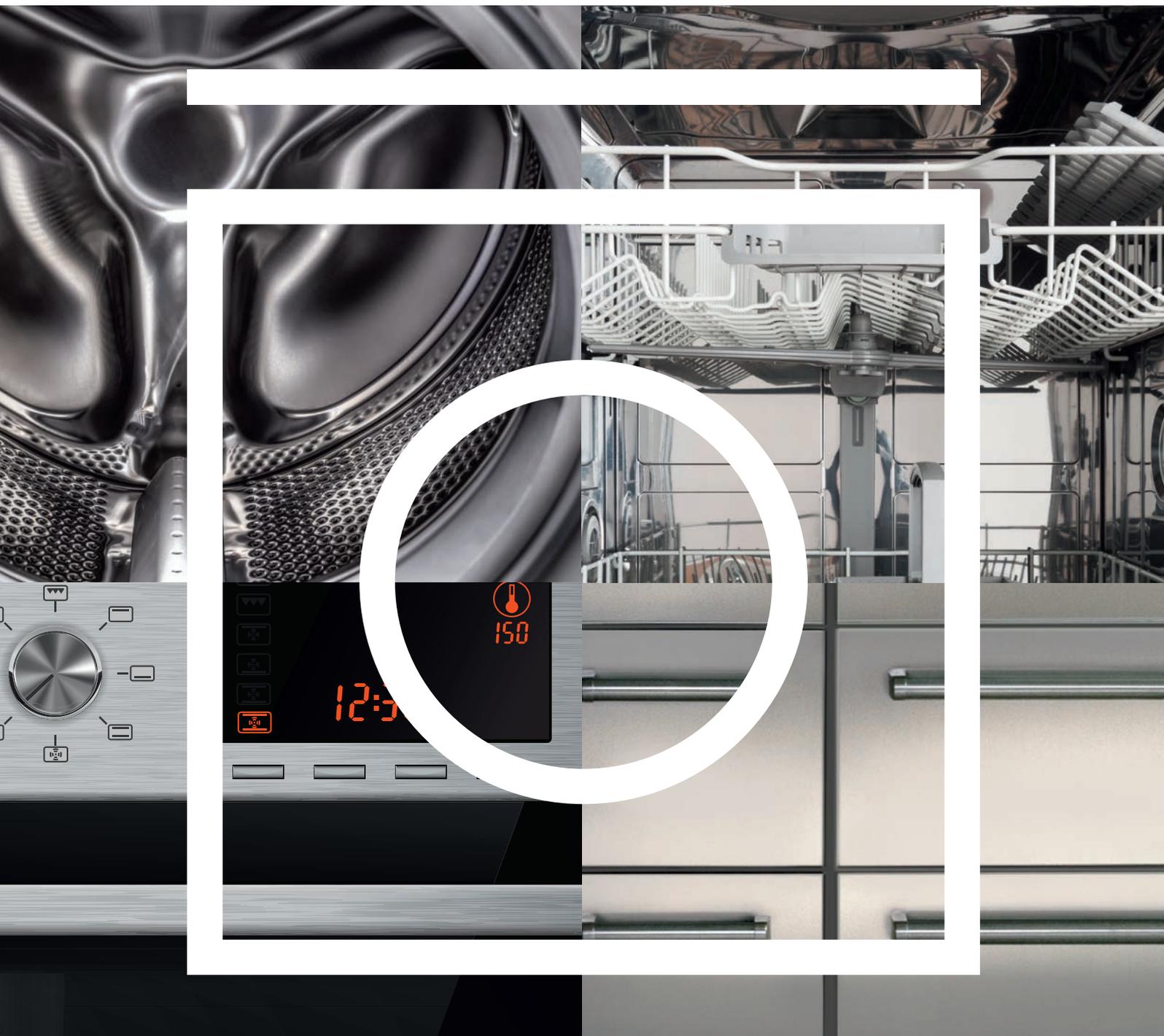
Il y a plus : nous naissons à crédit, redevables envers nos précurseurs. Une dette anticipe notre venue au monde : nous sommes toujours précédés, nous devons l'existence à d'autres. Deux types de sociétés s'opposent à cet égard : les traditionnelles, pour qui la dette est sans fin et doit se transmettre de génération en génération. Et les modernes, pour qui ce devoir de fidélité n'empêche pas les individus de prendre leur envol, d'inaugurer une histoire nouvelle. C'est par

l'éducation et le travail que les personnes rachètent leur naissance et ne sont plus tenues de rembourser sans fin le don de la vie à leur communauté. L'individualisme est né, en même temps que l'économie marchande, contre la société féodale et ses solidarités obligatoires. Il commence par séparer les êtres, lesquels choisissent ensuite de se rassembler, volontairement, selon des affinités particulières : autrui ne doit plus être subi mais choisi à notre guise, dans les rapports amoureux, amicaux. Avoir l'audace d'inventer un autre destin, de parler à la première personne (au lieu d'être le simple élément d'un ensemble) est une certaine façon de se désentraver des liens qui nous retiennent. Les sociétés classiques, holistes, sont celles du Rachat ; les modernes, individualistes, celles du Crédit. Dans un cas, nous restons débiteurs sans fin, gagés sur un Dieu qui nous a prêté la vie, sur le clan, la tribu, la famille, contraints de rendre en permanence ce qui nous fut légué. Dans l'autre, nous tirons des traites sur le futur, nous nous affranchissons de la tradition en nous accordant des avances.

Désormais, il faut gagner sa vie pour avoir le droit de la mener à sa guise. Au lieu de rester la propriété d'autrui, chacun doit payer de sa personne pour devenir son propre maître. Grâce au crédit qui est un pacte faustien, je m'offre des allocations de temps, je vis au-dessus de mes moyens en hypothéquant mon avenir, en faisant de lui mon obligé. La plupart des étudiants américains commencent dans la vie avec des dizaines de milliers de dollars de dettes qui leur ont permis de régler leur scolarité. Certains ne parviennent pas à rembourser avant l'âge de la retraite. Une fois parents, ils devront à leur tour économiser, dès la naissance des petits, pour payer leurs études. La grande promesse de la modernité fut l'extinction du péché originel : à savoir que pour chaque individu qui naît sur cette terre l'existence désormais est un don, non une dette, un merveilleux privilège dont nous pouvons user à volonté. L'homme classique est un fardeau d'obligations, l'homme contemporain un bouquet de promesses.

Cette promesse est globalement tenue, avec ce bémol : dès lors que je n'ai plus à me soucier d'un legs, de mes ►►

ELECTROMENAGER – CUISINE – CHAUFFAGE



FORS **LIEBHERR**

Rue Eugène-Marziano 23 A - 1227 Les Acacias/Genève
Tél. +41 22 300 58 58 - info@philippemarechal.ch
www.philippemarechal.ch

Vente - Service après-vente - Toutes marques



**PHILIPPE
MARECHAL**

Casimo Peinture S A

Peinture en Bâtiment



Papier-peint Crépi

Rénovation

Chemin du Repos 6
Petit Lancy CH - 1213

T +41 (0)22 796 40 71
P +41 (0)79 449 17 76
F +41 (0)22 796 53 28

casimo-peinture@hotmail.com



ancêtres, je deviens le pur contemporain de ma personne, j'entre dans le mythe de l'auto-engendrement. Unique responsable de mon sort, je me divise pour mieux me projeter, le créancier et le débiteur forment en moi une seule personne. Dès l'enfance, en famille, à l'école, nous sommes invités à nous « faire valoir », à ne pas nous déprécier, à ne pas nous « mettre en frais » pour quelqu'un qui « n'en vaut pas la peine ». Expression ambiguë : nous nous pensons comme une monnaie dont le cours varie et nous ne désespérons pas de valoir plus à l'avenir. Cet a priori est un progrès : sentir que l'on mérite mieux est une incitation formidable à se dépasser. Ce destin espéré, contrecarrant le destin imposé, constitue ce qu'on appelle la liberté. J'aspire à une existence plus vaste, plus belle. Mais le mécanisme de l'émancipation est retors : outre qu'on ne se construit pas sans les autres, le moi devient à lui-même sa propre dette, engagé dans une concurrence sans fin avec autrui et avec l'idéal qu'il poursuit. Il doit à tout instant ne pas démeriter de soi, viser l'estime de ses pairs, leur prouver qu'il est « une personne et non personne » (Isaiah Berlin). Le voilà entré dans l'ordre d'une hypothèque sans fin, où il doit accumuler les preuves de ses aptitudes, de son intelligence, pour se convaincre et convaincre le tribunal de l'opinion. Chacun se lance dans la vie sans garantie, tentant de se créer un nom contre celui de ses parents et des autres. Si le poids de la collectivité est le cauchemar de l'homme traditionnel, l'indécision sur l'identité est celui de l'homme moderne. Son indépendance est inséparable du besoin de reconnaissance. Il attend des autres qu'ils lui confirment ses progrès ou ses talents, au risque de ne jamais colmater son insécurité ontologique.

Les emprunts monétaires sont en apparence les plus difficiles à régler même si beaucoup dans nos sociétés sont dopés à la dette et ne se mettent en mouvement qu'accablés par des crédits à plusieurs zéros. L'auteur de romans policiers Pétros Márkaris raconte que les banques grecques, avant la crise, envoyaient à leurs clients des cartes de crédit pour toutes sortes d'événements : se marier, partir en vacances, acheter une auto, une résidence. Les consommateurs ne se croyaient plus contraints de restituer quoi que ce soit. L'ivresse de la

dépense fut vite douchée par le scandale du remboursement. Les États-Unis sont également prodigues en cartes diverses qui invitent le particulier à jongler des unes aux autres, avec avantages afférents, selon le niveau de risque représenté par chacun. Tant qu'un foyer n'a pas atteint son plafond, il peut

**« NOUS NAISSONS À CRÉDIT, REDEVABLES
ENVERS NOS PRÉCURSEURS. »**

être démarché sans ménagement : la honte est alors de ne rien devoir. L'épargne est récusée et même ridiculisée. Certains organismes de crédit vous accordent la liberté de prendre des « vacances de paiement » en raison de vos antécédents. Les taux de facturation des sommes impayées sont plus intéressants pour eux que si vous régliez la totalité du solde.

Il y a les pays du bas de laine, la France par exemple, qui gardent leurs avoirs sous le coude ; et les économies cigales comme les États-Unis. Là-bas, le crédit est un moyen non seulement d'accéder à la propriété pour pallier la baisse des salaires mais aussi de faire circuler l'argent. Il s'agit de faire croire aux ménages les plus modestes qu'ils peuvent tout s'offrir sans souci, au risque de lancer une nation entière dans une fièvre d'acquisition, sans rapport avec les gains réels, comme l'a prouvé la crise des subprimes en 2008. Emballement frénétique où la monnaie se démultiplie de façon fictive sans lien avec le travail, où les lendemains enchanteurs deviennent le lieu d'un repentir implacable. Le crédit qui emprunte au futur peut aussi détruire le futur quand il hypothèque des générations entières, sacrifiées à nos appétits instantanés. Vient un moment où la prodigalité du don s'inverse en excès de dettes, où la liberté tant recherchée fait de nous les prisonniers de nos caprices. ■



J'AI ÉTÉ LE PREMIER « DÉCROCHEUR »

PHILIPPE BOUVARD
JOURNALISTE ET ÉCRIVAIN

L'ennui scolaire a fait de moi un pionnier. Car c'est sans doute en me voyant me décrocher la mâchoire à force de bâillements qu'un inspecteur général de l'Éducation nationale a eu l'idée de substituer les décrocheurs aux cancre. Trop tard pour que j'y glane une considération refusée jusque-là mais assez tôt pour que l'idée fasse son

**« JE ME SUIS CONSOLÉ DU RETARD
DE LA MIXITÉ EN REGARDANT
COPULER DES HANNETONS. »**

chemin et qu'on ne condamne plus sans espoir de remise de peine les allergiques à la transmission du savoir. Au moins dans le sens professeur-élève. Car j'avais maîtrisé très vite la situation inverse en m'adressant à la classe dès que celui qui en avait officiellement la charge tournait les talons. Cela remonte à la III^e République. J'étais un petit blond et le président se nommait Albert Lebrun. On apprenait bêtement, en remplaçant l'intelligence par la mémoire, des bribes d'un latin qui a fini par désertier jusqu'aux presbytères, des fables volées par La Fontaine à Ésope, une géographie très coloniale et une histoire dont on n'avait pas encore expulsé Bonaparte et Napoléon. J'avais choisi mon camp qui n'était pas celui des vainqueurs et dont l'épicentre se situait, quelle que fût la discipline enseignée, près du radiateur. Avec vue – c'était mon seul privilège – sur la grande pendule si lente que ses aiguilles semblaient rythmer des minutes de trois cents secondes. Pendant les cours, bien mal nommés, je profitais du désintérêt du corps enseignant à l'égard de ce petit corps survolté pour entretenir, à l'abri de mon pupitre, des relations quasi humaines avec des hannetons. Chers petits coléoptères que je nourrissais avec les feuilles de salade rapportées de la cantine et qui donnaient un semblant de vie à un espace auquel la culture n'avait pas accès comme aujourd'hui la police dans les zones de non-droit.

J'ai dû changer au moins six fois de lycée sans que des adultes payés pour ça parviennent à m'intéresser à quoi que ce soit. Pour ne plus m'entendre dire par mon pauvre père à chaque fin de mois que je finirais sur l'échafaud (merci, Robert Badinter!), je maquillais mes zéros pointés et tachais d'encre violette les appréciations les moins flatteuses. Je repartais de la distribution des prix d'un pas léger que n'alourdissaient pas les bouquins richement reliés de la collection Hetzel. Or, je n'étais ni un imbécile ni un révolté ni un fainéant. Ma seule tare était d'être né trop tôt. Je crois qu'un demi-siècle plus tard, j'aurais fait un bachelier très présentable. Mais, du haut en bas de la hiérarchie éducative, personne ne se souciait qu'au fond de la classe, un petit garçon se console du retard de la mixité en regardant copuler des hannetons.

Durant ces années interminables, je suis passé à côté de la langue de Shakespeare, de celle de Goethe qui m'aurait ouvert les portes de la Kommandantur, de la géométrie euclidienne, de la physique, de la chimie, de l'écriture (pourtant réputée science des ânes), du catéchisme (quand je faisais des incursions dans le privé), du dessin, du chant et même de la gymnastique libératrice de toutes les contentions. Je m'étais si bien installé dans la position du dernier de la classe que je pouvais remettre des copies entièrement blanches sans provoquer d'autre réaction qu'un hochement de tête fataliste. À partir de la troisième, mes parents m'ont offert quelques cours particuliers. Les profs qui arrondissaient leur salaire me regardaient d'un meilleur œil. Les plus optimistes concluaient que je ne manquais pas d'intelligence mais seulement d'attention. D'où la nécessité de plus en plus impérieuse au fur et à mesure que je me rapprochais d'une vie qui, alors, avait toutes les raisons d'être active, d'identifier au milieu d'un fatras de connaissances sans emploi précis, le secteur me permettant de briller. Hélas! l'orientation professionnelle était balbutiante. Je me souviens qu'on m'a montré des photos de traite des vaches en me demandant si je serais tenté par une carrière dans l'agriculture. Puis un moteur de 3 CV Citroën, pour le cas où j'aurais choisi de devenir mécanicien en prenant le risque de mettre les mains dans le cambouis. À la ►►



Geneux Dancet

TOITURES - ETANCHÉITÉ

depuis 1854



www.gneuxdancet.ch

EAUX-SECOURS

VON ALLMEN SA

INSTALLATIONS SANITAIRES

022

771

40 00



maison, tous les membres de la famille (même les plus éloignés) défilaient pour me vanter leur métier. Ainsi dois-je à un vieil oncle chapelier d'avoir trié des casquettes pendant huit jours avant de tenter de vendre par téléphone des engrais chimiques dont je prononçais difficilement le nom à des horticulteurs des Basses-Alpes. Un temps, j'ai cru avoir trouvé ma voie dans le sillage d'un organisateur de bals du samedi soir. Il s'agissait de tamponner le poignet des danseurs qui, ayant déjà payé leur entrée, sortaient pour un flirt de quelques minutes. Raté, là aussi, car j'avais tendance à tamponner le poignet des jolies filles qui n'avaient pas craché au bassinet. Mon passage dans le commerce de détail n'a pas été plus réussi. Les lainages que je tentais de vendre sur les marchés de la banlieue nord se détricotaient aussi vite qu'une loi votée sous la droite à l'avènement d'un régime de gauche. J'ai fait ensuite pression sur des analphabètes pour qu'ils achètent une encyclopédie universelle dont je faisais valoir qu'elle comportait autant de volumes que je proposais de mois de crédit. J'ai appris à lire à des enfants peut-être autistes mais que, faute d'avoir déjà inventé le mot, on répertoriait seulement comme « retardés ». Mes anciens copains de classe, eux, collectionnaient les diplômes, intégraient les grandes écoles et, pour certains, dansaient des charlestons endiablés avec les jeunes filles bac +5 dont ils feraient leur bobonne personnelle.

Il ne se passait pas de semaine sans qu'on me cite en exemple un petit cousin surdoué déjà entré dans un brillant avenir. L'un d'eux m'horripilait au plus haut point. Il avait été reçu simultanément major à l'École polytechnique, à l'École centrale et à l'École normale supérieure de la rue d'Ulm. À cause de l'épée et du bicornes, il avait choisi l'X. Un autre, doctorant comme on ne disait pas encore, donnait des cours dans un lycée où j'avais sommeillé. Une fille que j'avais courtisée en vain me faisait savoir qu'elle venait d'ouvrir un cabinet d'avocate si, d'aventure, je sombrais dans la délinquance que tout le monde me prédisait. Certes, je paraissais avoir quelques dispositions pour le français. Je rechignais si peu à la dissertation qu'il m'arrivait de remettre des devoirs d'une soixantaine de feuillets, parfois en vers.

Mais alors que je m'attendais à être comparé à Rimbaud et qu'on donnât lecture de mes alexandrins les mieux balancés, je n'avais droit qu'à ce désolant commentaire : « Votre camarade a remis une rédaction qui demeurera le modèle de ce qu'il ne faut pas faire. » J'en aurais pleuré si je n'avais pas fait semblant d'en rire.

« DES DÉFAUTS TRANSFORMÉS EN QUALITÉS. »

J'arrête là le récit de mes malheurs car le hasard, qui est beaucoup plus psychologue que tous les soi-disant pédagogues, m'a repêché et dirigé vers l'une des rares filières où les défauts caractériels se transformaient en qualités professionnelles. Ainsi ai-je pu nourrir une petite famille, un État de plus en plus glouton, des garagistes et des casinotiers. Si j'ai fanfaronné en disant que, comme Jean Gabin, Pierre Lazareff et Marcel Bleustein, j'étais un ancien d'HEC puisque j'avais suivi le cursus des Hautes Études Communales, en réalité je ne me suis jamais consolé de ne pouvoir terminer mon CV que par un certificat d'études primaires. À 70 ans, j'avais projeté de rattraper les diplômes perdus en m'inscrivant à une université du troisième âge. Non sans un certain panache. Bien sûr, j'étais toujours nul en maths mais j'avais fait quelques progrès dans ma langue maternelle. Sauf que, ayant demandé à mes petits-enfants de me montrer le libellé de quelques exercices dits de style, je me suis aperçu que, ne comprenant plus un mot des questions, j'aurais encore davantage de peine à formuler des réponses. C'est vrai, comme disent les politiques en début d'entretien, que je n'ai pas à me plaindre. Voilà, comme disent les sportifs en fin d'interview. Ne serait-ce que parce que la plupart des forts en thème de ma génération s'en sont allés dans un monde qualifié de meilleur parce qu'il n'y a plus ni pendule ni radiateur mais seulement des hannetons. ■



ENTREPRISE HALDIMANN



Décoration – Peinture – Papiers-peints – Gypserie

« IL NOUS FAUT UNE BANQUE D'INFRASTRUCTURE ! »

INTERVIEW DE STÉPHANE GARELLI PAR THIERRY OPIKOFER



▲
Stéphane Garelli, professeur émérite de compétitivité à l'IMD et à l'Université de Lausanne.

Stéphane Garelli, ancien directeur général du World Economic Forum et des réunions annuelles de Davos, est professeur émérite de compétitivité mondiale au prestigieux IMD de Lausanne, ainsi qu'à l'Université de la capitale vaudoise. Cette notion de compétitivité lui est chère, car c'est lui qui a fini par imposer à l'opinion académique et politique, puis au grand public, ce mode de comparaison. Autant dire que lorsque cet orateur redoutable a une idée, il est illusoire de penser qu'elle pourra disparaître dans les brumes de l'oubli.

Dans l'entretien qu'il nous a accordé, le professeur Garelli développe le projet de création d'une Banque suisse d'infrastructure, institution garantie par l'État mais fonctionnant de manière indépendante et professionnelle, qui serait en mesure d'émettre des obligations que souscriraient les

investisseurs disposant des moyens considérables produits par les politiques monétaires des dernières années et « dormant » dans l'attente d'un projet à financer.

La Suisse, comme d'autres pays, souffre sans vraiment s'en apercevoir d'un retard d'investissement dans ses infrastructures. Voilà qui désole notre interlocuteur, qui sait combien il est difficile de rattraper les périodes de vision à court terme, où l'on a préféré économiser sur les équipements lointains pour mieux équilibrer les budgets en cours. Financer les investissements d'infrastructure par l'impôt (ou par des emprunts qu'il faudra rembourser au moyen du produit de l'impôt), c'est la règle actuelle. Mais la croisade de Stéphane Garelli en faveur d'une imagination accrue et d'une harmonisation des projets ne fait que commencer... ▶▶



– Il semble que chacun s'accorde à penser qu'investir dans les infrastructures est un élément fondamental de la prospérité économique et sociale d'un pays. Pourtant, l'une des tentations des responsables budgétaires étatiques est de rogner un peu sur le budget des investissements pour diminuer les dépenses...

– On peut définir l'investissement dans les infrastructures comme celui sans lequel il n'y aurait pas d'autres investissements. Les infrastructures peuvent être traditionnelles, routes, ponts, bâtiments publics, etc., ou avancées, tel un réseau de télécommunications à large bande. Elles peuvent aussi être sociales, éducatives ou sanitaires : équipements, hôpitaux, écoles. Une infrastructure répond à quatre critères : elle est intergénérationnelle, se conçoit à long terme ; on ne peut pas la prendre, la déplacer ; elle a un impact économique considérable – un franc investi génère deux ou trois francs par effet multiplicateur ; enfin, elle favorise l'emploi, tant des « cols blancs » que des « cols bleus ». On ne dira jamais assez qu'une bonne économie doit fournir du travail à tous.

– Il reste à trouver de l'argent, car les collectivités publiques en manquent. On peut comprendre qu'elles reculent devant des engagements susceptibles d'accroître leur endettement. Comment trouver des fonds ? Faut-il saisir l'occasion des taux d'intérêt bas, voire négatifs, et emprunter ?

– Le problème clé, en Suisse, est que le financement des infrastructures passe traditionnellement par l'impôt, que ce soit au niveau fédéral, cantonal ou communal. Le réflexe usuel étant de prôner l'austérité face à une conjoncture difficile – on l'a vu en décembre dernier au Conseil national –, on réduit les budgets et la population constate que l'on manque de crédits pour telle ou telle modernisation urgente, tandis que le secteur financier semble crouler sous les milliards et ne plus savoir où les placer. C'est assez paradoxal. De fait, notre époque est marquée par une abondance de liquidités et une pénurie d'investissements. Comment injecter cet argent amassé par la finance dans l'économie réelle ? J'y reviendrai.

– D'où vient cet excès de liquidités ?

– Les banques centrales ont imprimé beaucoup d'argent, dans un triple but stratégique : sauver le système financier déstabilisé par la crise de 2008 – c'était le souci de la « Fed » américaine ; relancer l'économie selon la méthode keynésienne – c'était le choix de la Banque centrale européenne ; stabiliser la monnaie – c'était l'objectif de la Banque nationale suisse. On a ainsi vu le bilan de la « Fed » passer de 800 à 3 000 milliards de dollars, celui de la BCE de 600 à 1 200 milliards d'euros et celui de la BNS être multiplié par dix en dix ans : elle a 630 milliards de francs suisses de réserves de change. À cela s'ajoute le fait que ces sommes gigantesques sont en quelque sorte « au chômage », avec des trilliards d'obligations d'État au rendement négatif, sans parler des obligations de grandes entreprises privées. Nos caisses de pension ont quelque 750 milliards de francs de fonds sous gestion sur un total suisse d'actifs gérés atteignant les 2 000 milliards de francs.

– Dès lors, que faire ?

– La solution que je préconise est la création d'une Banque d'infrastructure, calquée peu ou prou sur le modèle de la Banque mondiale. Cet établissement, géré par des professionnels, serait une banque suisse dotée de la garantie ►►



Avenue de la Praille 45
1227 Carouge
Tél 022 784 16 77
Fax 022 784 16 83
www.caragnano.ch

caragnano
GYPSERIE PAPIER PEINT PEINTURE STUCCO VENEZIANO



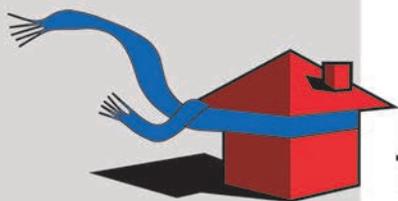
Parcs, jardins, piscines

Celui qui plante un jardin,
plante le bonheur.
(proverbe chinois)

Ent. **GD** Dal Busco SA

PAYSAGISTE-PISCINE-TRAVAUX FORESTIERS

15, route de Meinier - 1253 Vandœuvres
Téléphone: 022 736 37 08 - Fax: 022 736 37 86 - e-mail: g@dal-busco.ch



Durlermann sa

Installations thermiques & Energie renouvelable

- 36, rue Peillonex
1225 Chêne-Bourg
- T: 022 348 18 03
- F: 022 348 69 81
- E: info@durlermann.ch
- www.durlermann.ch

Installation

Rénovation

Entretien

**Dépannage
24h/24**



Energie renouvelable | Pompe à chaleur | Energie solaire



...pour la protection de l'environnement



de l'État, qui émettrait des obligations à dix ans, bloquées sur cette durée, à rendement positif. Ces obligations seraient libellées en francs suisses, mais aussi dans d'autres monnaies, ce qui prend tout son sens lorsqu'on sait que beaucoup de dépenses d'infrastructure se font en euros ou en dollars. La Banque d'infrastructure permettrait aux caisses de pension, aux banques et à la BNS de trouver des investissements à long terme, échappant à la spirale des taux négatifs. On pourrait enfin financer autrement que sur le plan fédéral des infrastructures importantes. Prenons la Traversée du lac, chère aux Genevois semble-t-il. La Banque d'infrastructure pourrait y investir des fonds provenant, pourquoi pas, de caisses de pension argoviennes. À ce jour, un tel investissement est impensable. Je ne vois pas la Banque d'infrastructure seulement comme une institution financière, mais aussi comme un centre de compétences. Lorsque des communes construisent un collège, elles réinventent la roue pour le financer, même si elles s'y mettent à plusieurs. Or la plupart des données sont communes à tous les projets de ce genre ; les professionnels de la Banque d'infrastructure seraient à même de fournir un concept qui aurait fait ses preuves.

– Quels sont les budgets d'infrastructure à travers le monde et où la Suisse se situe-t-elle ?

– La moyenne mondiale d'investissement dans les infrastructures atteint 3,6 % du PIB. Les États-Unis sont à 2,6 %, l'Allemagne à 1,4 % et la Suisse à 1,2 %. Dans les pays dits développés, l'âge des infrastructures atteint facilement le quart de siècle, et les grandes réalisations modernes – par exemple les aéroports – se font en Asie et dans les pays émergents. Pourquoi sommes-nous plutôt en retard ? Peut-être est-il plus facile de créer de toutes pièces plutôt que de modifier ; mais, surtout, nous finançons par l'impôt et cela ne fonctionne pas. Aux États-Unis, tant Mme Clinton que M. Trump ont proposé d'investir 550 milliards ; le « plan Juncker » de l'Union européenne est dans les mêmes montants.

– Cette idée de Banque d'infrastructure recueille-t-elle des soutiens ?

– À Berne, les députés partagent bien l'idée qu'il faut investir dans les infrastructures. L'idée d'obligations que souscrirait la BNS a des partisans, mais notre Banque centrale n'a pas le droit de placer plus de 20 % de ses fonds dans des actions, quota déjà atteint avec 125 milliards de francs, dont la moitié en titres américains ! Ne serait-il

« ON ÉCONOMISE SUR DES PROJETS UTILES ET DES MILLIARDS DORMENT EN ATTENDANT DE POUVOIR ÊTRE PLACÉS ! »

pas plus légitime de rediriger cet argent vers des obligations émises par une Banque d'infrastructure ? Poser la question, c'est y répondre ! Une telle entité serait en outre plus flexible et échapperait au carcan du « frein à l'endettement », dispositif législatif qui bloque bien souvent l'élan d'investissement qui serait opportun. Les politiciens se rendent compte des limites du système actuel : on économise sur des projets utiles et des milliards dorment en attendant de pouvoir être placés ! Victor Hugo disait que rien n'était plus fort qu'une idée dont le temps était venu. C'est le cas ici !

– Les taux d'intérêt, on l'a évoqué, sont particulièrement bas. Est-il sensé de penser qu'un plan d'investissement extraordinaire devrait être mis en place pour rattraper le retard accumulé en la matière, au niveau national ?

– Précisément, l'existence d'une Banque d'infrastructure permettrait une telle initiative sans qu'elle vienne se fracasser contre le mur du « frein à l'endettement ». En outre, la gestion financière des projets confiée à des professionnels permettrait de créer des passerelles entre divers dossiers similaires, de valoriser les bonnes pratiques. En quelque sorte, les projets d'infrastructure deviendraient plus compatibles entre eux. Je prends l'exemple du port de Singapour : ►►



en approchant, les bateaux disposent de protocoles informatiques permettant d'envoyer à terre tous les formulaires de dédouanement, tous les documents administratifs. De leur côté, les fonctionnaires et les correspondants renvoient leurs réponses et il suffit de comparer avec un port européen où les navires font la queue durant des heures avant

**« NOTRE ÉPOQUE EST MARQUÉE PAR
UNE ABONDANCE DE LIQUIDITÉS ET
UNE PÉNURIE D'INVESTISSEMENTS. »**

que leurs responsables, descendus à terre, aient obtenu des coups de tampon sur leur liasse de papiers!

– Sur un plan cantonal, Genève vient de soumettre à Berne un projet portant sur quelque 600 millions de francs d'infrastructure, en coopération avec Vaud et la France voisine. Est-ce suffisant ?

– Il ne m'appartient pas de juger du contenu d'un tel plan, mais je constate qu'au lieu de devoir le « vendre » à Berne et à Paris, l'hypothèse d'une Banque d'infrastructure permettrait de s'adresser à un interlocuteur et de professionnaliser l'approche, l'analyse, la décision et la mise en œuvre du projet.

– Existe-t-il quelque part dans le monde une Banque d'infrastructure répondant à votre conception ?

– La Banque mondiale et la Banque européenne d'investissement, surtout active envers les anciens pays de l'Est, s'en approchent à l'évidence. Certains pays assez centralisés ont des institutions qui correspondent plus ou moins à une Banque d'infrastructure. Mais notre système fédéraliste empêcherait qu'on décalque simplement un exemple étranger. Il nous faut une coordination acceptée de tous.

– Le canton de Vaud, sous l'impulsion de son ministre des Finances Pascal Broulis, a redressé ses finances, réalisé d'imposants investissements d'infrastructure et continue à en planifier à hauteur de plusieurs milliards sur les prochaines années. Un exemple à imiter ?

– Les Vaudois ont commencé par assainir leurs finances, ce qui n'est pas un mal. Néanmoins, on voit bien qu'aucun plan de relance des investissements dans les infrastructures n'aurait pu voir le jour sans cela. Le canton ne peut faire appel qu'à son « fonds souverain », la Banque cantonale, ou à la Confédération. Mon idée de Banque d'infrastructure permettrait davantage de variété des sources de financement et, sans doute, une plus grande coordination avec des projets de cantons voisins. Lorsqu'on veut et qu'on doit rééquilibrer ses finances avant de planifier des investissements, le danger, y compris dans le privé, est d'économiser dans un premier temps sur certains postes moins voyants.

– Quels sont, selon vous, les secteurs prioritaires pour les investissements d'infrastructure en Suisse ? Faut-il sacrifier d'autres postes budgétaires ?

– Si l'on sort du cadre contraignant du financement des infrastructures uniquement par l'impôt, il n'est pas nécessaire de faire de lourds sacrifices. Je connais des caisses de pension qui seraient heureuses, si elles en avaient la possibilité, d'acquiescer des obligations à dix ans à rendement positif! Quant à la définition des priorités d'investissement, il s'agit là d'une compétence des hommes et des femmes politiques.

– Un bon partenariat public-privé ne suffirait-il pas à financer de grands projets d'infrastructure ?

– On peut très bien imaginer différents modèles, parfaitement compatibles avec le principe d'une Banque d'infrastructure. Remarquons simplement que par rapport à des pays dont le déficit est très important, comme les États-Unis, la Suisse a l'avantage de disposer de fortes réserves d'argent... qui ne peuvent pas s'investir en raison de l'absence de cette ►►



BELLONI

du gros œuvre au second œuvre

esprit
bâtitseur
depuis
1872

entreprise belloni sa rue des moraines 1 1227 carouge t +41 22 307 97 97 belloni-sa.ch

CDS



Cheneval Dépannage Serrurerie

Port: 079 873 44 80 – Fax: 022 300 42 55 – E-mail: p.cheneval@bluewin.ch
Route des Jeunes 4 bis – 1227 les Acacias

ENTREPRISE GENERALE DE NETTOYAGE



022 734 86 80

www.cabezanettoyage.com



**MENUISERIE INTÉRIEURE
ET EXTÉRIEURE - ÉBÉNISTERIE - AGENCEMENTS**

Lorsqu'agencer prend une autre valeur...



vosre satisfaction est notre plus grand bonheur!

13, chemin Pré-de-la-Fontaine – CH-1217 Meyrin-Genève
T. +41 (0)22 782 10 70 – F. +41 (0)22 782 10 71 – info@alpinabois.ch



institution que j'appelle de mes vœux et qui serait évidemment gratifiée d'un « triple A ».

– À quel montant peut-on estimer les investissements nécessaires à rendre la Suisse « première de classe » en comparaison internationale ?

– Il serait périlleux d'avancer des chiffres à ce sujet : cela relève une fois encore de la responsabilité et de la vision à long terme de ceux qui nous gouvernent. Il faut simplement réaliser que les moyens sont là, qu'il s'agit de leur permettre d'être utilisés à long terme.

– Y a-t-il des pays qui puissent servir de modèle en matière de modernisation des infrastructures ?

– Je citerai Singapour et les Pays-Bas, qui ont tous deux des modèles de processus intégrés. Cela marche très bien ; naturellement, ces pays ont un fonctionnement différent du nôtre. Il en est de même de Dubaï, où les décisions finales sont prises par l'Émir Mohammed bin Rashid Al Maktoum. Mais on peut aussi parler de la France, où le développement des autoroutes par l'entremise de sociétés privées – qui ont pu investir et obtenir un retour sur cet investissement – est phénoménal. Autre cas, la Turquie, avec son système dit « BOT » (build, operate and transfer) qui a permis à des sociétés suisses, entre autres, de bâtir des infrastructures, notamment des barrages, de les exploiter durant une vingtaine d'années, puis de les transférer à l'État. Il y a aussi des ratés, comme certains hôtels bâtis en Chine et remis à l'État dans un état de délabrement avancé après une décennie d'exploitation privée.

– En somme, où s'arrête selon vous le rôle (idéal) de l'État ?

– L'État doit avoir une vision à long terme des infrastructures, s'assurer qu'elles soient utiles à l'ensemble de la population et qu'elles s'inscrivent dans un univers interconnecté à l'échelle du pays. Se projeter dans vingt-cinq ou trente ans n'est pas chose facile ; c'est néanmoins la mission des

gouvernants. Les entreprises privées doivent aussi être écoutées et entendues.

– Comment calcule-t-on au mieux les retombées financières de meilleures infrastructures ?

**« DE BONNES INFRASTRUCTURES
DOPENT LA CROISSANCE ET
ACCROISSENT LA COMPÉTITIVITÉ. »**

– De bonnes infrastructures dopent la croissance et accroissent la compétitivité. Cela passe notamment par l'attrait exercé sur des entreprises étrangères. La première question que l'on pose, du côté des grandes sociétés envisageant de s'installer en Suisse, n'a pas toujours trait à l'imposition : les dirigeants veulent connaître les conditions d'éducation, de santé, de transports, de sécurité, l'offre culturelle également. La qualité des infrastructures économiques et sociales s'avère primordiale. Au-delà, c'est la motivation de la main-d'œuvre et sa qualification qui compteront : l'Irlande a séduit de nombreuses entreprises par le dynamisme et la volonté de ses travailleurs et de ses cadres.

– La Suisse passe pour un pays aux infrastructures de pointe. Pourtant, certains retards ont été pris...

– L'image et la réalité suisses se placent toujours dans les premiers rangs des classements internationaux. Il est très difficile, très long, de changer une image, en bien comme en mal. Il nous appartient de ne pas laisser s'éroder les infrastructures helvétiques, et pour cela je pense que l'idée de Banque d'infrastructure est une idée « dont le temps est venu ». ■

ENTREPRISE SPÉCIALISÉE DE VIDANGE

depuis 1873

Dépannage 7/7 - 24/24

Vidange hydraulique

Maçonnerie
Canalisation
Travaux publics

Vidange de fosses

Assainissement

Transport de matières
dangereuses et déchets
spéciaux

Entretien de station de
pompage et remplacement
de pompe

Nettoyage et curage de
colonnes

Entretien de vide-ordures

Tous travaux
d'insalubrité

Préservons notre environnement



Nouveau !

Repérage de canalisation par radio détection

Des rapports complets sur l'état de
vos canalisations sur cassette ou DVD



V. GUIMET FILS S.A.
Rue des Buis 12
CH-1202 Genève
Tél. 022/906 05 60
Fax 022/906 05 66
www.guimet.ch

QUAND ÇA CHANGE, QU'EST-CE QUI CHANGE ?

PAR ÉTIENNE KLEIN

PHYSICIEN, DIRECTEUR DE RECHERCHE
AU COMMISSARIAT À L'ÉNERGIE ATOMIQUE (CEA)



Lil y a cinq ans, nous avons beaucoup lu et entendu : « Le changement, c'est maintenant. » Quelque temps plus tard, certains firent remarquer que s'il avait déjà commencé d'avoir lieu, le changement annoncé aurait déjà dû produire ses effets. On leur rétorqua que tout changement prend nécessairement du temps et que ce n'est pas parce que les choses n'ont pas l'air de trop changer que leur changement n'est pas déjà en cours. En dépit des apparences, le changement apparaît donc comme une notion délicate. Il faut dire que si on ne précise pas *ce qui va changer* quand on dit que *ça va changer*, ni à quel rythme cela va se faire, on reste dans le vague et toutes les appréciations sont possibles.

Il y a en outre une chose curieuse avec le changement : par obéissance à sa propre définition, il est sans cesse condamné à changer sa façon d'être, le changement, s'il veut continuer d'être le changement, c'est-à-dire lui-même. Étant donné que, par sa nature même, le changement change les choses, il doit sans cesse s'adapter à ce que les choses sont devenues à cause de lui pour pouvoir continuer à les changer. En somme, il doit se changer lui-même s'il veut continuer d'être ce qu'il est, c'est-à-dire ne pas changer...

On voit par là que la question du changement renvoie à celle de l'identité, l'autre grand mot à la mode. Pendant ►►

Être ou changer, il faudrait choisir. *Changer, ce n'est pas être remplacé, ce n'est pas cesser d'être soi, c'est être soi autrement.* ►



© iStockphoto/Mathisa_s

longtemps, l'identité a été une notion simple. Elle consistait à découvrir que deux choses qu'on croyait distinctes n'étaient en fait qu'une seule et même chose : dire que la chose A était identique à la chose B, c'était dire qu'il n'y avait en réalité qu'une seule et même chose, que nous appelions tantôt A,

« L'IDENTITÉ, UNE QUALITÉ QUE L'ON PEUT CONSERVER, DONC AUSSI UNE QUALITÉ QUE L'ON PEUT PERDRE. »

tantôt B. Mais aujourd'hui, il est devenu courant qu'un guide touristique nous dise que « tel quartier a conservé son identité ». L'identité serait désormais une qualité que l'on peut conserver, donc aussi une qualité que l'on peut perdre ou que l'on peut vouloir défendre contre ce qui menace de la détruire. Mais qu'est-ce que l'identité d'un quartier ? Dans un guide touristique plus ancien, on aurait parlé du « caractère » du quartier, voire de son âme, mais pas de son identité. Sans doute le mot identité dit-il quelque chose de plus. Dans l'exemple du quartier, c'est un territoire qui pourrait être absorbé par la masse urbaine qui l'environne mais aussi une population qui y vit. Ce qui permet au mot identité de désigner non seulement une qualité propre à cette partie de la ville mais aussi un attachement des habitants à leur manière d'y vivre.

Que deviendrait le quartier si, comme on dit, il « perdait son identité » ? On répondra qu'il ne serait plus lui-même. Cela signifie-t-il qu'il aurait disparu ? Ou alors qu'il existerait encore, mais de manière indistincte, confondu qu'il serait avec le milieu qui l'entoure ? Le problème est de savoir comment préserver son identité si l'environnement change. En la changeant, nous dira-t-on. Certes, mais si on la change, elle n'est plus la même. Et si elle n'est plus la même, c'est qu'on l'a perdue...

Comme l'a remarqué le philosophe Vincent Descombes¹, le concept d'identité engendre bien des « embarras ».

Ces embarras se laissent d'ailleurs entrevoir par une simple lecture de la presse écrite. Car, régulièrement, des journalistes se demandent, à propos de tel ou tel personnage politique, « s'il a ou non changé » : oui, commencent-ils par répondre, cet homme-là ne dit plus les mêmes choses, il a modifié son style, et puis il a changé de marque de costumes, et même de coupe de cheveux ; bref, il est bien clair qu'il a radicalement changé... Mais aussitôt, ils se rétorquent à eux-mêmes, en fait non : au fond, il est resté le même, s'il a changé, ce n'est qu'en surface, le naturel qu'il avait voulu chasser est revenu au grand galop ; pour ce qui touche à l'essentiel, rien ne s'est modifié, il demeure tel qu'en lui-même, l'éternité ne le change pas... En somme, à les lire, tout se passerait comme si on ne pouvait évoquer le changement d'un être qu'en invoquant le fait qu'il n'a pas vraiment ou pas totalement changé. Comme si, pour pouvoir être dite, la notion de changement avait besoin de son exact contraire, à savoir l'invariance, le non-changement.

Valéry Giscard d'Estaing est notamment connu pour avoir inventé l'expression « changement dans la continuité ». À bien l'examiner, cette formule présidentielle apparaît énigmatique car elle est à la fois un pléonasme et un oxymore : un pléonasme, car un changement sans continuité serait une brisure, une rupture, un remplacement, et non pas un changement ; et un oxymore, car s'il y a une stricte continuité au cours du changement, comment pourrait-il y avoir réellement un changement au bout du compte ? Il ne s'agirait tout au plus que d'un aménagement périphérique, d'une modification à la marge, pas d'un changement véritable.

On voit que sous ses airs badins, le problème philosophique qui se trouve là posé est des plus profonds : Que veut dire, au juste, « changer » ? Quand nous disons que ça change, qu'est-ce qui change ? Vouloir répondre à ces questions, c'est accepter d'affronter un paradoxe, de soumettre notre logique à ►►

¹ Vincent Descombes, *Les Embarras de l'identité*, Gallimard, 2013.

Installations sanitaires et industrielles

Ferblanterie
et Toiture



Conception



Dépannage
et entretien

24 sur
24



Schneider
Installations Sanitaires

Le confort intérieur

Schneider Sanitaires SA · depuis 1877
44, route de Saint-Julien
1227 Carouge

T. 022 827 10 10
F. 022 827 10 20

www.schneider-sanitaires.ch
info@schneider-sanitaires.ch



Conciergeries

Nettoyages



multi entretien service

une vision intérieure et extérieure

Espaces-verts

Entretiens



Des réponses adaptées à vos besoins depuis 1978

Chemin du Pré-Fleuri 25 - 1228 Plan-les-Ouates
022 884 08 08 - www.multi-entretien-service.ch

Membre de l'Association Genevoise des Entrepreneurs en Nettoyage et Service AGENS

Quand nous disons que ça change, qu'est-ce qui change ? Vouloir répondre à cette question, c'est accepter d'affronter un paradoxe. ▶



une épreuve terrible, que les Grecs avaient entrevue. Car de deux choses l'une : ou bien l'être ou l'objet particulier dont on dit qu'il change demeure un et le même, et alors il n'a pas changé ; ou bien il a vraiment changé, et alors on ne peut plus dire qu'il est un et le même. Être ou changer, il faudrait choisir.

Cette incompatibilité que la logique semble nous imposer est aussi celle, sans doute, que ressent Winston, le héros du célèbre roman de George Orwell, *1984*, au moment où il décide d'écrire un journal, chose absolument interdite dans la dictature où il se trouve, un journal pour l'avenir, c'est-à-dire pour des gens qui ne sont pas encore nés. Il se pose d'emblée la question : « Comment communiquer avec l'avenir ? C'est impossible intrinsèquement, se répondit-il à lui-même. Car ou bien l'avenir ressemblera au présent, et on ne m'écouterà pas, ou bien il sera différent, et mon enseignement, dans ce cas, n'aura aucun sens. » Communiquer avec ceux qui viendront plus tard suppose en effet qu'il n'y ait pas trop d'écart entre eux et nous, mais alors, s'ils sont presque comme nous, que leur dire qu'ils ne puissent eux-mêmes déjà savoir ? Il semble bien qu'on ne puisse penser la communication avec l'autre que lorsque les différences entre lui et nous ne sont que du second ordre, que lorsqu'elles n'affectent pas l'essentiel. Comme s'il fallait que l'autre, l'autre dans le futur, ne soit pas devenu totalement autre pour demeurer un interlocuteur possible.

Mais alors, comment résoudre la contradiction identifiée par les Grecs ? En faisant remarquer qu'une chose peut subir certains changements, c'est-à-dire ne plus être *la même*, tout en demeurant *elle-même*. Changer, ce n'est pas être remplacé, ce n'est pas cesser d'être soi, c'est être soi *autrement*. Par exemple, on peut dire qu'une feuille d'arbre verte change lorsqu'elle devient brune, mais on ne dit pas qu'une feuille verte change si on lui substitue une feuille brune. Le changement présente donc cette caractéristique essentielle que la chose qui lui est soumise conserve son identité à travers lui. Mais cela montre une chose troublante : nous ne parvenons à comprendre le changement qu'au prix d'un jeu verbal, d'un stratagème sémantique, par lequel nous considérons que le sujet du verbe changer – cela même dont nous disons qu'il change – est précisément ce qui ne change pas au cours du changement.

Fascinant tour de passe-passe, au demeurant : quand nous disons que « x change », le sujet du verbe « changer », à savoir « x », est précisément ce qui ne change pas dans le changement opéré sur lui. Ce qui a changé, ce n'est pas lui, seulement quelque chose de lui, une propriété secondaire.

Cette conclusion suffira-t-elle à nous convaincre de n'être ni des obsédés de l'identité statique, ni des zélotes du changement universel ? ■

Depuis 60 ans à votre service



**FOURNITURE ET POSE - PARQUETS - MOQUETTES
SOLS PLASTIQUES - PLINTHES - PONÇAGE - IMPRÉGNATION**

8, ch. des Carpières | Tél. : 022 796 83 22
1219 Le Lignon - Genève | Fax: 022 796 83 69
murner.sa@bluewin.ch

Duret sa
C H A R P E N T E
M E N U I S E R I E

fondée en 1871

t. 022 703 40 90
f. 022 703 40 98
107, avenue de Thônex
1226 Thônex
duret.sa@duret.ch
www.duret.ch



**Atel
STORE**

**L'ATELIER du STORE
et du VERRE**

37, Chemin J.-Ph.-De-Sauvage
1219 Châtelaine - Genève
Tél. 022 797 02 20
Fax 022 349 53 89
info@atelstore.ch



Entreprise générale travaillant dans l'esprit du développement durable

« ON FORME DES CITOYENS EN ARGUMENTANT »

INTERVIEW DE FRÉDÉRIC LENOIR PAR CHRISTINE ESSEIVA

► **Frédéric Lenoir.** Dans son dernier livre, « *Philosopher et méditer avec les enfants* », le philosophe pratique la méditation et mène des ateliers philo avec des enfants dès l'âge de 5 ans. Accompagné d'un CD-ROM, ce livre est conçu comme un guide pratique à utiliser en classe ou à la maison.

Philosophe, journaliste, écrivain, Frédéric Lenoir est une des figures de proue de la *mindfulness* en France, avec Matthieu Ricard, Fabrice Midal ou Christophe André. Dans son dernier ouvrage, « *Philosopher et méditer avec les enfants* », Frédéric Lenoir propose de mettre en place des ateliers philosophiques et de méditation dans les écoles, car les enfants, spontanément et d'une manière authentique, ont une extraordinaire capacité d'étonnement. Il lance dans le même temps une fondation, nommée SEVE, dans le but de former des professeurs à la méditation et aux ateliers philosophiques. Des cours seront également donnés en Suisse, à Genève d'abord, puis à Lausanne. Rencontre.

– Est-il urgent aujourd'hui de méditer et de philosopher ?

– Oui, il est important de prendre du recul avec ses émotions, mais aussi de prendre du recul avec sa raison, autrement on est aspiré dans un monde qui va trop vite, où tout change tout le temps. Nous sommes soumis à un matraquage d'informations totalement disparates, non hiérarchisées. Tout arrive en continu sans priorité. Les chaînes d'info et les réseaux sociaux qui déversent de l'information en continu ne la décryptent pas ; au contraire, ils la scénarisent pour que les gens restent scotchés devant leur écran, comme devant un feuilleton. Si vous absorbez toutes ces informations sans discernement, vous pouvez tomber dans n'importe quelle



théorie du complot, être manipulé par n'importe quel démagogue. C'est un problème de non-gestion, de non-ingestion de l'information. Ce qui permet de prendre du recul, de gagner en liberté, c'est, d'un côté, travailler sur soi, sur ses émotions, la méditation permet de prendre de la distance sur ses ressentis, et la deuxième chose, c'est d'apprendre à discerner, à avoir un esprit critique, à réfléchir, à argumenter, à distinguer ce qu'est un savoir et une croyance. C'est ce qui est fait dans le cadre des ateliers philosophiques.

– Dans votre livre « *Philosopher et méditer avec les enfants* », vous proposez de les initier en classe ou à la maison à la philosophie et à la méditation. Pourquoi les enfants ?

– Je pense que plus on commence jeune, mieux c'est. D'abord, parce que cela va les aider toute leur vie. Ensuite, parce que les enfants ont une capacité ►►



d'apprentissage que n'ont plus du tout les adolescents ou les adultes. Ils sont ouverts à tout, ils se posent plein de questions. Comme le dit Aristote, la philosophie commence avec l'étonnement, et les enfants s'étonnent facilement, se demandent pourquoi en regardant le monde, donc profitons de cet étonnement, de cette curiosité pour faire de la philosophie. Déjà adolescent, on est plus dans les certitudes, dans des phénomènes de mode, on est plus grégaire. Enfant, on a vraiment cette ouverture, cette fraîcheur et cette spontanéité qui permettent de philosopher.

– Vous pensez qu'aujourd'hui les gens sont plus ouverts à la méditation, à la philosophie ?

– Oui, tout à fait. Il y a dix ans, les gens auraient dit « c'est n'importe quoi, la méditation, c'est une secte » et pour la philosophie qu'il n'est pas possible d'en faire avant 25 ans ! Les temps changent et tant mieux. De nos jours, la pleine conscience se développe partout : au Parlement en France, dans les entreprises, dans les hôpitaux, les prisons. Et pourquoi pas à l'école ? Pourquoi ne pas leur apprendre à être, à nos enfants ? Le but, ce n'est pas d'accumuler des connaissances, c'est d'apprendre à juger, à discerner, à avoir un esprit critique ; comme le dit Montesquieu : « Mieux vaut une tête bien faite, qu'une tête bien pleine. »

Un signal fort a été lancé le 18 novembre dernier par l'UNESCO qui a créé une Chaire sur la pratique de la philosophie avec les enfants. Cette chaire a pour vocation de rassembler les méthodes, de les harmoniser.

– En même temps que le livre, vous avez lancé la Fondation SEVE ; quels sont ses buts ?

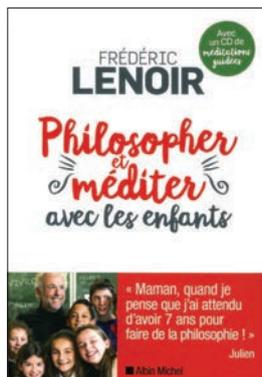
– Il y a deux axes. D'une part, la fondation a pour vocation de fédérer et de faire connaître tout ce qui existe dans ce domaine-là. En Suisse, l'association proPhilo existe depuis dix-sept ans à Genève, par exemple. Il y a déjà beaucoup de lieux, d'associations qui organisent des ateliers philosophiques mais cela n'est pas ou presque pas connu. L'idée

est de recenser toutes ces initiatives pour qu'elles soient repérables sur un site Internet : www.fondationseve.org.

D'autre part, au travers de la fondation, je lance dans tous les pays francophones des écoles de formation dont l'enseignement est basé sur la philosophie, la méditation et la psychologie, car ces trois éléments sont indissociables. En début d'année 2017, nous allons lancer une formation à Genève, et peut-être à Lausanne. Pour financer ces formations, la Fondation SEVE cherche des mécènes. Une fois par an, il est prévu de les réunir en présence de personnalités du conseil de fondation, à savoir Boris Cyrulnik, Christophe André et d'autres pour les remercier.

– Votre livre est-il déjà un bon outil pour démarrer un atelier philosophique en classe ou à la maison avec ses propres enfants ?

– Mon livre est simple, basique, avec des fiches classées par thème pour expliquer les grandes idées. Si vous voulez mener seul un atelier philosophique avec vos enfants, vous pouvez déjà vous inspirer de cet ouvrage, et puis je donne des règles. On n'est pas là par exemple pour donner son avis, on est là pour aider les enfants à exprimer leurs propres idées et à les faire débattre d'une manière démocratique. On forme des citoyens en argumentant. Les formations destinées aux enseignants permettent d'aller plus loin. Après une formation théorique, les candidats vont faire un stage dans des écoles partenaires. À la suite de quoi, on obtient une certification. En France, celle-ci sera reconnue par l'Éducation nationale. ■



Page Facebook : Fondation SEVE
 E-mail : fondationseve@gmail.com
 Fondation SEVE : www.fondationseve.org



RIEN N'EST PLUS PRÉCIEUX À NOS YEUX QUE VOS ŒUVRES D'ART

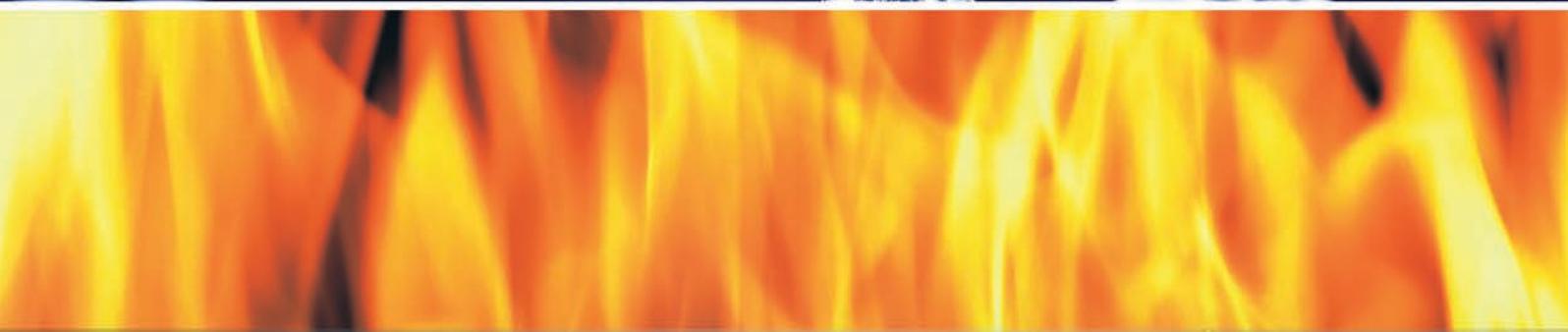
Leader mondial suisse pour le stockage, la prise en charge et l'expédition des œuvres d'art, nous vous apportons un niveau de sécurité inégalé pour toutes vos collections.

Expositions Natural Le Coultre à Genève est le partenaire reconnu des musées, des galeries et des collectionneurs pour la présentation, l'emballage, le transport et l'entreposage de toutes vos pièces de valeur.



EXPOSITIONS
NATURAL LE COULTRE

www.nlc.ch



PORTALES & BONNET

Mazout

197, route du Mandement | 1242 Satigny | tél. 022 753 24 00

PARTAGE BUREAU, PLUS SI AFFINITÉS

PAR AMANDINE ALEXANDRE

Des espaces de coworking pour «changer le monde». Impact Hub Westminster fait partie d'un réseau international d'espaces de travail collaboratifs. Cet immense open space a été aménagé de manière à encourager les interactions.



UN DEMI-MILLION DE PERSONNES À TRAVERS LE MONDE TRAVAILLENT DANS DES ESPACES DE COWORKING. CE PHÉNOMÈNE, NÉ AU DÉBUT DU MILLÉNAIRE, N'A CESSÉ DE S'AMPLIFIER. LE COWORKING IMPLIQUE LE PARTAGE D'UN ESPACE DE TRAVAIL. LA PLUPART DU TEMPS, IL REQUIERT ÉGALEMENT L'ADHÉSION AUX PRINCIPES DE L'ÉCONOMIE DE PARTAGE. LA CAPITALE BRITANNIQUE EST AUX AVANT-POSTES DE CETTE NOUVELLE FAÇON DE TRAVAILLER ET DE VIVRE.

A Londres, Kapil Sampanthan est le seul représentant d'une agence galloise spécialisée dans la publicité sur supports mobiles. Les autres salariés d'AdSpruce se trouvent à plusieurs centaines, voire milliers de kilomètres de là en Asie du Sud-Est. Mais ce cadre de 28 ans ne se sent pas isolé. Debout dans la cour de Campus London, au cœur du quartier branché de Shoreditch, Kapil a l'air détendu et satisfait d'un homme en harmonie avec son environnement. C'est l'heure du déjeuner. Ce commercial a commandé un hamburger et, en ce vendredi, il se réjouit à l'idée de partager

quelques bières avec ses collègues de bureau pour marquer la fin de la semaine.

Cela fait quatre mois que Kapil a pris ses quartiers au premier étage du hub londonien de Google ouvert en 2012. Les lieux sont idéalement situés – Shoreditch est l'épicentre de la TechCity londonienne – et l'atmosphère informelle qui règne à Campus London convient parfaitement à ce passionné de technologies mobiles. «Il y a toujours des gens prêts à discuter de sujets qui m'intéressent. Dans mon secteur ►►

d'activité, c'est de cette façon que l'on trouve des clients et des collaborateurs», estime Kapil, les mains dans les poches et l'air résolument confiant.

Le coworking space situé dans les locaux de Campus London permet surtout à Kapil de louer un bureau à un prix très abordable. Pour seulement 425 livres par an, cet employé de

« LE COWORKING MÈNE SOUVENT À LA COCRÉATION. »

start-up a le droit de passer vingt heures par semaine dans les locaux gérés par TechHub et de côtoyer d'autres acteurs du secteur florissant du numérique. Si les affaires d'AdSpruce se portent bien et que l'équipe s'agrandit, Kapil Sampanthan sait qu'il pourra changer de formule d'abonnement sans difficulté. S'il préfère changer d'espace de coworking, cela ne lui posera aucun problème non plus. Pour trouver le cadre de travail idéal, cet employé de PME n'a que l'embarras du choix.

Londres, capitale mondiale du coworking

Depuis 2009, la capitale britannique est devenue « the place to be » du coworking. Selon un rapport officiel publié en septembre 2014, Londres comptait 132 espaces de travail collaboratifs¹. En mars dernier, l'Institute for Public Policy Research a recensé, quant à lui, 100 bureaux partagés, studios d'artistes et ateliers en tout genre dans le seul borough d'Hackney dans l'est de Londres².

De toute évidence, la métropole londonienne, où l'immobilier est parmi le plus cher au monde, se trouve à la pointe d'un phénomène apparu à la fin des années 90 à Berlin et à New York. Le concept a été popularisé en 2005. À San Francisco, Brad Neuberg, un programmeur en informatique, a l'idée de louer des bureaux à d'autres travailleurs

indépendants. La même année, dans le quartier d'Islington, à Londres, un espace collaboratif baptisé Impact Hub voit le jour dans un ancien hangar aménagé avec peu de moyens.

Impact Hub : un réseau mondial pour changer le monde

Onze ans plus tard, le hub d'Islington existe toujours. Il a même donné naissance à l'un des plus importants réseaux d'espaces de coworking au monde. Depuis la capitale autrichienne où est installée son équipe restreinte, Impact Hub fédère plus de 80 lieux de travail collaboratifs et incubateurs d'entreprises répartis sur cinq continents. Ces hubs, dont l'accès est payant, forment une communauté en expansion permanente. Au cours des douze dernières années, cinq nouveaux hubs ont été inaugurés en Afrique et une vingtaine de projets sont sur le point d'aboutir dans différentes régions du globe.

Chaque Impact hub fonctionne de manière indépendante, mais tous adhèrent aux mêmes valeurs. L'ambition de ce réseau mondial est de créer « un monde meilleur » en encourageant l'émergence d'entreprises à caractère social et d'autres initiatives à dimension environnementale. Pour cela, chacun des hubs emploie une équipe d'hôtes. Leur mission consiste à organiser des ateliers de formation, des discussions thématiques et des événements informels susceptibles de faire émerger des projets collaboratifs. Les 15 000 membres d'Impact Hub à travers le monde peuvent également entrer en relation via une plate-forme en ligne.

Sophie André, une jeune Française installée à Londres, fréquente régulièrement Impact Hub Westminster. Créé en 2011, l'espace de coworking est installé dans un open space de 1 185 m² à cinq minutes de Trafalgar Square. ►►

¹ Supporting places of work : Incubators, accelerators and co-working spaces. http://bit.ly/supporting_places_of_work

² Start me up : Why London needs open workspaces for creativity, innovation and growth. www.ippr.org/publications/start-me-up



AAV
contractors sa

Chemin du Tourbillon 6
1228 Plan-Les-Ouates
Suisse
T +41 22 884 55 55
F +41 22 884 55 50
info@aav.ch
www.aav.ch

L'ACIER, L'ALUMINIUM, LE VERRE, NOTRE UNIVERS

Il a été aménagé pour faciliter les échanges entre ses quelque 500 abonnés. Les tables, par exemple, ont été conçues par l'un des architectes à l'origine de la création de ce hub. Leurs angles arrondis ont pour but d'encourager les échanges impromptus entre coworkers. Les événements informels organisés chaque semaine – pause thé et petits gâteaux le mardi à 16h, apéritif le vendredi à 17h – ont

« LES NON-SALARIÉS CONSTITUENT 18 % DE LA MAIN-D'ŒUVRE DE LA CAPITALE. »

aussi pour vocation de créer du lien entre les travailleurs indépendants et les entrepreneurs qui utilisent ce coworking space.

Il a fallu du temps à Sophie, 25 ans, avant de nouer des relations avec d'autres membres de Impact Hub Westminster. Mais cette jeune entrepreneuse reconnaît spontanément que l'accès à l'espace de coworking a eu un effet très motivant sur elle. « C'est un cadre très porteur », s'enthousiasme Sophie. Au début de l'année, cette diplômée d'une école de commerce a remporté un concours organisé par la mairie de Westminster pour encourager la création d'entreprises sociales. « Comme récompense, j'ai obtenu le droit d'utiliser gratuitement Impact Hub Westminster cent heures par mois entre mars et juin. Le hub m'a permis de me poser et de lancer mon activité », explique Sophie, désormais à la tête d'Elysia, un service de traiteur engagé dans la lutte contre le gaspillage alimentaire.

Des espaces vitaux pour travailleurs indépendants et PME

Pour Mathias Schumann, 42 ans, la fréquentation d'un espace de coworking a également eu un effet catalyseur. Ce Suisse travaillait à son compte en tant qu'expert en marketing lorsqu'il

s'est inscrit dans un espace de travail partagé à Zurich il y a quelques années. Aujourd'hui, il est à la tête d'une agence de publicité qui emploie dix personnes. « Je n'aurais pas créé ma propre entreprise si je n'avais pas fait la connaissance d'autres spécialistes du marketing via l'espace de coworking », analyse le cofondateur de Rocket. « Le coworking mène souvent à la cocréation », ajoute-t-il. « De manière générale, notre époque est plus collaborative », observe Mathias Schuermann, auteur d'un livre sur le coworking paru en 2014³.

Ce rapprochement entre travailleurs indépendants se fait de gré et de force. Au Royaume-Uni, la crise de 2008 a entraîné une explosion du nombre de self-employed. À l'échelle du pays, plus de 4,6 millions de personnes sont à leur compte, soit 16 % de la population active. À Londres, cette tendance est encore plus marquée : les non-salariés constituent 18 % de la main-d'œuvre de la capitale.

Ces architectes, designers, spécialistes en communication etc. travaillent souvent de chez eux, parfois dans des cafés. Depuis 2009, ils sont aussi de plus en plus nombreux à payer quelques centaines de livres par mois pour avoir accès à de vrais bureaux et à la vie sociale dont leur statut les prive souvent. Avec qui discuter de la dernière série télé à la mode lorsque vous vous accordez une pause si vous n'avez pas de collègues et encore moins de machine à café pour susciter ces rencontres spontanées ?

Des bureaux qui donnent de la crédibilité

Outre les travailleurs indépendants, les PME et les organisations caritatives sont de plus en plus nombreuses à louer un ou des bureaux au sein d'un coworking space. « La location de bureaux est vraiment hors de prix à Londres, constate Jonathan Cook, qui vend ses services de consultant à des ONG. Et puis, de nos jours, la plupart des équipes n'ont besoin de se rencontrer qu'une fois par semaine pour faire ►►

³ « Coworking Space – A Potent Business Model for Plug 'N Play and Indie Workers » de Mathias Schuermann, publié en février 2014 par epubli GmbH

D'ORLANDO



ETHIQUE & SAVOIR - FAIRE

D'ORLANDO
GPI



GROS-ŒUVRE - GYP SERIE - PEINTURE - ISOLATION

info@dorlando.ch / 022 732 17 10

- 
- Entreprise générale d'électricité & téléphone
 - Câblage informatique

VULLIEZ S.A.

le point sur leurs activités. Le reste du temps, chacun travaille de chez soi sur son ordinateur. »

En plus d'être flexibles, ces espaces de travail collaboratifs présentent l'avantage d'être bien situés, ajoute le consultant d'Insightful. Au lieu de devoir s'exiler en grande banlieue dans des quartiers peu attractifs, des petites organisations peuvent disposer de bureaux modernes dans le centre de Londres. « Pouvoir accueillir des clients potentiels dans des locaux agréables et bien situés me donne beaucoup de crédibilité », admet Sophie André, créatrice d'Elysia et membre d'Impact Hub Westminster.

La crise de 2008 et la récession qui a suivi ont aussi obligé les propriétaires de bureaux et d'espaces commerciaux à faire preuve d'inventivité afin de tirer profit de leurs investissements. Certaines entreprises louent désormais des bureaux dans leurs locaux à des travailleurs indépendants via des sites Internet calqués sur le modèle d'Airbnb. Le boom du coworking dans les grandes villes du monde entier s'est également traduit par l'arrivée sur le marché de grands groupes immobiliers tels que Regus. De nouveaux acteurs ont aussi fait leur

apparition. WeWork, une start-up new-yorkaise, s'est muée en véritable géant du coworking. Lancée en 2010, WeWork possède 111 espaces de coworking à travers le monde dont sept dans le centre de Londres.

« Le phénomène du coworking est avant tout un phénomène urbain, mais il est en train de se développer dans des villes de

« LES FEMMES SONT DE PLUS EN PLUS NOMBREUSES À S'APPROPRIER CES LIEUX. »

taille moyenne ainsi qu'en milieu rural », constate Janet Merkel, maître de conférences à City University et spécialiste du sujet. La chercheuse observe également une diversification du profil des usagers des espaces de travail collaboratifs. « Lorsque les espaces de coworking sont apparus, ils étaient surtout utilisés par des hommes et par des jeunes », précise ce maître de conférences en sociologie. Or, les femmes sont de plus en plus nombreuses à s'approprier ces lieux où se mêlent travail et sociabilité. Il n'est plus rare non plus de voir des quinquagénaires tapoter sur leur portable au milieu d'un open space branché.

Le concept du coworking lui-même est peut-être sur le point de connaître une nouvelle mue. Dans le nord-ouest de Londres, un espace de coliving a ouvert au printemps dernier. The Collective propose de petites chambres tout équipées au sein d'un immeuble aménagé de A à Z pour une vie en collectivité. À l'automne, un espace de travail partagé ouvrira ses portes au premier étage de l'immeuble. Les locataires de The Collective pourront habiter et travailler dans un seul et même endroit, pour le meilleur et pour le pire. ■



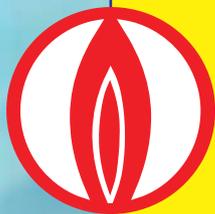
◀ **Une vie très « co ».** The Collective a ouvert ses portes à Londres au printemps dernier. L'immeuble a la particularité de contenir des chambres à louer, des espaces de vie commune et un espace de coworking.

SANITAIRES - FERBLANTERIE

INSTALLATIONS, DEPANNAGES
ET ETUDES DE PROJETS

DALLAIS SA

Depuis 1978... "Au delà d'un nom, une famille, une signature..."



26, av. Petit-Senn - 1225 Chêne-Bourg

T : 022 348 61 91 - F : 022 348 20 28

www.dallais.ch

COSTA STORES



Vente, pose et réparation
de stores de tout genre
Stores à rouleaux et vénitiens
Toiles-corbeilles
Contrevents aluminium
Moustiquaires
Lamelles verticales
Portes de garage et fenêtres



Rue Cavour 3 | 1203 Genève

T +41 22 755 22 48 | F +41 22 557 23 48 | N +41 79 744 60 71

costastores@gmail.com

L'ÉCONOMIE CONSCIENTE ET POSITIVE

PAR CHARLOTTE ALIX

▶
La certification B Corp récompense l'impact positif d'une entreprise, sur l'environnement ou encore sur le bien-être de ses employés. Plus de 2 000 entreprises à travers le monde ont obtenu ce label.



PROMOUVOIR UNE AUTRE VISION DE L'ÉCONOMIE, PAS SEULEMENT TOURNÉE VERS LES PROFITS FINANCIERS MAIS VERS LES PROFITS POUR LA SOCIÉTÉ : C'EST L'OBJECTIF DU LABEL B CORP, CRÉÉ EN 2006 AUX ÉTATS-UNIS. CETTE CERTIFICATION RÉCOMPENSE LES PERFORMANCES SOCIALES ET ENVIRONNEMENTALES DES ENTREPRISES. ELLE FAIT DES ÉMULES EN EUROPE ET NOTAMMENT EN SUISSE.

Chez Opaline, on fabrique des jus de fruits et de légumes sans conservateurs ni colorants. On se fournit chez les producteurs locaux et, pour le pressage et l'embouteillage, la principale source d'énergie est le solaire. L'entreprise n'a pas de bureaux, les collaborateurs travaillent à domicile – cela fait des économies d'électricité et de loyer. Il n'y a pas non plus de hiérarchie, les décisions se prennent en concertation. Et le capital de l'entreprise basée à Orsières est ouvert à tous. « Nous partageons tous la même vision et la même passion. C'est dans ce partage que se trouve toute l'énergie de notre développement », témoigne Sofia de Meyer, la fondatrice.

Depuis deux ans, les jus d'Opaline sont certifiés B Corp, acronyme de Benefit Corporation. Ce label récompense les entreprises qui s'engagent à respecter des standards rigoureux de transparence et de performances sociales et environnementales. « B Corp est à l'entrepreneuriat ce que le label Fair Trade est au café et le label USDA (bio, ndr) au lait », explique sur son site Internet B Lab, l'ONG qui délivre la certification.

Comme Opaline, 2 003 entreprises de 50 pays (chiffres janvier 2017) ont obtenu la certification B Corp – dont une vingtaine en Suisse, où le label a fait ses débuts en 2014. ▶▶

Ces sociétés – en grande majorité des petites et moyennes entreprises (PME) – font désormais partie d'un mouvement qui ambitionne de redonner du sens à l'entrepreneuriat en alliant performances financières et performances sociétales. Parmi elles, des entreprises de renom comme Kickstarter, Patagonia, Ben & Jerry's, Etsy, etc. Et même des banques comme New Resource Bank ou encore Triodos Bank en

« SI LES PROFITS FINANCIERS SE CALCULENT AISÉMENT, IL N'EN EST PAS DE MÊME POUR LES BONNES PRATIQUES D'UNE ENTREPRISE. »

Europe, auprès desquelles les entreprises B Corp se financent de plus en plus.

Redonner du sens à l'entreprise

Le mouvement B Corp est né d'un constat : si le capitalisme a permis d'améliorer la qualité de vie des habitants de cette planète, il est de plus en plus perçu comme un système défectueux, qui fonctionne au détriment des intérêts de la société. La financiarisation de l'économie amorcée dans les années 70 a conduit les entreprises à n'appréhender le succès qu'en termes de profits réalisés. « Heureusement, nous sommes aux prémices d'un changement culturel qui est en passe de transformer notre regard sur l'entreprise, d'une vision de la fin du XX^e siècle, où la finalité était de maximiser les profits pour les actionnaires, à une vision du XXI^e siècle, où la finalité sera de maximiser les profits pour la société », écrit Jay Coen Gilbert, le fondateur de B Lab.

Cette transition est en marche non pas grâce à l'interventionnisme des États mais grâce à l'activisme de certains entrepreneurs et consommateurs, expliquent les inventeurs du label. De plus en plus de créateurs d'entreprises se donnent ainsi pour objectif d'agir pour le bien commun et de plus en plus de patrons ont compris que pour attirer de nouveaux

talents, il leur fallait être compétitifs plus seulement en termes de salaires proposés mais en termes de sens donné au travail. Parallèlement, un nombre croissant de consommateurs se tournent vers des produits dont le processus de fabrication respecte l'environnement et une certaine éthique. Des investisseurs ont fait le choix de générer un impact positif et non plus seulement du rendement. Enfin, du côté des pouvoirs publics, de plus en plus d'élus ont compris l'importance d'accompagner ce mouvement. Problème : si les profits financiers se calculent aisément, il n'en est pas de même pour les bonnes pratiques d'une entreprise. En proposant un outil d'évaluation, le label B Corp est venu remplir un vide.

Une évaluation très complète

Comme pour toute certification, l'obtention du label B Corp relève d'une démarche volontaire. Les entreprises se soumettent au « B Impact Assessment », un questionnaire de plus de 200 points qui leur délivre une note. Les aspirants – mais également les entreprises certifiées, qui doivent actualiser leurs informations tous les deux ans – sont évalués sur quatre aspects : leur gouvernance, l'impact de leur activité sur leurs employés, sur l'environnement et sur la communauté. Le questionnaire varie d'un pays à l'autre et selon la taille et le domaine d'activité de l'entreprise, pour tenir compte des spécificités des unes et des autres. Parmi les questions posées : l'entreprise a-t-elle ouvert son capital à ses employés et offre-t-elle des congés parentaux rémunérés ; permet-elle des horaires flexibles ou la possibilité de télétravailler ; quel pourcentage d'énergies renouvelables utilise-t-elle et recycle-t-elle ses déchets ; ses fournisseurs ont-ils également adopté de bonnes pratiques environnementales ; quel est l'écart de salaire maximum entre le mieux et le moins bien payé des salariés ; l'entreprise reverse-t-elle une partie de ses bénéfices pour des actions de bienfaisance ?

« B Corp est la certification durable la plus aboutie à ce jour, car elle englobe la palette la plus large des impacts qu'une entreprise peut avoir aux niveaux social et environnemental », explique Jonathan Normand, le fondateur de Codethic et ►►



Construisons ensemble votre projet de rénovation

Vous souhaitez rénover votre salle de bain, votre appartement,
nous nous occupons de tout !

www.grouperederenovations.ch

Avenue industrielle, 1 CH-1227 Carouge • 022 347 84 84

GRI RENOVATIONS
IMMOBILIERES
ŒUVRONS ENSEMBLE

Entreprise Générale de Nettoyage

MANU Sàrl

29, rue Voltaire
1201 Genève

Tél. 022 345 90 12
Fax 022 345 90 15
Natel 079 206 67 66

Effractions
et autres dégâts

Droz MSV S.A.

DÉPANNAGE JOUR ET NUIT

Tél. 022 300 06 36 - www.droz-msv.com

Tous travaux de
MENUISERIE
SERRURERIE
VITRERIE

SHOWROOM
Rue Maunoir 19
1207 Genève



BUREAUX
Route de la Repentance 13
1222 Vésenaz

Dépannage
Réparation
Eclairage de jardin
Tableaux électriques
Remise en conformité
Système domestique
Electroménager
Contrôle OIBT
Interphone
Téléphone
Télévision
Informatique
Manifestations
Eclairage LED
Domotique

 **Frauchiger**
Électricité

L'Électricité vue par Frauchiger

Devis
Gratuit

022 752 62 42
info@electricien-geneve.ch
www.dfrauchiger.ch



Le label B Corp né aux États-Unis s'est internationalisé.

Il est aujourd'hui présent dans une cinquantaine de pays et séduit de plus en plus les Européens.

représentant de l'ONG B Lab en Suisse. Si l'entreprise obtient au moins 80 points, elle peut prétendre au label, en échange d'une cotisation basée sur son chiffre d'affaires. Elle doit ensuite modifier ses statuts pour faire inscrire noir sur blanc sa volonté d'agir pour le bien commun. La vérification de toutes les entreprises est réalisée par l'ONG B Lab au travers d'un processus rigoureux et systématique. Pour environ 10 % d'entre elles, une vérification présentielle est menée chaque année de manière aléatoire.

Un label en phase avec la nouvelle génération

« Ce label est plus qu'un label, confirme Jonathan Normand. C'est le point de départ d'une nouvelle économie dans laquelle tous les acteurs font le choix d'exploiter la puissance du secteur privé pour résoudre les grands challenges auxquels sont confrontées nos sociétés. » Pour lui, ce changement est inéluctable. Les 18-35 ans, baptisés les Millennials,

sont les entrepreneurs et les employés de demain, or « cette génération, plus qu'aucune autre, est bien consciente des défis auxquels fait face notre planète – comme celui de la préservation de l'environnement. Ces jeunes cherchent vraiment à remettre du sens au cœur du capitalisme. »

D'après une étude du think tank Brookings Institution, les Millennials représenteront jusqu'à 75 % de la main-d'œuvre américaine en 2025. Cette génération se caractérise par un désir de travailler pour des entreprises socialement responsables, et, en tant que consommatrice, privilégie les produits provenant d'entreprises à but social. « Pour rester compétitives, les entreprises vont devoir s'élever à la hauteur des attentes de cette nouvelle génération, s'aligner sur ses valeurs », prédit Jay Coen Gilbert. Pour rester rentables également. Plusieurs études ont démontré que les employés travaillant pour une entreprise engagée sont des employés plus investis et donc plus rentables : ils sont en effet plus concentrés et moins ►►

susceptibles de quitter leur entreprise. En 2009, d'après Hewitt Associates, les entreprises les plus engagées ont affiché des rendements de 19 % supérieurs à la moyenne. À l'inverse, selon une estimation de l'institut Gallup, les employés qui ne se sentent pas investis coûteraient entre 450 et 550 milliards de dollars en productivité perdue chaque année aux États-Unis.

**« LES ENTREPRISES LES PLUS ENGAGÉES
ONT AFFICHÉ DES RENDEMENTS DE
19 % SUPÉRIEURS À LA MOYENNE. »**

Un mouvement global

Ces changements dans la société se traduisent de fait par un engouement pour le mouvement B Corp. Né aux États-Unis, le label s'est ainsi petit à petit internationalisé. Les Européens font désormais partie intégrante du développement de B Lab et participent activement à l'affinement du questionnaire d'évaluation. En Suisse, 22 entreprises sont certifiées et 69 en cours de labellisation. Signe de l'intérêt croissant du secteur privé helvétique, plus de 700 entreprises ont accédé au questionnaire d'évaluation mis en ligne gratuitement. Nul doute que parmi ces centaines d'entrepreneurs, certains feront officiellement une demande de labellisation auprès de l'ONG B Lab. « Ces entrepreneurs me disent que le questionnaire leur a permis de prendre conscience de leur pratique de gouvernance et des points sur lesquels ils pouvaient s'améliorer. D'autres ont déjà adopté une démarche de durabilité et apprécient ce label en tant que reconnaissance de leurs efforts. Enfin, la finalité plus large de ce mouvement B Corp, qui consiste à créer un nouveau modèle de capitalisme, séduit aussi les entrepreneurs », explique Jonathan Normand.

Pour l'heure, la plupart des entreprises B Corp sont des PME. Mais de grandes multinationales comme Danone et Unilever

ont exprimé leur intérêt pour le label, et donné leur feu vert à la certification de certaines de leurs entités. Les fondateurs du label reconnaissent que le processus de labellisation est plus difficile pour les grandes entreprises. Implémenter des changements nécessite un engagement conséquent et la récolte des renseignements exigés par l'ONG B Lab tous les deux ans peut s'avérer très contraignante. C'est le prochain grand défi de ce mouvement. Car pour qu'un changement radical s'opère dans la manière d'envisager le business, toutes les entreprises vont devoir monter à bord, PME mais également multinationales. Pour Jonathan Normand, tout cela n'est qu'une question de temps : « L'entreprise de demain est une entreprise B Corp, une entreprise qui prend en compte l'intérêt général au même titre que son objectif de rentabilité. » ■

VERS UN NOUVEAU STATUT LÉGAL

Milton Friedman écrivait en 1970 que « la seule et unique responsabilité sociale d'une entreprise est de faire croître ses profits ». Aux États-Unis et dans de nombreux pays du monde, cette vision des choses est même inscrite dans le droit des affaires. Sous l'influence du mouvement B Corp, dans trente États américains et le District de Columbia, une entreprise peut désormais s'enregistrer en tant que Benefit Corporation, ce qui lui permet d'inscrire dans le marbre ses objectifs extra-financiers. En permettant à ces entreprises à but lucratif d'être au service d'autres types de profits – sociaux et environnementaux par exemple –, ce nouveau statut offre une protection légale en cas de décisions qui ne viseraient pas à maximiser les profits financiers. En Europe, l'Italie a créé un statut similaire et la Suisse pourrait suivre. « Nous travaillons à l'élaboration d'un postulat pour créer ce nouveau cadre juridique », confirme Jonathan Normand, le représentant de l'ONG B Lab en Suisse. Un statut de « société à objet social étendu » est également à l'étude en France. ■

Longévité !

Avec le soutien de la raffinerie de Cressier (NE) et la souplesse de sa structure romande, HM Huiles Minérales est l'unique distributeur à vous proposer le mazout de qualité supérieure Neoflam issu de la recherche.

L'énergie Neoflam®: c'est se soucier de l'environnement, faire des économies, préserver ses installations et s'assurer d'un meilleur rendement.

Mettez du power dans votre mazout!



Passez commande :

0800 63 63 52
www.neoflam.ch

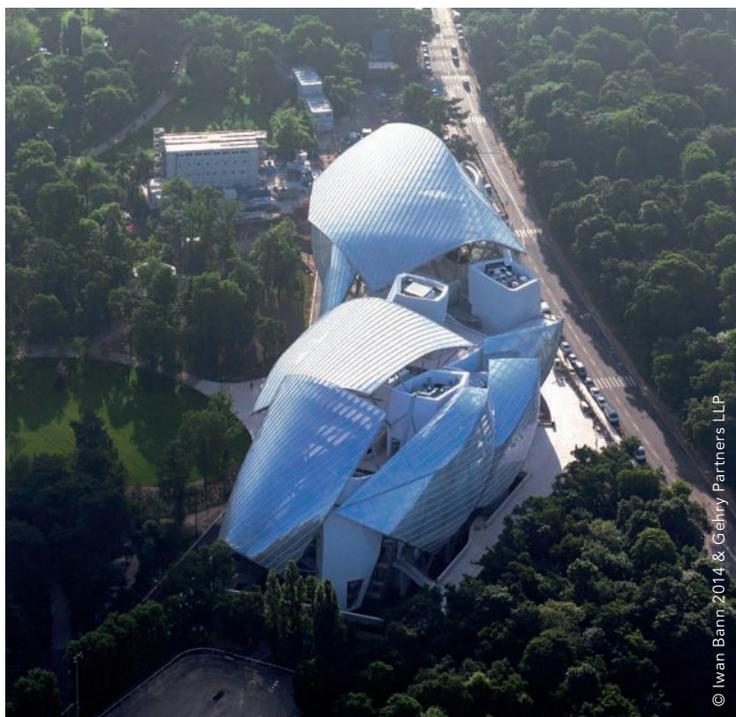
L'architecture épouse la nature.
*La Fondation Louis Vuitton vue du
Jardin d'Acclimatation.*





LA FONDATION LOUIS VUITTON,
UNE INTENSE SYMPHONIE
ARCHITECTURALE

PAR JULIE CHAIZEMARTIN



© Iwan Bann 2014 & Gehry Partners LLP



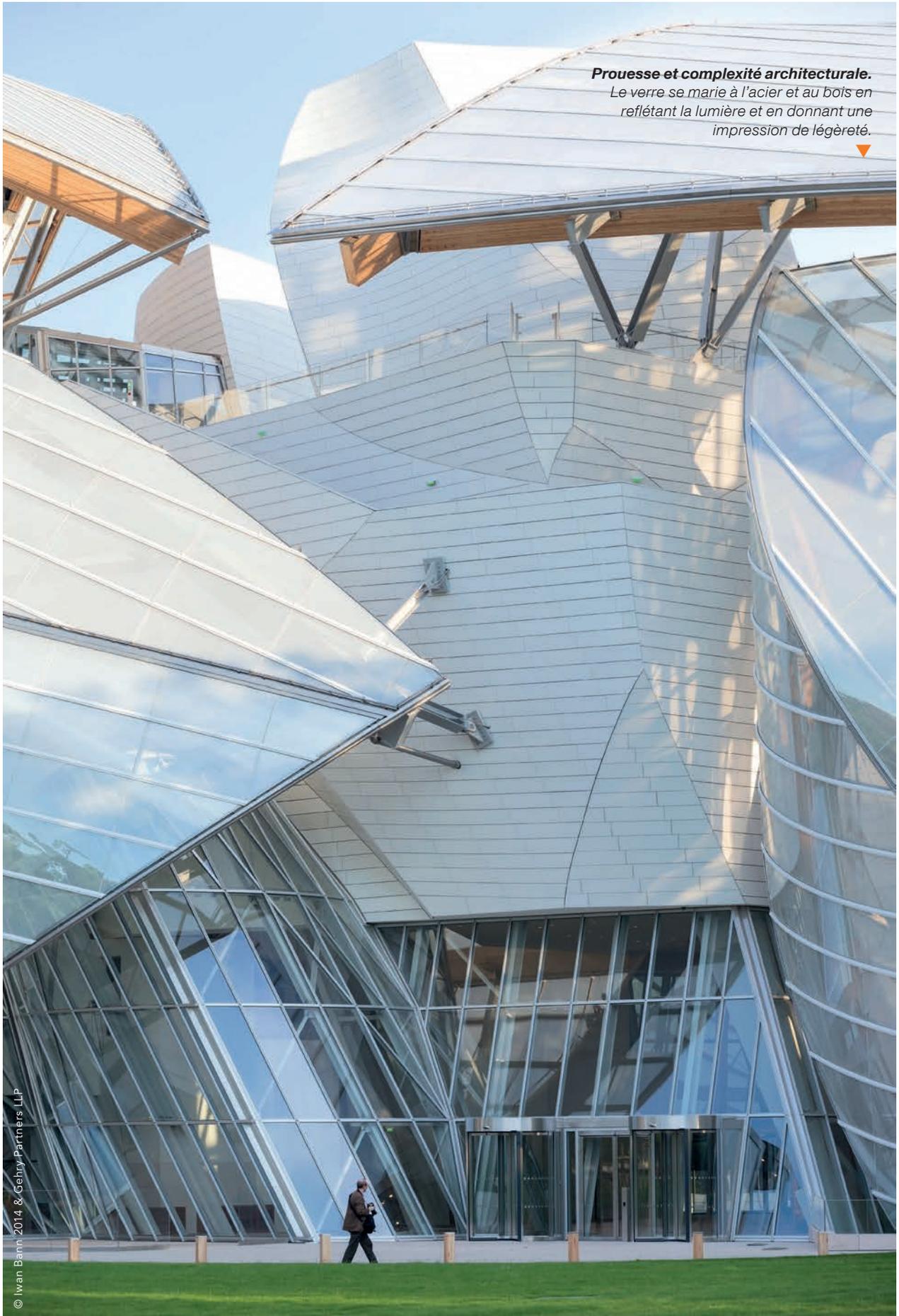
La Fondation Louis Vuitton vue du ciel.

Les grands panneaux de verre conçus par l'architecte Frank Gehry se déploient en forme d'élytre étincelante.

TOUTES VOILES DEHORS, TEL UN NUAGE DE VERRE ET D'ACIER DÉLICATEMENT POSÉ SUR UN PARTERRE D'EAU LIMPIDE, LA FONDATION LOUIS VUITTON DÉPLOIE SES REFLETS CRISTALLINS À L'ORÉE DU BOIS DE BOULOGNE, POUMON DE VERDURE BOURGEOISEMENT PARISIEN, QUI ÉPOUSE À MERVEILLE CE MIRAGE ARCHITECTURAL CONÇU PAR LE CÉLÈBRE ARCHITECTE FRANK GEHRY. PARIS SE DOTE D'UN LIEU INCONTOURNABLE, OÙ L'ART CONTEMPORAIN RÉPOND À L'AMBITION D'UN MÉCÈNE COLLECTIONNEUR POUR QUI RIEN N'EST IMPOSSIBLE. UN COCKTAIL EXPLOSIF D'ART ET DE LUXE.

Ici, au XIX^e siècle, Proust se promenait, émerveillé par l'élégance de ce jardin-promenade de l'ouest parisien où le Tout-Paris venait se montrer, arpentant les allées dessinées par le paysagiste Jean-Pierre Barillet-Deschamps. Nouveau lieu de loisirs et d'agrément voulu par l'empereur Napoléon III et sa femme Eugénie, le Jardin d'Acclimatation ouvre ses portes en 1860 et bénéficie des talents de l'ingénieur Jean-Jacques Alphand et de l'architecte Gabriel Davioud qui l'imaginent à la manière du Hyde Park londonien. Grand, orné de fabriques et bucolique. Bientôt, s'y installe la société zoologique confiée au savant Geoffroy Saint-Hilaire qui y étudie quantité d'espèces de plantes et d'animaux exotiques.

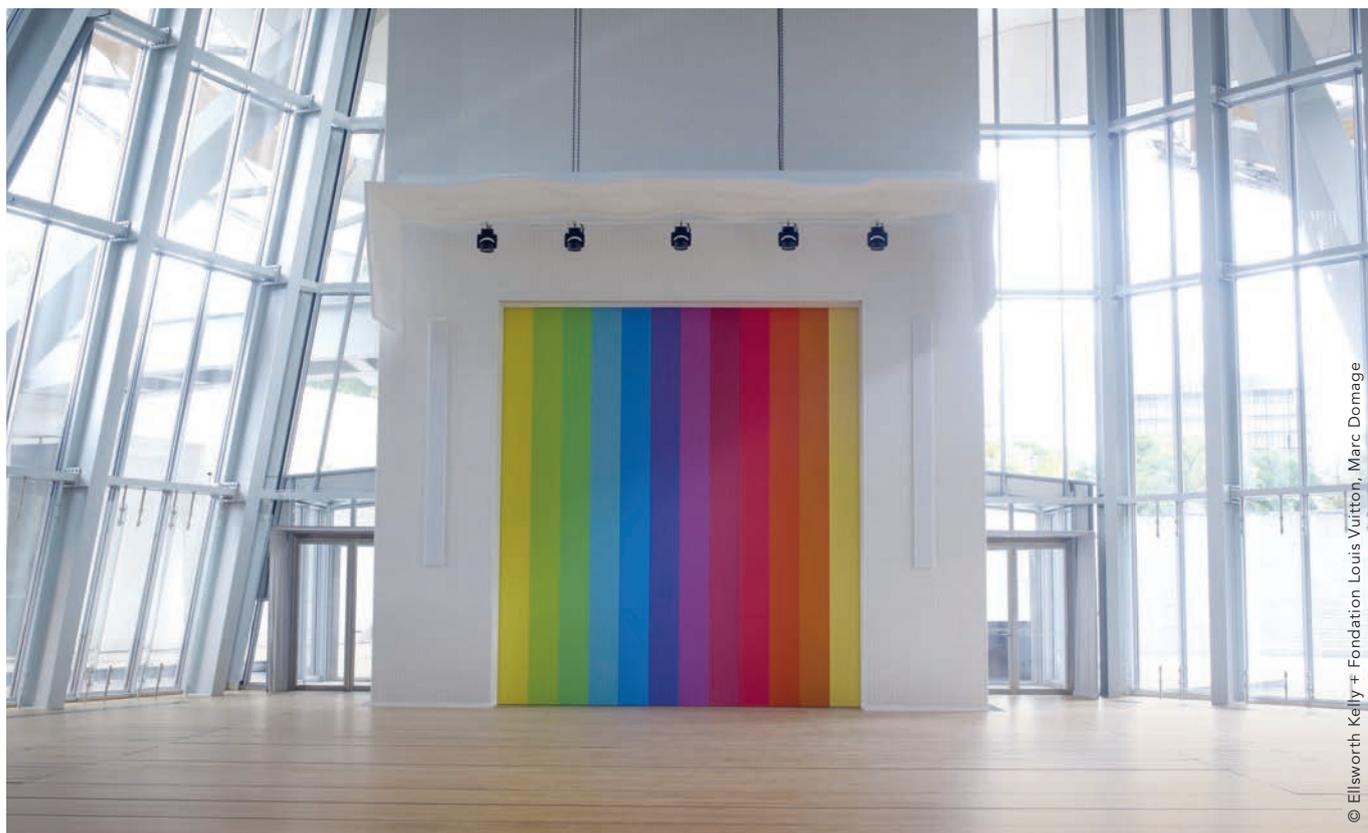
Aujourd'hui, dans la lignée de ces hommes du XIX^e siècle, l'architecte Frank Gehry a pensé un bâtiment qui s'intègre au jardin. D'où que l'on soit, ce dernier se reflète dans les élytres de verre de la grande coque contemporaine ou bien, depuis les terrasses, s'offre au regard jusqu'à l'horizon, bordant les tours du quartier d'affaires de la Défense et les silhouettes des toits de Paris. Car Frank Gehry n'a pas souhaité gommer l'histoire du lieu. Bien au contraire. En fervent admirateur de Proust – qu'il avoue lire et relire depuis vingt-cinq ans – il a pour ce lieu une curiosité particulière, attisée par ses années parisiennes, quand, jeune architecte, il vit à Paris, s'imprègne de ses places, de ses bâtiments, de ses bistrotts et de son ►►



Prouesse et complexité architecturale.
Le verre se marie à l'acier et au bois en reflétant la lumière et en donnant une impression de légèreté.



© Iwan Bann 2014 & Gehry-Partners LLP



© Ellsworth Kelly + Fondation Louis Vuitton, Marc Damage

▲
L'auditorium pensé comme un lieu où l'art fait écho à la musique.
 Vue de l'installation pérenne d'Ellsworth Kelly, *Spectrum VIII*, arc-en-ciel de couleurs vibrantes, comme une grande partition de musique.

histoire culturelle. L'architecte canadien, qui habite aujourd'hui à Los Angeles, savoure donc sa « madeleine de Proust » lorsque Bernard Arnault, puissant président du groupe LVMH, lui propose de construire l'écrin de sa future fondation d'art.

Une aventure architecturale

Pour Bernard Arnault, l'idée d'une fondation n'est pas récente. Si l'homme d'affaires parle, lors de l'inauguration de la Fondation qui a ouvert ses portes le 27 octobre 2014, d'un « rêve devenu réalité » et d'une « nouvelle aventure culturelle pour Paris », il évoque aussi sa rencontre avec Jean-Claude Claverie en 1991 (alors conseiller du ministre de la Culture Jack Lang) autour d'un déjeuner où les deux hommes s'entretiennent pour la première fois d'un projet de fondation. Jean-Claude Claverie deviendra

alors le conseiller du mécène pour mener à bien ce « rêve » où la sensibilité du collectionneur devait s'exprimer intensément. La visite du musée Guggenheim de Bilbao, le 24 novembre 2001, étonnante structure architecturale aux multiples volutes d'acier, est une révélation pour le président de LVMH qui s'empresse de rencontrer Frank Gehry quelques mois plus tard à New York puis à Paris. Aussitôt, profitant des onze heures du vol qui le ramène à Los Angeles, l'architecte noircit spontanément un carnet de croquis entier, réalisant ses premières inspirations pour la Fondation Louis Vuitton dont la première pierre sera posée en 2008. LVMH détient la concession du Jardin d'Acclimatation par la Ville de Paris depuis l'achat qu'en fit le couturier Marcel Boussac dans les années 1950, après sa rencontre avec Christian Dior et la création de sa Maison, acquise ensuite par Bernard Arnault dans les années 1980. Cependant, le permis de construire ►►



Tech Building S.A.

Aménagement locaux informatiques
« clé en main »

Climatisation - Ventilation - Chauffage

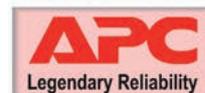
Energie renouvelable

Réfrigération

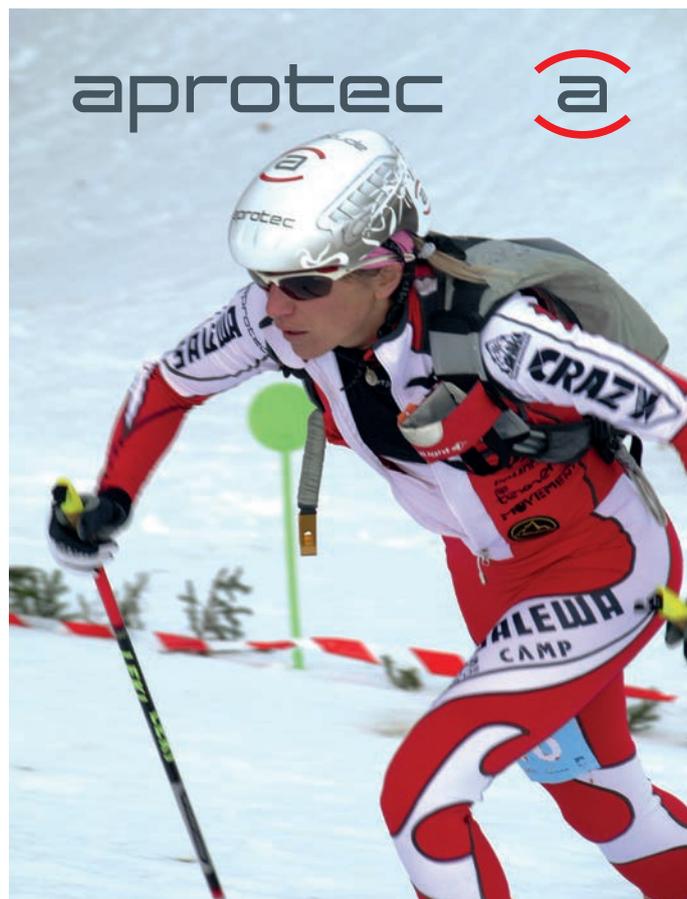
Onduleur + Rack APC

Thermographie

Service 24h sur 24h



www.tech-building.com



Bonne saison d'hiver !

Aprotec soutient depuis 12 ans

Séverine Pont Combe

4 fois vainqueur de la Patrouille
des Glaciers et détentrice du
record féminin en 7h27'



Aprotec SA · Avenue Vibert 19 · 1227 Carouge
Tél: 0800 343 813 · www.aprotec.ch · info@aprotec.ch

DEP

SA



INSTALLATIONS SANITAIRES

Dépannages 24/24

NETTOYAGE A HAUTE PRESSION-
TRANSFORMATIONS



CURAGE À HAUTE PRESSION
DES CONDUITES

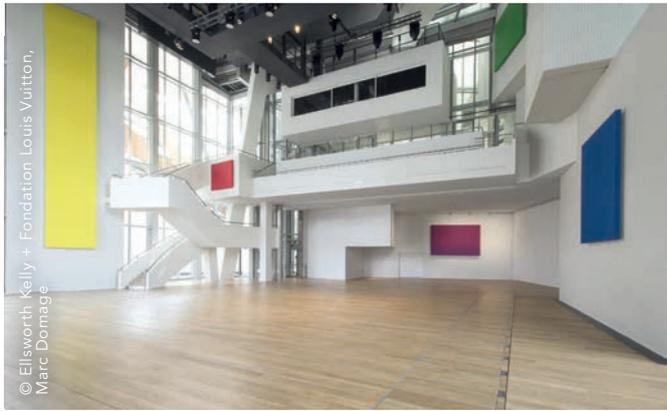


SERVICE DE DEPANNAGE RAPIDE
JOUR & NUIT
MAITRISE FEDERALE
INSTALLATIONS SANITAIRES
TRANSFORMATION & RENOVATION D'IMMEUBLES

Rue Ecole de Medecine 5
1205 Genève
depsa@depsa.ch

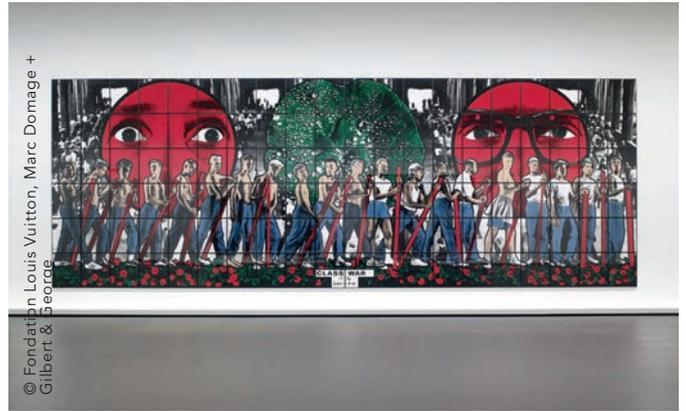
www.depsa.ch

022 328 71 88



© Ellsworth Kelly + Fondation Louis Vuitton, Marc Domage

L'auditorium, écrin des œuvres d'Ellsworth Kelly. *Color Panels (Red Yellow Blue Green Purple)*, comme *Spectrum VIII*, forme un ensemble coloré où le spectateur comprend que la peinture est aussi une musique.



© Fondation Louis Vuitton, Marc Domage + Gilbert & George

Œuvres contemporaines. L'œuvre de Gilbert & George, *Class War (1986)*, est emblématique de l'art provocateur, à thématique sociale, du couple d'artistes (*Accrochage 3*).



© Fondation Louis Vuitton, Marc Domage + Philippe Parenno, Richard Prince

Photographies de Richard Prince et œuvre de Philippe Parenno au plafond de la Fondation. Richard Prince, *Untitled (Cowboy)*, 1994; *The Blue Cowboys*, 1999; Philippe Parenno, *Speech Bubbles (black)*, 2007 (*Accrochage 3*).



© 2014 Iwan Bann + Olafur Eliasson

L'installation pérenne d'Olafur Eliasson, *Inside the Horizon*. Les jeux de miroir et la couleur jaune créent un étonnant espace multisensoriel.

n'est pas si simple à obtenir, car le site est protégé. Impossible de construire ex nihilo. La seule solution est de détruire de l'existant pour reconstruire, par-dessus, une surface à l'identique. L'occasion se présente lorsqu'est décidée la destruction du vieux bâtiment amiante du Bowling de Paris. La Fondation pourra être érigée à son emplacement, avenue du Mahatma-Gandhi, à l'endroit même où avaient vu le jour, sous Napoléon III, l'aquarium et le palmarium de Paris, ce dernier consistant en une immense serre de verre semblable à celle du Grand Palais pour lequel Frank Gehry ne cache d'ailleurs pas son admiration. Des structures de verre révolutionnaires du Second Empire à l'architecture

visionnaire, voire utopique, du génie de Bilbao, le Jardin d'Acclimatation se renouvelle et se modernise sans perdre l'esprit qui animait sa création d'origine. Certes, bien loin sont les animaux et les plantes exotiques; bien loin également – fort heureusement – les heures plus sombres de la présentation de «sauvages» comme on disait à l'époque: Indiens, Africains, Lapons ou Cosaques, exhibés derrière des grilles, comme des animaux en cage, à la vue des curieux... Aujourd'hui, la Fondation Vuitton rime avec art contemporain. Et se veut être le cadeau d'un mécène: une des plus riches collections d'art contemporain au monde, celle qui manquait à Paris.

Un pas de plus

Pourquoi un cadeau ? Parce que, au-delà de la politique de mécénat culturel menée par LVMH et ses Maisons (on pense notamment aux collaborations déjà fructueuses avec plusieurs artistes contemporains reconnus tels le Japonais Takashi Murakami ou les Américains Richard Prince et Cindy Sherman, appelés à créer des lignes de maroquinerie pour Vuitton), la Fondation Louis Vuitton peut être considérée comme la cristallisation, voire l'aboutissement, de l'ambition et de la passion d'un homme d'affaires doublé d'un commanditaire qui a à cœur de rendre accessible l'art au grand public et d'encourager les artistes. Certains y verront une démarche plus « marketing » qu'artistique. Car il s'agit bien de l'image de LVMH, numéro 1 mondial du luxe. De la même manière que la Fondation Cartier, dessinée par Jean Nouvel, qui vient de fêter

ses 30 ans, Vuitton mêle habilement son image de marque et le monde de l'art, car au fond, la clientèle est sensiblement la même. L'idée est loin d'être exceptionnelle – les Médicis n'étaient-ils pas des pionniers en la matière ? Grand joaillier, grand mécène ou grand couturier, ils ont toujours eu recours aux talents des artistes les plus « bankable », pour créer des marchandises de luxe, considérées alors comme des œuvres d'art. La frontière s'efface entre le commercial et l'intemporel. Andy Warhol fera, à partir de cette idée, des icônes de l'art.

La création de la Fondation est basée sur une convention d'occupation de 55 ans signée avec la Ville de Paris, signifiant qu'en 2062, la Fondation et sa collection d'œuvres d'art, inaliénables, reviendront de plein droit, en pleine propriété, à la Ville. L'acte philanthropique est donc abouti et l'œuvre d'art totale, autant dans son architecture que dans ses collections, ►►



◀ **Œuvres monumentales.** Ici, Thomas Schütte, Mann in Matsch, sculpture monumentale et symbolique représentant un sourcier aux pieds embourbés.

© ADAGP Paris 2015 + Fondation Louis Vuitton, Marc Domage, 2014



Le parquet, un choix idéal
pour aménager un intérieur
qui vous ressemble.

L'exposition Contact (17 décembre 2014 - 23 février 2015) consacrée à Olafur Eliasson. Map for unthought thoughts : le visiteur, plongé dans le noir, a l'impression de marcher sur la Lune ou d'être dans un espace cosmique.



comme le montrent avec pertinence les commandes passées aux deux artistes américaines Taryn Simon et Sarah Morris qui ont vocation, comme en miroir à l'acte de construction, à garder le souvenir, presque archéologique, du chantier architectural. La première, avec *A Polite fiction*, dans une visée anthropologique et poétique, a entrepris de dévoiler 400 gestes réalisés par les ouvriers pendant les cinq ans qu'a duré le chantier de la Fondation. La seconde, dans son film *Strange Magic*, propose une immersion dans le processus créateur de Frank Gehry, depuis son studio de Los Angeles, jusqu'à la naissance du bâtiment. À l'instar d'un travail de documentation, ces performances artistiques entrent en résonance avec l'architecture et ancrent l'acte philanthropique dans une visée plus universelle, celle de durer dans le temps. L'imposant vaisseau culturel de Frank Gehry – d'ailleurs navigateur passionné à ses heures – exprime aujourd'hui à merveille l'alliance entre luxe et art, épousailles clinquantes et symbole du mécénat d'art privé version XXI^e siècle.

Des œuvres en harmonie avec l'architecture

Lorsque l'on visite pour la première fois la Fondation, on aime se perdre dans les étages, monter et descendre les escaliers à plusieurs reprises, découvrir des œuvres au détour d'un couloir, s'attarder sur les terrasses pour garder en mémoire les incroyables points de vue sur Paris. Une chose est sûre, le bâtiment a une présence esthétique si forte qu'il tendrait à supplanter les œuvres d'art qu'il abrite. Le défi pour les curateurs de la Fondation, en particulier la directrice Suzanne Pagé, est de définir un parcours artistique où la mise en valeur des œuvres fait écho à l'architecture. Pour cela, les plus grands artistes contemporains sont présents : Gerhard Richter, Thomas Schütte, Pierre Huyghe, Christian Boltanski, Bertrand Lavier, Philippe Parenno, Gilbert & George, Andy Warhol, Richard Prince, Jean-Michel Basquiat, Annette Messager, Maurizio Cattelan, Sigmar Polke, Isa Genzken ou Ed Atkins, parmi tant d'autres. Peintures, films, sculptures, photographies,



installations s'intègrent au bâtiment de Gehry comme cette immense sculpture de Thomas Schütte, représentant un sourcier embourbé, figure allégorique de notre société moderne qui n'avance plus mais aussi emblème plus ésotérique de l'artiste qui explore sans cesse et se dépasse. Est-il le gardien « magique » de la Fondation ? À un autre endroit, une surprenante installation de John Giorno (qui fut une des figures de l'underground new-yorkais dans les années 1960) est constituée de quatre téléphones reliés à 200 poèmes enregistrés et déclenchés ►►



◀ **Maquette de Frank Gehry.**
Présentation de la Fondation.



© Fondation Louis Vuitton
Martin Argyroglo

UN DÉFI ARCHITECTURAL

La Fondation Louis Vuitton est une prouesse architecturale pour laquelle Frank Gehry a réalisé de nombreuses maquettes préalables. Le choix des matériaux surtout, pour lui donner son effet de transparence et de légèreté, a été primordial. Une enveloppe de verre, constituée de 12 voiles, recouvre le corps du bâtiment. La conception de chaque élément a été un défi, en particulier pour obtenir la courbure unique des 3584 panneaux de verre et des 19 000 panneaux de Ductal (béton fibré ultra haute performance) et pour l'assemblage et la technique de fabrication des poutres de bois lamellé collé feuilleté qui soutiennent les grandes voiles de verre. En tout, ce sont 11 000 m² (dont 7 000 accessibles au public) qui ont nécessité la collaboration d'ingénieurs et de constructeurs spécialisés (un logiciel 3D développé par Gehry Technologies à partir de l'outil CATIA de Dassault Systèmes pour concrétiser les formes complexes imaginées par l'architecte, Quadrature Ingénierie pour la maîtrise d'ouvrage, VINCI pour la construction, SETEC, RFR, T/E/S/S et Alep pour la maîtrise d'œuvre). ■

par hasard. L'architecture résonne, la poésie s'envole et l'art contemporain peut s'exprimer ici au travers de grands espaces blancs baignés de lumière, où l'on se sent, tout à coup, tout petit. L'invitation au voyage ne se refuse pas.

« Un voyage en création »

La déambulation dans cet espace ultra-contemporain nous fait revisiter l'histoire de l'art du XX^e siècle : « La Fondation se consacrera avant tout à l'art en mouvement, à la création d'aujourd'hui, en perspective avec l'art du XX^e siècle », déclare Bernard Arnaud. Le principe choisi est de relayer les accrochages au cours de l'année, pour dévoiler petit à petit la collection, en se basant sur les grands thèmes qui l'incarnent : l'axe contemplatif, l'axe expressionniste subjectif et l'axe popiste et musique/son. Parallèlement, de grandes expositions temporaires sont organisées, dont la première, inaugurale, conçue par le Danois Olafur Eliasson, a fait découvrir cet artiste au public français et a lancé la notion de voyage artistique multi-sensoriel chère à Bernard Arnault. En effet, Olafur Eliasson est un des maîtres des installations expérimentales où le public se retrouve dans une déambulation, entre ombre et lumière, qui l'immerge dans un espace presque lunaire qui lui donne le vertige. La seconde exposition, *Les Clefs d'une passion*, répondait, elle, à l'exigence de dialogue entre art moderne et art contemporain en présentant une série ▶▶



3 **TECH SA**

télécommunication
électricité
sécurité

econowatt s.a.

LA MAITRISE DE L'ENERGIE A VOTRE SERVICE

NOS PASSIONS

La conduite, l'entretien et la surveillance
d'installation du bâtiment

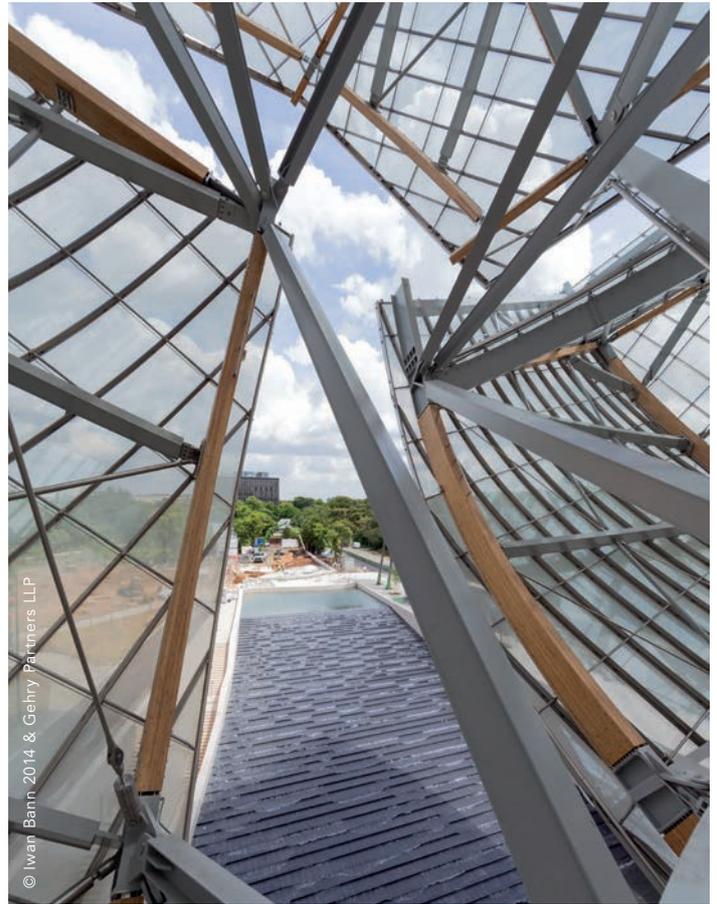
La télésurveillance et la gestion
énergétique à distance

NOS OBJECTIFS

Economiser l'énergie
Satisfaire
Polluer moins



► **Le jeu des voiles de verre qui donnent sur le bassin d'eau en contrebas.** L'architecture donne l'impression d'un bateau, toutes voiles dehors, en partance.



© Iwan Bann 2014 & Gehry Partners LLP

d'œuvres majeures de la première moitié du XX^e siècle. De la même manière, l'actualité du printemps 2016 était focalisée sur la jeune génération chinoise, tandis qu'une grande exposition à l'automne (jusqu'au 5 mars 2017) présentait la célèbre collection du Russe Sergueï Chtchoukine conservée au musée Pouchkine de Moscou et à l'Ermitage de Saint-Petersbourg. Encore une fois, l'art moderne (Cézanne, Matisse, Gauguin, Van Gogh...) était l'invité d'honneur de la Fondation et faisait sens avec le manteau contemporain du Bilbao parisien. L'architecture se transforme alors en un réceptacle inédit pour une intense symphonie artistique, d'autant plus lorsque l'on sait que Bernard Arnault est un mélomane averti, dont les œuvres collectionnées font souvent référence à la musique. Particulièrement dans les commandes passées à

sept artistes, dont la plus évocatrice est sans doute celle d'Ellsworth Kelly qui a habillé l'auditorium d'un rideau de scène pictural dont les couleurs monochromes suggèrent des vibrations musicales. Tandis qu'un lustre de verre de Cerith Wyn Evans, composé de 20 flûtes transparentes en ellipse qui jouent chacune une note, est comme un hymne à l'architecture. Le voyage en création, pour reprendre le slogan de la Fondation, a commencé avec une représentation exceptionnelle du pianiste prodige Lang Lang à l'inauguration et se poursuit chaque jour entre les miroirs lumineux d'Olafur Eliasson, installés en bas du bâtiment, le long du bassin, dans le Grotto. Toujours plus branchée, plus labyrinthique, plus artistique... la Fondation Vuitton fait chavirer nos sens, multiplie les superlatifs et suscite, inévitablement, le désir. ■

Y a plus qu'à ...



Nous sommes là pour vous simplifier la vie.



Entreprise générale d'électricité

34 Bd Carl-Vogt • 1205 Genève • T 022 708 03 03 • info@cometel.ch • www.cometel.ch

Aménagements extérieurs

40, chemin de Tré-la-Villa | 1236 Cartigny | Tél. & Fax 022 756 28 08 | Natel 079 273 94 03 | www.setex.ch

**DEPUIS
1963**

BUTIKOFER & FILS
PEINTURE, DÉCORATION
ET PAPIER PEINTS
TRAVAIL SOIGNÉ
DEVIS GRATUIT

PEINTURE
 DÉCORATION
 PAPIERS PEINTS
 BUTIKOFER & FILS

AVENUE DES CAVALIERS 23
 CH-1224 CHÊNE-BOUGERIES
 NAT 079 639 03 35
 TÉL 022 340 19 00
 FAX 022 340 19 11
 Y.BUTIKOFER@BLUEWIN.CH

MARDECO S.A.

- Marbres
- Granits
- Pierres naturelles et artificielles
- Taille de pierre
- Hydrogommage
- Béton lavé
- Terrazzo
- Agencement de cuisines
- Salles de bains
- Terrasses

Chemin des Artisans 9 - CH-1263 Crassier
 Tél +41 (0)22 367 19 70 - Fax +41 (0)22 367 19 59
 E-mail: info@mardeco.ch



LE TEMPLE DU DESIGN HOLLANDAIS

PAR ADRIEN BUCHET



◀ **Entrée principale.** La Gerrit Rietveld Academie a été construite par le designer et architecte Gerrit Rietveld entre 1950 et 1963.



À AMSTERDAM, LA GERRIT RIETVELD ACADEMIE REPRÉSENTE L'UNE DES PLUS CÉLÈBRES INSTITUTIONS EUROPÉENNES DES SCIENCES APPLIQUÉES DANS LE DOMAINE DES BEAUX-ARTS ET DU DESIGN. TREMPLIN IDÉAL POUR LES JEUNES TALENTS, CETTE ÉCOLE ENCADRE ET FORME SES ÉTUDIANTS AFIN QU'ILS ACQUIÈRENT UNE PARFAITE AUTONOMIE, NOTAMMENT DANS LES DOMAINES DES ARTS VISUELS ET DE LA CONCEPTION. L'ACADÉMIE MISE AINSI SUR LE DÉVELOPPEMENT DES CAPACITÉS ET DE LA CRÉATIVITÉ D'ÉLÈVES DÉJÀ FÉRUS DE DESIGN.



◀ **Façade arrière du bâtiment conçu par Gerrit Rietveld.**
Ses larges baies vitrées offrent un bon éclairage aux ateliers.

© Adrien Buchet

Dans un bâtiment conçu par le célèbre designer et architecte d'Utrecht Gerrit Rietveld, un labyrinthe de couloirs et de salles nous conduit à ce lieu où la création est reine. Au milieu du capharnaüm et du brouhaha, des étudiants imperturbables et concentrés travaillent dans ce temple du design hollandais.

Contexte et lieu

À première vue, l'ensemble architectural de la Gerrit Rietveld Academie n'apparaît pas comme l'endroit le plus engageant pour l'étudiant lambda. Des lignes simples et des façades vitrées, qui font davantage penser à des bureaux, forment pourtant le cadre d'une académie de renommée internationale.

L'école comporte deux édifices. Le bâtiment principal, qui est aussi le plus grand, est l'œuvre de Gerrit Rietveld. Conçus entre 1950 et 1963, des ateliers et des salles de cours sont répartis sur cinq niveaux. En 1968, peu après la mort de Rietveld, l'académie reçut – outre le titre de Haute école d'enseignement supérieur – le statut officiel d'Académie des Beaux-Arts et du Design ; ses dirigeants en profitèrent pour adopter le nom de Gerrit Rietveld Academie, rendant ainsi hommage à l'architecte. L'édifice a été rénové en 2004.

Dès 2003, une extension est réalisée par le cabinet Benthem Crouwel Architects. Le Buro Rietveld, de nouveaux studios, des salles de travail, une bibliothèque et un espace d'exposition occupent maintenant le bâtiment. Celui-ci comprend les ►►



© Adrien Buchet

► **Le Buro Rietveld et l'Institut Sandberg.**
Extension de l'école réalisée en 2003
par Benthem Crouwel Architects.



© Adrien Buchet

▲ **Les ateliers de textile et de mode.** Après une année appelée « année de base » (Base Year), les étudiants choisissent une spécialisation.

départements des beaux-arts, de l'audiovisuel et des programmes de master de l'Institut Sandberg.

Située à quelques kilomètres au sud-ouest du centre historique d'Amsterdam, l'Académie sise au bord d'un canal semble être un lieu propice à l'inspiration et à la création. Après avoir franchi l'entrée du bâtiment principal, une atmosphère enthousiaste, nourrie de voix et de dialogues joyeux, annonce la température. Entre la réception et une cafétéria bondée, une performance incongrue est organisée par l'intermédiaire de trois étudiants qui invitent les passants à participer à une compétition de *french kiss*.

Histoire

Les origines de l'Académie remontent à 1924, suite à la fusion de trois écoles qui forment une institution destinée aux arts appliqués. Entre 1939 et 1960, le programme d'études est

fortement influencé par les idées fonctionnalistes du mouvement artistique De Stijl et du Bauhaus. Dans les années 70, on voit se préciser le rôle attribué aux arts visuels autonomes ainsi qu'à l'expression individuelle et critique. Ces orientations définissent aujourd'hui encore les caractéristiques et l'enseignement que la Gerrit Rietveld Academie tente d'inculquer aux jeunes créateurs. Cette école indépendante compte environ 1 000 étudiants dont près de 45 % sont étrangers ; plus de 60 pays sont représentés, confirmant ainsi l'importance du monde de l'art et de la culture au niveau international. Pour encadrer et mieux orienter ces designers « en puissance », quelque 200 enseignants travaillent à temps plein ou partiel pour l'Académie.

Cursus et philosophie

L'éducation et les cours que propose l'école sont dispensés par deux départements, les Beaux-Arts et le Design, qui ►►



NOUVEAU à la rue de Lyon 109-111

Venez visiter nos expositions de cuisines et carrelages réunies pour mieux vous servir!

SABAG Romandie SA, Rue de Lyon 109-111, 1203 Genève

T Cuisines 022 994 77 40

T Carrelages 022 908 06 90

romandie@sabag.ch

sabag.ch

Le bon choix

SABAG

Cuisines Carrelages



mnnoya

ENTREPRISE DE NETTOYAGE

Rue des Eaux-Vives, 6 - 1207 Genève

Portable: 079-203-67-55 • Tel: 022-736-23-05 • Fax: 022-736-24-70
E-mail: netnoya@gmail.com



AL peinture sarl

peinture - papier peint - crépis - décoration

Angelo LIONETTI

Rue de Bandol 15 - 1213 Onex

Tél. 022 793 66 02 - Fax: 022 793 66 03

Mobile: 079 204 51 03

Email: lionettiangelo@hotmail.com



© Adrien Buchet

▲
Atelier de design graphique.
 Le partage des idées et le dialogue
 sont ici chose courante.

dépendent nécessairement l'un de l'autre. Selon Ben Zegers, le directeur de l'école, «les étudiants apprennent, dès la première année, à associer (la philosophie de) l'art et le design comme une seule entité»; il est convaincu que cela pourra être utile pour la suite de leurs études et durant leur carrière. Ils apprendront à préciser le rôle qui leur incombe dans les domaines de l'art et de la conception et, à terme, sauront développer de façon responsable et engagée une stratégie visant à mener le mieux possible leur parcours professionnel. Le cursus intègre par ailleurs le travail de groupe et le partage des idées. Interviewé sur les méthodes pédagogiques, B. Zegers croit qu'il est indispensable de provoquer des interactions entre étudiants et enseignants, eux-mêmes artistes et designers professionnels. La notion de *Do it yourself* est aussi mise en pratique et tout est géré, fabriqué et imaginé par les élèves: «Toute activité est menée par nos étudiants pour l'académie et son prestige.»

Concernant les études, les deux programmes de diplômes, Beaux-Arts et Design, impliquent respectivement la pratique de divers ateliers. Après l'obtention d'un diplôme, l'étudiant peut, s'il le souhaite, poursuivre un master par le biais de l'Institut Sandberg.

Diplômes et ateliers

Chacun de ces deux diplômes débouche sur plusieurs spécialisations dans le cadre d'un atelier. Après une première année appelée «année de base» (*Basic Year*), l'étudiant doit choisir quel diplôme il souhaite obtenir. Deux options, qui correspondent à deux séries d'études autonomes d'une durée de trois ans, se présentent à lui. La première aborde l'étude approfondie des beaux-arts. Des cours et des ateliers tels que *Image et Langage*, *Céramique*, *Verre* ou encore *Photographie* sont proposés. La seconde option, axée sur le design, propose ►►

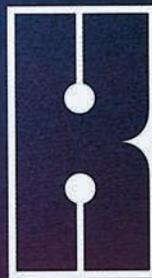


▲ **Adrian Camenzind.** L'artiste suisse (Bachelor of Design) tire manuellement ses propres sérigraphies.

des ateliers de *Textile, Mode, Design architectural, Design graphique* ainsi que *Bijoux*. Dans les deux programmes, des coordinateurs sont chargés d'encadrer et de guider les étudiants dans leur parcours. Parallèlement, d'autres disciplines et ateliers ne sont pas forcément rattachés à un programme précis. Ces ateliers, appelés « généraux », peuvent donc accueillir tous les étudiants. Le bois, le métal, la soudure, la sérigraphie, la lithographie, la typographie, la gravure et d'autres ateliers comme le tissage sont praticables et mis à disposition.

En outre, des cursus à temps partiel sont également possibles ainsi que des cours préparatoires pour les personnes qui désireraient intégrer l'Académie. Récemment, Adrian Camenzind, un jeune Argovien de Baden, a fait ses valises

pour la Gerrit Rietveld Academie, charmé par l'enseignement et le cadre que représentent tant l'école que la ville d'Amsterdam. « L'Académie est ouverte et internationale ; j'ai rapidement constaté que les professeurs étaient très qualifiés en graphisme contemporain ; les rencontres avec Linda van Deursen, Radim Pesko, Laurenz Brunner et Julia Born ont été fondamentales pour moi. » Sur place, il raconte avoir partagé nombre d'idées et de concepts impliquant des étudiants et des professeurs attentionnés. « Chaque étudiant retrouve une fois par semaine ses « deux mentors », qui lui permettent de discuter de ses projets. » En suivant un diplôme de design, Adrian s'est donc spécialisé dans la réalisation de travaux appliqués mêlant la typographie et des travaux d'imprimerie : livres, cahiers et posters. ▶▶



KREUTZER & CIE SA

50^{ans}



ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

KREUTZER & CIE SA

2, RUE MICHEL-DU-CREST · CP 92 · 1211 GENÈVE 4

TÉL. 022 800 14 14 · FAX 022 800 14 12 · www.kreutzer-electricite.ch



Vos économies d'énergie
La meilleure solution à votre portée !

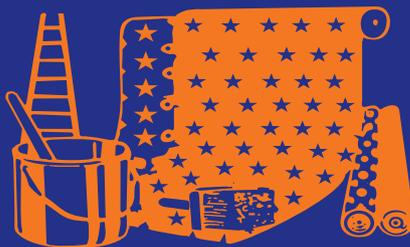
Études et audits énergétiques (subventions)
Éclairages LED • Luminaires sur mesure
Domotique • Vidéo-surveillance

Tel: +41 22 556 02 59 • www.greendom.eu • info@greendom.eu



ENTREPRISE CAPOBIANCO
GYPSERIE - PEINTURE
PAPIERS-PEINTS - DECORATION

7, AVENUE DE L'AURORE / 1225 CHÊNE-BOURG
FAX 022 700 43 29 NATEL 079 213 50 16
entreprise.capobianco@gmail.com



FANTASTICO

FERBLANTERIE - COUVERTURE - ÉTANCHÉITÉ

LES EXPERTS
DE LA MÉTALLURGIE

Fabio Fantastico
Rue Peillonex 36
1225 Chêne-Bourg

N +41 (0)79 822 74 41
T +41 (0)22 340 70 58 | ffantastico@hotmail.com
F +41 (0)22 344 29 16 | www.fferblanterie.ch

© Leonie Linotte & Dagmar van Wersch



▲
Département Photographie.
*Quelques portraits de la Danoise
 Sara Glahn (1987).*

« Les exercices en classe sont libres, et chacun peut travailler sur des projets personnels et conceptuels comme bon lui semble. » Outre d'autres créations personnelles et la réalisation d'un site Web, l'étudiant se sent plus apte techniquement et sait désormais comment aborder de manière pragmatique les nouveaux projets qui se présentent à lui. Il est sur le point d'emménager dans un nouveau studio à Zurich pour travailler à des applications pratiques.

Institut Sandberg

Les différents programmes de master de la Gerrit Rietveld Academie sont dispensés par l'Institut Sandberg. Raccordé à l'Académie, son nom fait référence au typographe, muséographe et directeur de musée hollandais Willem Sandberg (1897-1984). Cet Institut propose quatre masters : en beaux-arts (*Fine Arts*), en arts appliqués (*Applied Arts*), en design (*Design*), et en architecture d'intérieur (*Interior Design*). Sous la houlette du designer Jurgen Bey – qui s'est fait connaître dans les années 90 avec Gijs Bakker et le collectif Droog Design –, le jeune créateur a ainsi la chance d'évoluer et de

parfaire son apprentissage en bénéficiant des conseils d'un spécialiste en matériaux ; cherchant à valoriser ceux-ci, Jurgen Bey est aussi réputé pour son travail sur le recyclage.

Pendant les deux années du master, les étudiants sont amenés à gérer des situations auxquelles ils devront faire face durant leur carrière. Parallèlement à l'élaboration de projets personnels, ils doivent être également capables de collaborer, d'étudier et de présenter des expositions. Cette méthode fructueuse, basée sur l'expérience pratique, aide l'étudiant à répondre à la critique ; cette formule qui a déjà fait ses preuves permet aux élèves de se perfectionner de façon significative.

Buro Rietveld et Société Rietveld

Le Buro Rietveld agit comme médiateur entre les étudiants de la Gerrit Rietveld Academie et le monde extérieur. Il occupe une place dominante au sein de l'école. Les étudiants peuvent ainsi réaliser de nouvelles commandes aussi bien pour l'Académie que pour des clients extérieurs. Publications, expositions et autres manifestations sont générées par le Buro. ▶▶



▲ « **The shoes** », œuvre de Leanie van der Vyver (1980).



▲ **Tirages de sérigraphies** réalisés par Adrian Camenzind.

Ces activités permettent aux élèves de faire leurs premiers pas dans la vie active en rencontrant de futurs collaborateurs.

D'autre part, une émission mensuelle de télévision intitulée *Rietveld TV* est diffusée sur le site de l'Académie (www.gerritrietveldacademie.nl). Orchestrée par le Buro, elle est montée par les membres de l'Académie tous les premiers samedis du mois. Ces reportages présentent de manière originale et séduisante les idées des étudiants, en diffusant leurs créations. L'une des dernières émissions montre le travail de l'Irانيenne Golrokh Nafisi qui met en perspective son histoire personnelle et son style unique. Enfin, le Buro organise des colloques sur les thèmes des arts visuels et du design face aux défis du monde contemporain.

Grâce à la Société Rietveld, qui représente le réseau des anciens élèves, l'Académie permet de suivre les diverses orientations adoptées et le début des carrières de chacun. Cette nouvelle plateforme réunit des informations qui s'avèrent précieuses quant au développement artistique des jeunes créateurs. L'Académie renforce ainsi son propre programme d'enseignement pour mieux cerner et appréhender l'environnement artistique en constante évolution. Par ailleurs, les membres dialoguent et communiquent beaucoup entre eux et, s'ils le souhaitent, restent en contact direct avec la Gerrit Rietveld Academie. De son côté, l'école les encourage à participer à des colloques, des conférences ou encore des expositions aux Pays-Bas ou à l'étranger. ▶▶



DULLA

Création et entretien

Route de Malagny 31
1294 Genthod

Tél: +41 22 788 15 15
Mob: +41 79 219 41 84
www.dulla-paysagiste.ch
Email: dulla.parc@gmail.com



Marcel Garin

- Installation sanitaire
- Gaz
- Entretien toiture
- Travail à la corde

9c, Mouille-Galand – 1214 Vernier / Genève
Tél. 022 341 12 25 – Fax 022 341 12 27
Natel 079 60 60 555



DURAFFOURD

« L'ARTISAN DE VOS TOITURES »

FERBLANTERIE

COUVERTURE

ENTRETIEN TOITURE

ÉTANCHÉITÉ

Robert Duraffourd

32, route des Acacias • 1227 Les Acacias

Tél.: 022 794 82 93 • Fax.: 022 342 42 80

e-mail: duraffourd@dfinet.ch



Services S.A.

PARQUETS . MOQUETTES . NETTOYAGES . ENTRETIENS

45, avenue de la Praille • 1227 Carouge/Genève
Tél. 022 797 33 48 • Fax 022 796 32 05
info@msservices.ch



Schmidt SA

Maîtrise fédérale

**Installations sanitaires - Service d'entretien
Agencement de salles de bains**

info@schmidt-sa.ch
www.schmidt-sa.ch

Route des Acacias 14 • Case postale 413 • 1211 Genève 4 • Tél 022 342 14 55 • Fax 022 342 14 50



© Robin Verdegaal

▲
 « *The architectural installation with the ropes* »,
 œuvre de la Danoise Anna Navndrup Pedersen (1985).

Anciens élèves

La Gerrit Rietveld Academie peut se targuer d'avoir propulsé quelques artistes qui sont aujourd'hui connus dans leur domaine. Le Hollandais Ben van Berkel du cabinet d'architecture Van Berkel & Bos Architectuurbureau a, depuis son passage à l'école, réalisé des bâtiments à Séoul, à Stuttgart (Mercedes-Benz Museum) ou à Manhattan, en 2009. En 2009 toujours, son agence et le Gouvernement néerlandais présentent à la ville de New York le *New Amsterdam Pavilion* pour célébrer 400 ans de relations entre

New York et les Pays-Bas. Le designer Wim Crowel a lui aussi suivi une formation de typographe à l'Académie. L'invention du *New Alphabet*, de nombreux prix et la conception du pavillon néerlandais destiné à l'Expo '70 d'Osaka au Japon, font de lui une référence pour les graphistes. Citons encore Joseph Gregory Percy Irausquin (1969-2008), décrit comme l'un des designers les plus talentueux de son époque aux Pays-Bas, le graphiste Gerard Unger, les membres du groupe de rock Claw Boys Claw ou encore la photographe Rineke Dijkstra, connue pour ses portraits et autres travaux en série. ■



Prestige
IMMOBILIER

Plurality Presse SA
8, rue Jacques-Grosselin • 1227 Carouge
Email: info@prestigeimmobilier.ch
Tél. 022 307 02 20 • Fax: 022 307 02 22

Luxe hivernal...

Prestige
I M M O B I L I E R 



En vente actuellement chez Naville au prix de Fr. 9.50
Abonnements: 4 numéros par an Fr. 30.-
Email: abonnements@dynamapresse.ch

B.&B. MURPHY



Y'S PUB

Façade d'un pub irlandais typique dans la ville de Dingle, « capitale » de la péninsule de Dingle. Comté de Kerry.

L'IRLANDE ET LES IRLANDAIS : BEAUTÉ ET LUTTE VONT DE PAIR

TEXTE ET PHOTOS PAR NIGEL HICKS





A quoi pensez-vous lorsque vous entendez le mot « Irlande » ? Île à la beauté sauvage empreinte d'une résonance quasi mythique située sur la partie de l'Atlantique la plus à l'ouest de l'Europe, son nom est certainement évocateur et peut être associé à toute une série de visions, d'idées et de qualificatifs. Que vous inspire l'Île d'Émeraude, une expression inventée pour décrire les magnifiques paysages luxuriants et verdoyants d'Irlande, conséquence particulièrement positive de sa pluviométrie élevée ? Et puis il y a les gens connus pour leur convivialité, leur hospitalité et la facilité qu'ils ont à raconter une bonne histoire, et pourtant le mot même d'« Irlande » peut aussi évoquer des notions moins harmonieuses de divisions, de discordes et de conflits sanglants. Et puis il y a les deux icônes mondiales de tout ce qui est irlandais :

Guinness et saint Patrick, les plus improbables des alliés, la symbolique ancienne de l'amour des Irlandais pour la bière et ses effets, le second tout compte fait plus sobre dans son symbolisme au centre de l'Église catholique romaine d'Irlande.

À l'image de la vie, l'Irlande est un mélange de paradoxes apparemment incompatibles qui, d'une certaine manière, s'entremêlent pour créer un pays fascinant. Mais j'ai déjà marché sur un champ de mines en utilisant le mot « Irlande » à la légère. L'île d'Irlande est divisée entre la République d'Irlande indépendante, constituant la grande majorité de l'île, et l'Irlande du Nord située au nord-est qui fait partie intégrante du Royaume-Uni. Le gouvernement de la République d'Irlande, à Dublin, soutient que l'île doit être, et ►►

Scène de rue bondée dans le centre de la ville de Galway.





▲ **Statue d'Oscar Wilde.**
Square Merrion, à Dublin.



▲ **Statue de James Joyce.**
O'Connell Street, dans le centre de Dublin.

qu'elle sera un jour unie comme un pays indépendant, refusant obstinément de reconnaître l'existence de la frontière. La réponse de Belfast, la capitale de l'Irlande du Nord, est un « non » très ferme, même s'il s'agit, du moins ces temps-ci, d'une réponse négative polie, mais les deux parties se parlent maintenant.

Après que diverses factions se sont combattues en Irlande du Nord pour la maîtrise de leur destin jusqu'à la fin des années 1970 et 1980, la paix règne maintenant, même si tout n'est pas harmonieux depuis, au moins suffisamment pour faire de toute l'Irlande un endroit attrayant à visiter. La paix aide aussi à donner une image positive de la République qui a célébré en 2016 ses cent ans d'indépendance.

Un paysage ancien et la marque de l'humanité

Regardons d'abord le décor. Le versant est relativement abrité est un endroit avec une fissure est-ouest bien délimitée, un paysage agricole composé de collines vallonnées d'un vert intense, ponctué par la plupart des plus grandes villes d'Irlande et interrompu par deux petits massifs montagneux : les Montagnes de Mourne en Irlande du Nord et les Montagnes de Wicklow au sud-est de la République.

À l'ouest, exposée aux vents et à la pluie battante venant de l'Atlantique, s'étend l'Irlande folklorique, une terre de montagnes accidentées, entrecoupées de tourbières, de cultures et de villes, concentrant le plus de zones ►►



**« DEPUIS PLUS DE 30 ANS,
VOUS PROTÈGE DU TEMPS »**



SIMON BORGA TOITURES SA

étanchéité | couverture | ferblanterie | isolation

Rue François-Dussaud 17 | 1227 Les Acacias | Tél. 022 797 47 87 | Fax 022 797 47 26 | www.borga.ch





STOECKLI-CUHAT-JOURDAN SA

Entreprise agréée par l'Etat de Genève - Fondée en 1927

- > *Révision de citernes*
- > *Pose d'enveloppe intérieure*
- > *Revêtements et Etanchéité des bacs de rétention*
- > *Réfection d'anciennes citernes en polyester*
- > *Installation de citernes, stations services, chimie, ...*



Avenue Blanc 42 bis
CH-1202 Genève

Tél. 022 732 15 40

Comté de Kerry, vue vers le nord, depuis Clogher Point, à l'extrême ouest de la péninsule de Dingle. L'une des parties les plus sauvages, les plus magnifiques et les plus renommées de la côte atlantique de l'Irlande.

Cercle de pierres préhistoriques de Drombeg, dans la campagne qui longe la côte, à l'ouest de Cork.

Le Château de Dunluce, près de Portrush, sur la côte nord de l'Irlande du Nord.



abritées. La côte atlantique consiste en une série spectaculaire d'alternances d'anses abritées, de grandes baies, de falaises accidentées, de vastes dunes ondulées et de plages de sable blanc d'une beauté stupéfiante.

Dans ce paysage sont éparpillés les restes de presque toutes les époques des implantations humaines. Les plus anciennes de toutes sont les tombes de Brú na Bóinne, au nord de Dublin, qui n'ont été mises au jour qu'au cours des dernières années, et sont considérées comme étant significativement plus anciennes que Stonehenge en Grande-Bretagne. Des tombes d'un âge et style similaires ont également été découvertes à l'ouest de l'Irlande, près de la ville de Sligo. Une myriade d'autres sites préhistoriques sont éparpillés à travers le pays, depuis une série de tumulus et de fossés sur la colline de Tara, centre des anciens rois d'Irlande, jusqu'au Dolmen néolithique de Poul nabrone, une tombe mégalithique dans la région du Connemara, ou le simple cercle de pierres de Drombeg sur la côte sud, près de Cork.

Si l'on passe directement aux premières années de l'ère chrétienne, il est difficile d'échapper à l'impression que l'Irlande abrite plus de ruines d'édifices religieux au kilomètre carré que tout autre pays sur Terre. Depuis les ermitages et monastères datant du début du V^e siècle, qui a vu l'apparition du ►►





▲ **La vielle, un instrument traditionnel irlandais.** Un musicien jouant dans une rue du centre de Galway.



▲ **Scène de vie.** Des musiciens jouant de la musique traditionnelle dans une rue du centre de Galway.

christianisme irlandais, jusqu'au XVI^e siècle, presque chaque sommet de colline, promontoire rocheux et village serait tout simplement incomplet sans au moins une ruine. Parmi les plus célèbres d'entre elles figurent celles de Glendalough et le superbe Rocher de Cashel, les deux étant des monastères en ruine, la première datant du XXI^e siècle et la seconde du XXII^e siècle. Alors que Glendalough se trouve dans un splendide isolement, entouré par la forêt au cœur des montagnes de Wicklow, Cashel est perché en haut d'une colline juste au nord d'une ville du même nom, à l'extrême sud de l'Irlande.

Viennent ensuite les châteaux. Des vagues successives d'envahisseurs ont déferlé sur l'Irlande pour tenter de s'y établir et de la dominer. Les Vikings semblent avoir laissé des traces visibles, en dehors des noms de lieux, mais les Anglo-Normands qui les ont suivis y ont laissé des chapelets de

châteaux, en particulier la forteresse de Trim, au nord-ouest de Dublin, et Carrickfergus en Irlande du Nord. De nombreux autres sont dispersés à travers toute l'Irlande, mais un de mes favoris est Dunluce, un édifice du XVI^e siècle, perché de manière pittoresque sur des falaises dominant la mer près de Coleraine, également en Irlande du Nord.

D'autres, datant principalement de la présence britannique plus récente en Irlande, sont toujours utilisés comme hôtels particuliers, et souvent entourés de magnifiques jardins qui constituent aujourd'hui des attractions touristiques majeures.

Le peuple irlandais

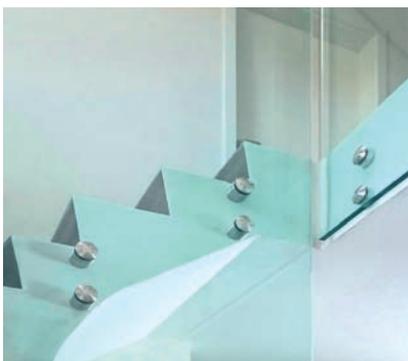
Aujourd'hui, l'Irlande est sans aucun doute le cœur de la culture celtique, probablement le centre d'inspiration ►►



METALP SA

BUREAU D'ETUDE - CONSTRUCTION METALLIQUE - VITRERIE

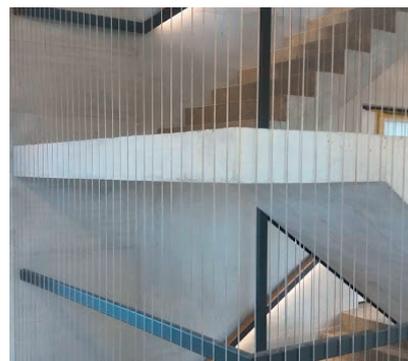
Metalp est une entreprise active sur tout l'arc lémanique. Nous collaborons autant avec des clients privés, ainsi qu'avec des bureaux d'architectes en passant par les entreprises générales. Notre force est un excellent bureau d'études, de conception et de réalisation, pour tous vos projets de construction métallique ou en verre.



+41 21 800 04 14

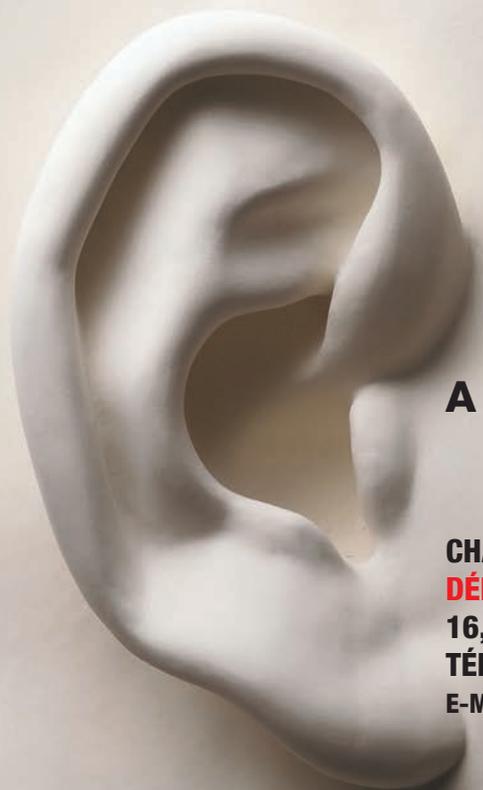
Références

- Les Bains de Saillon
- Le Petit Manoir à Morges
- Place de la Sallaz à Lausanne
- École de musique au Flon à Lausanne
- Bâtiment administratif GEMS à Étoy
- La Matze à Sion
- Garage BMW Facchinetti à Meyrin
- La Petite corniche à Lutry



info@metalp.ch

CONCEPTION: KI ATELIER · PHOTO: P.A. FERRAZZINI



A L'ÉCOUTE 24H/24

CHAUFFAGE ASSISTANCE S.A.

DÉPANNAGES JOUR ET NUIT

16, RUE DU DAUPHINÉ - 1211 GENÈVE 13

TÉL. 022 338 35 25 - FAX 022 340 13 78

E-MAIL: INFO@CHAUFFAGE-ASSISTANCE.CH



stormatic s.a.
Fabrique genevoise de stores



STORES À ROULEAUX
TENTES SOLAIRES
PERGOLAS
STORES À LAMELLES
RÉPARATIONS
STORES INTÉRIEURS



Route de Pré-Marais 46 - 1233 Bernex - GENÈVE
Tél. 022 727 05 00 - www.stormatic.ch

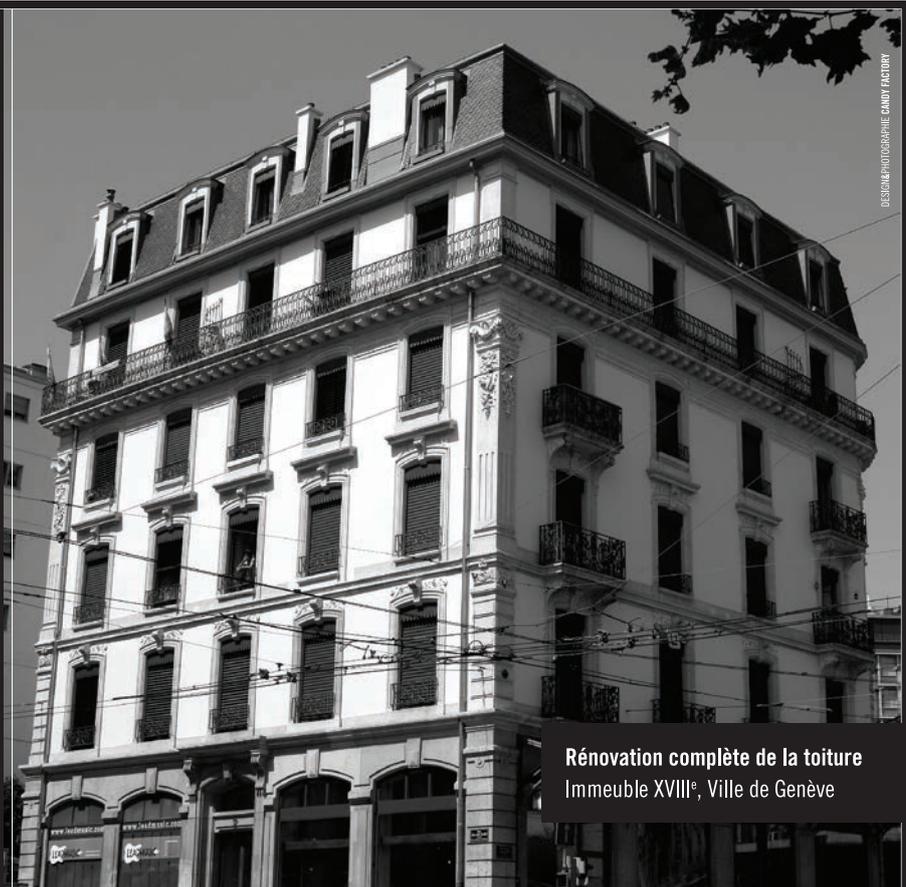
Benjamin Etanchéité Sàrl

Plus de 20 ans d'expérience
au service de tous vos projets

ÉTANCHÉITÉ
♦
COUVERTURE
♦
FERBLANTERIE
♦
TOITURE
♦
ENTRETIEN

022 796 24 14

www.etancheite-geneve.ch



Rénovation complète de la toiture
Immeuble XVIII^e, Ville de Genève



▲
Le Rocher de Cashel, une des ruines les plus emblématiques du début du christianisme, est situé juste aux abords de la ville de Cashel, près de la ville de Cork.

de toutes les communautés celtes/gaéliques fragmentées d'Europe de l'Ouest. Le gaélique irlandais est toujours majoritairement parlé, même si, comme langue d'usage quotidien, elle se limite surtout à des zones restreintes à l'ouest de l'Irlande, appelées région de Gaeltacht, essentiellement dans les comtés de Donegal, Clare, Mayo, Galway et Kerry. Cependant, toute la signalisation de la République est bilingue anglais-gaélique, à l'exception de la région de Gaeltacht où l'anglais disparaît, laissant les visiteurs livrés à eux-mêmes pour comprendre l'orthographe gaélique !

Avec la Guinness, la littérature a probablement été le plus grand cadeau que l'Irlande ait fait au monde. Quelques-uns des écrivains de langue anglaise les plus connus au monde sont Irlandais, en premier lieu James Joyce et Oscar Wilde,

mais également de grands auteurs comme Samuel Beckett, Jonathan Swift, WB Yeats et George Bernard Shaw. Ce talent créatif se retrouve aussi dans la musique, principalement dans les chants folkloriques traditionnels, et il semble qu'aucun pub irlandais ne serait digne de ce nom sans son groupe de musiciens jouant du violon, de l'accordéon ou du banjo. Même si cela est le plus souvent très agréable, l'effet se produit dans certaines régions les plus touristiques d'Irlande là où les pubs affichent « Musique traditionnelle irlandaise en public » avec des résultats variables.

Religion et oppression

Il y a ensuite la religion irlandaise, la catholique, loyale à la République, et le protestantisme majoritaire en Irlande ►►



du Nord. Pendant des siècles, le catholicisme a été une force d'unification et incontournable de la société irlandaise, mais son opposition aux protestants a également été la source du conflit qui a régulièrement déchiré l'île.

Le catholicisme s'est propagé très rapidement en Irlande au cours du V^e siècle d'évangélisation de saint Patrick. Malheureusement, du XVI^e siècle au XVIII^e siècle, l'Irlande est devenue la ligne de front de la Grande-Bretagne protestante dans sa lutte pour se débarrasser du catholicisme, ce qui explique toutes ces ruines. Au cours des XVII^e et XVIII^e siècles, les grandes familles protestantes anglaises, résolument loyales à la couronne britannique, se sont délibérément « plantées » en Irlande, les terres et le pouvoir ayant été confisqués aux catholiques irlandais et remis à ces nouveaux immigrants. Cela a eu pour résultat une Irlande peuplée principalement de catholiques appauvris et gouvernés par une élite protestante, créant inévitablement une bombe à retardement pour le futur.

En 1695, le gouvernement britannique a interdit toutes les expressions issues de la culture irlandaise, y compris le

catholicisme, une interdiction qui a duré jusqu'à la seconde moitié du XIX^e siècle, lorsque les restrictions ont été progressivement assouplies. Un retour en force d'une pratique libre du catholicisme a rapidement fait écho aux appels de plus en plus pressants à l'indépendance, et jusqu'à ce jour les lignes de combats qui existent encore en Irlande du Nord restent largement calquées sur les lignes religieuses – les loyalistes pro-britanniques essentiellement protestants, et les républicains pro-indépendance presque tous catholiques.

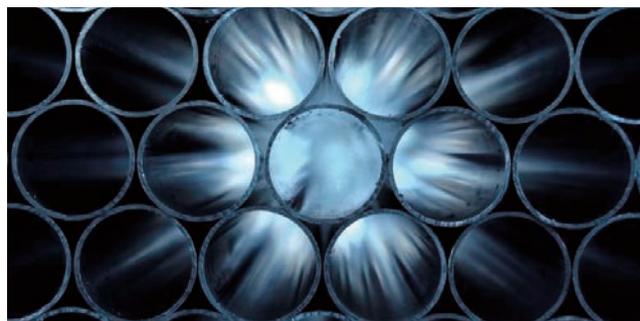
Rébellion et indépendance

L'indépendance a commencé à devenir une réalité à la suite de l'Insurrection de Pâques en avril 1916. À l'origine, l'insurrection était elle-même très impopulaire même pour de nombreux Irlandais, et a été facilement réprimée. Mais l'exécution des leaders a instantanément créé des martyrs, ce qui a entraîné une guérilla sanglante ayant débouché sur l'indépendance de 26 comtés sur les 32 que compte l'Irlande, et officiellement garantie par le traité du 6 décembre 1921. Les six comtés du nord-est sont restés au Royaume-Uni et en font toujours partie, ►►



CHAUFFAGE VENTILATION CLIMATISATION GESTION D'ÉNERGIE
MULLER-SERVICES.CH

022 722 19 10



DÉTARTRAGE DÉSOXYDATION ÉBOUAGE TRAITEMENT D'EAU
 CONTACTEZ-NOUS POUR UN DIAGNOSTIC COMPLET DE VOS TUYAUTERIES

DETARTRAGE-SERVICES.CH

022 300 43 40

UN INTERLOCUTEUR FIABLE ET DISPONIBLE

The background of the entire page is a detailed architectural drawing, likely a floor plan or technical drawing, showing various lines, dimensions, and symbols. A large orange circle is overlaid on the top right corner. The company logo and text are positioned in the middle left area.

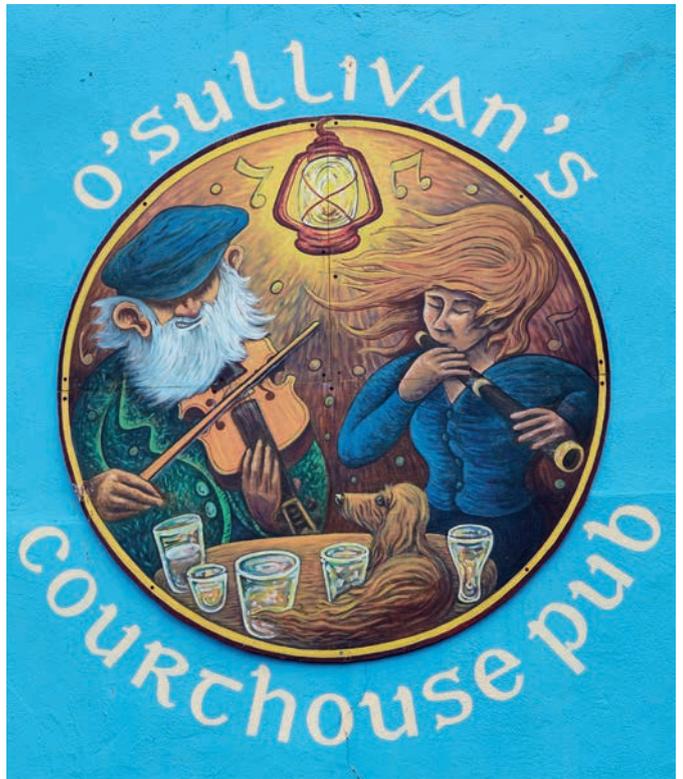
EN TOUTES CIRCONSTANCES
CONSTANTIN
SANITAIRE, FERBLANTERIE ET COUVERTURE

- Études techniques
- Installations sanitaires
- Eau, gaz, air comprimé et fluides spéciaux
- Ferblanterie et couverture
- Contrats d'entretien
- Dépannage

Pour votre confort depuis 1903

Attraction touristique la plus populaire de Dublin.
Verser de la Guinness comme seuls les Irlandais savent le faire, au Gravity Bar, dans l'Entrepôt Guinness.

Peinture murale sur la façade d'un pub.
Ville de Dingle, « capitale » de la péninsule de Dingle, et centre de la musique traditionnelle.



ce qui reflète la position dominante des protestants pro-britanniques irlandais dans la région.

Le conflit des années 1970 et 1980 a commencé avec les manifestations en faveur des droits civiques à la fin des années 1960 par les catholiques nord-irlandais, à l'initiative de la ville de Derry (ou Londonderry pour les protestants), fatigués de subir la discrimination anti-catholique systématique pratiquée par le gouvernement local composé essentiellement de protestants. Les manifestations ont rapidement dégénéré en combats de rue entre l'armée républicaine irlandaise et l'armée britannique, qui se sont prolongés jusqu'à ce qu'ils débouchent sur une impasse et que la paix soit rétablie à la fin des années 1990 et au début des années 2000.

Pendant et après le conflit, les passions des catholiques et des protestants en Irlande du Nord s'exprimaient fréquemment par des peintures sur les murs des immeubles. Elles existent toujours aujourd'hui, aussi bien à Derry qu'à Belfast, celles de Derry notamment sont désormais des attractions touristiques, même si certaines ne sont pas faciles à voir. ►►





OLIVIER MURNER

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES
SERRURERIE GÉNÉRALE
TOUS TRAVAUX INOX ALU ACIER
SERRURES ET PORTES DE HAUTE SÉCURITÉ

19, rue Le Royer · 1227 Acacias/Genève

Téléphone: 022 342 28 72

Dépannage: 079 346 28 46

www.murner.ch



MICHEL CONA SA

ENTREPRISE GÉNÉRALE
DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION

Tél. +41 22 738 75 34

Sedelec



L'ÉLECTRICIEN DE VOTRE RÉGION

Sedelec SA

Rue Blavignac 1, 1227 Carouge

Tél +41 (0)22 869 80 00, Fax +41 (0)22 348 28 20

www.sedelec.ch, info@sedelec.ch

Electrotechnique suisse à 360°

Une entreprise du **Burkhalter**
Group



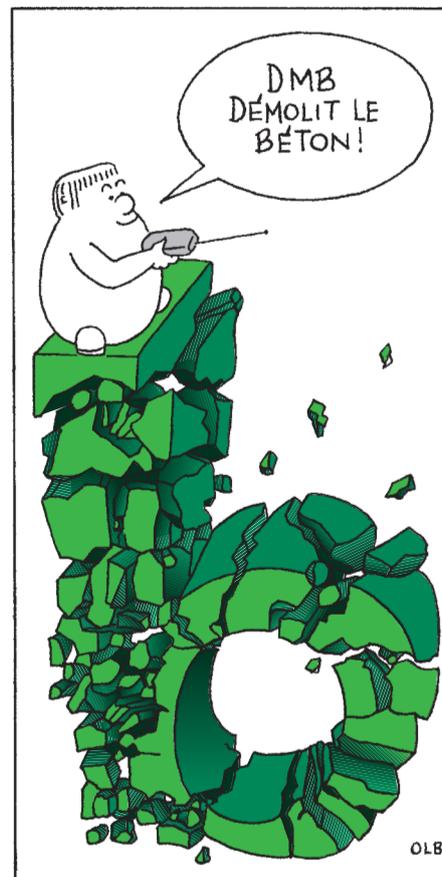
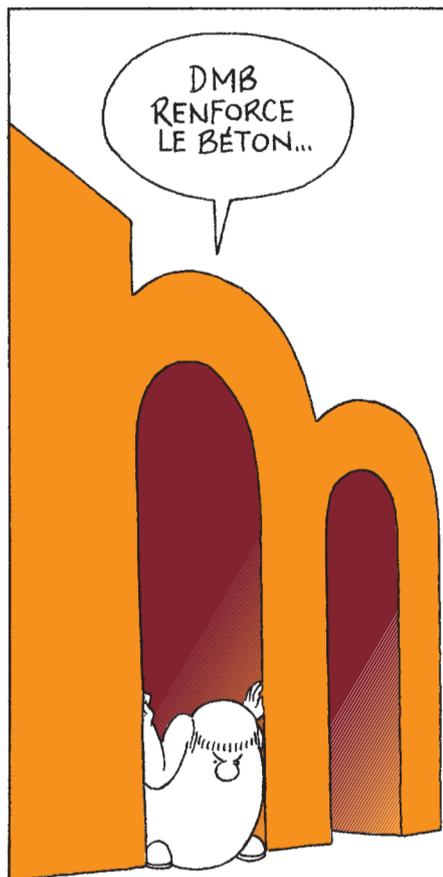
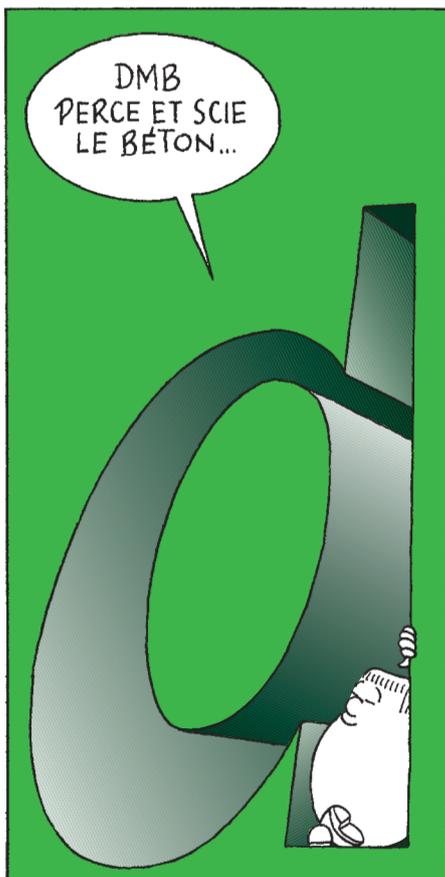
▲
Les blocs de lave hexagonaux composent la magnifique Chaussée des Géants. Sur la côte nord de l'Irlande du Nord, une icône touristique qui attire des hordes de visiteurs.

Visiter l'Irlande

En dépit du passé trouble de l'Irlande du Nord, aujourd'hui toute l'Irlande est un lieu extrêmement accueillant et fascinant à visiter. Dublin est une ville colorée et animée dont l'attraction numéro un est l'Entrepôt Guinness, un centre de visiteurs au cœur de l'immense brasserie Guinness. Plus loin se trouve le Trinity College, dont les attractions sont d'un tout autre ordre, comme la magnifique « Long Room » de la bibliothèque et le musée du Livre de Kells, probablement l'un des plus anciens livres existant au monde, réalisé autour de l'an 800. D'autres attractions touristiques urbaines incluent l'Expérience du Titanic à Belfast, un musée très

moderne bâti sur le lieu même de la construction du *Titanic*, les peintures murales de Derry et les rues de la ville typiquement gaélique de Galway.

En dehors de ces curiosités urbaines, les attractions reines de l'Irlande sont sa côte et sa campagne : que ce soient les colonnes hexagonales de lave de la Chaussée des Géants sur la côte nord de l'Irlande du Nord ; les montagnes, forêts et lacs du Parc national de Killarney ; le littoral accidenté, les plages magnifiques des péninsules de Dingle et Kerry au sud-ouest ; et les falaises à pic de Moher à l'ouest. En visitant ces endroits, on comprend pourquoi l'Irlande est aussi appelée l'Île d'Émeraude. ■



DMB SA • Travaux du bâtiment • Ch. de la Muraille 12 • CH 1219 Le Lignon Genève • Tél. 022 797 55 77 • E-mail: info@dmbsa.ch • www.dmbsa.ch



BUTTY SA
ALAIN MENU SUCC.

peinture – décoration – papiers-peints

Tél : 022 786 66 00 – Fax : 022 786 66 20 – 26, Rue des Vollandes – 1207 Genève

www.buttysa.ch



www.spenergies.ch

La bonne gestion des énergies avec






**Bienvenue chez
GF ASCENSEURS**

"La satisfaction de nos clients est au centre de nos préoccupations"

GF Ascenseurs SA est une entreprise indépendante active sur les cantons de Genève et Vaud. L'expertise et la proximité, nous réalisons sur simple demande un devis de reprise du contrat d'entretien le plus adapté à votre installation.

ENTRETIEN



Les contrats d'entretien que nous proposons sont adaptés au trafic de l'immeuble et au fonctionnement de votre ascenseur, c'est la raison pour laquelle nous avons des prix très concurrentiels et qui nous différencie des autres sociétés qui pourraient vous proposer des offres standards.

7/7
24/24

MODERNISATION



GF Ascenseurs effectue des travaux de rénovations et de modernisations en respectant les demandes de nos clients. En effet, les caractéristiques techniques et esthétiques des ascenseurs sont respectées, conservées ou améliorées.



Route de Genève 150
1226 Thônex, Suisse

Tél. : 022 340 57 94
Fax : 022 344 27 88

Email : gf.ascenseurs@bluewin.ch
Site web : www.gfascenseurs.ch

PRINTEMPS 2017 | N°122 L'INFORMATION IMMOBILIÈRE 117

La déforestation grignote l'habitat de certains oiseaux-mouches du Brésil, comme ce colibri à cravate verte. Ces minuscules oiseaux sont les seuls au monde capables de voler à reculons.





PROTECTION DE LA FAUNE ET DE LA FLORE : LE BRÉSIL DÉBORDÉ PAR LES DÉFIS

PAR HÉLÈNE SEINGIER

GRAND COMME DEUX FOIS L'UNION EUROPÉENNE, LE BRÉSIL POSSÈDE LA BIODIVERSITÉ LA PLUS RICHE DE LA PLANÈTE, DES ZONES SEMI-ARIDES DE LA CAATINGA AUX IMMENSITÉS MOITES DE L'AMAZONIE. MAIS MALGRÉ L'AVANCÉE DE LA LÉGISLATION ET LES EFFORTS DE CERTAINS ACTIVISTES, LES MENACES S'ACCUMULENT : AGROBUSINESS, URBANISATION, TRAFIC D'ANIMAUX...



© Aurélien Francisco Barros

◀ **La biodiversité de la forêt amazonienne est exceptionnelle.** Mais la moitié de ses 15 000 espèces d'arbres serait menacée de disparition, d'après le Amazon Tree Diversity Network.

Cela restera dans l'histoire comme le « Fukushima brésilien », la plus grande catastrophe environnementale de l'histoire du pays. Jusqu'en novembre 2015, la société Samarco extrayait tranquillement du minerai de fer dans la région de Mariana, à 280 km au nord de Rio de Janeiro. Ces collines verdoyantes du Minas Gerais sont connues depuis la fin du XVII^e siècle pour leurs richesses minières.

Les déchets de cette activité – une boue épaisse et toxique – étaient stockés dans de vastes fosses, dont la « bouche » était fermée par les déchets les plus solides. Tout à coup, le 5 novembre, l'un de ces barrages cède. Plus de 60 millions de mètres cubes de boue dévalent les collines, recouvrent un village, tuent 17 personnes, en font disparaître deux autres et trouvent leur chemin jusqu'au lit du Rio Doce. En trois semaines,

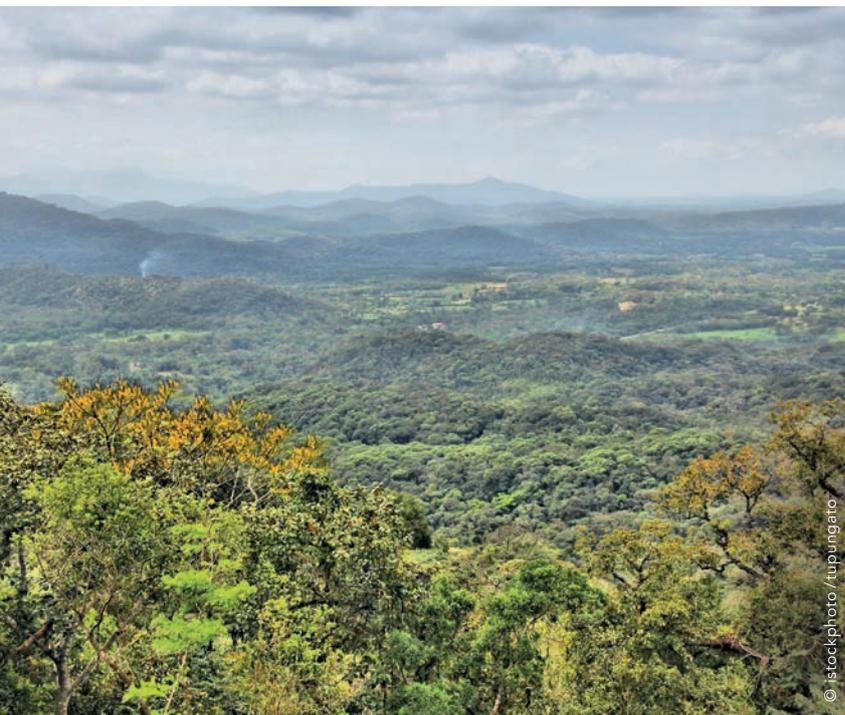
le torrent visqueux parcourt les 650 km qui séparent la zone de la catastrophe de l'embouchure, répandant une immense nappe ocre à la surface bleue de l'océan Atlantique.

D'après le géotechnicien Mauricio Herlich, l'écosystème est mort pour des décennies : « C'est comme si on avait cimenté le fond du fleuve et les berges, assure-t-il dans son bureau de l'Université fédérale de Rio de Janeiro. L'oxyde de fer, l'oxyde de manganèse, le quartz sont tous des matériaux stériles. Ça a tué les plantes aquatiques, donc les poissons aussi. Les agriculteurs ne peuvent plus rien planter sur les rives. Toute la chaîne alimentaire est affectée. »

Malgré l'ampleur de la catastrophe, malgré le nombre de pêcheurs tout à coup sans ressources et les 500 000 habitants ►►

Un accident minier dans la région du Minas Gerais, dans le sud-est du Brésil, a fait des ravages incommensurables. Toute une partie de la charmante ville de Mariana a été engloutie sous une boue toxique.





La mata atlantica. Cette riche « forêt atlantique » recouvrait tout le littoral avant l'arrivée des colons. Il n'en subsiste que 7 % aujourd'hui.

soudainement privés d'eau, les politiques patientent plusieurs semaines avant de se rendre sur place. Il faudra attendre un communiqué indigné de l'ONU pour que le gouvernement pointe du doigt les entreprises responsables. Il faut dire que Samarco est détenue par les multinationales Vale et BHP Billiton, respectivement premier et deuxième extracteurs de minerai de la planète. Pas exactement le genre d'acteurs économiques avec qui Brasilia souhaite se brouiller...

Ce drame révèle l'un des talons d'Achille du Brésil quant à la protection de son patrimoine naturel : l'impunité dont jouissent les pollueurs et destructeurs de l'environnement. Trafiquants de bois, entreprises minières, éleveurs avides de déboiser l'Amazonie... tous comptent sur le laxisme d'un pays officiellement très protecteur de son patrimoine naturel, mais qui se laisse en réalité déborder de tous côtés.

« Sur le papier, le Brésil a l'une des meilleures législations du monde, le problème est la mise en œuvre. On entend beaucoup de discours, on voit beaucoup de propagande dans les

journaux, mais les moyens ne sont pas à la hauteur des promesses », se désole Hélio Vanderlei. Créateur de l'ONG Onda Verde, il s'est mis en tête de replanter la mata atlantica, cet écosystème forestier qui bordait tout le littoral brésilien et a presque totalement disparu.

Moins de tolérance pour le trafic d'animaux

Le Brésil abrite, sur son sol et dans ses eaux, plus de 20 % des espèces animales et végétales de la planète – la biodiversité la plus riche du monde, avec de nombreuses espèces endémiques. Au-delà de l'exubérance de l'Amazonie, les vastes savanes du cerrado, par exemple, comptent plus de 5 000 végétaux introuvables ailleurs sur la planète. La région du Pantanal, au centre-ouest, constitue la plus grande zone humide sur Terre tandis que la mata atlantica abrite, par exemple, plus de 260 espèces d'amphibiens endémiques.

Mais 1 100 espèces animales du Brésil sont menacées d'extinction, selon le Ministère de l'environnement, et plus de ►►



Gino Ciccarone
gypserie
peinture
papiers peints



- 2, ch. Saladin
1224 Chêne-Bougeries
- tél. 022 349 99 51
fax 022 348 24 49
natel 079 202 48 23
ginoc@swissonline.ch

Succursale:
9, ch. des Tulipiers
1208 Genève

Restaurant «Le Vignoble Doré»



Route du Mandement 332 - 1281 Russin (Genève)
Tél.: 022 754 11 13 - Fax: 022 347 80 36

Fermé dimanche soir et lundi

www.vignobledore.com

2 000 végétaux risquent eux aussi de disparaître du paysage, d'après le Centre national de conservation de la flore. Dans la forêt amazonienne, la superficie de l'Allemagne a été décimée rien qu'entre 1988 et 2011.

Comme souvent, le pays-continent abrite d'immenses contradictions : de grandes avancées sur certains points marquent des reculades impressionnantes. « Il y a 10 ans, les singes et les perroquets étaient vendus en pleine rue, à côté des fruits et des légumes. Aujourd'hui, la société ne tolère plus le trafic d'animaux, il est beaucoup plus discret », expose Dener Giovanini, coordinateur général de l'ONG Renctas, qui lutte contre le trafic d'espèces sauvages. Le grand ara bleu, par exemple, n'est officiellement plus menacé d'extinction.

En 45 ans d'existence, Deuzimar, guide touristique en forêt amazonienne, a lui aussi vu l'écologie gagner du terrain.

« Avant, on brûlait la forêt pour pouvoir cultiver à la place, maintenant c'est interdit : on ne peut couper des arbres que pour construire notre maison », assure-t-il en menant une barque à moteur entre les berges majestueuses du Rio Negro, ponctuées de temps à autre de logements en bois, sur pilotis.

« Mon père tuait aussi beaucoup de caïmans pour nous nourrir, aujourd'hui on achète du caïman d'élevage. On ne chasse plus les tortues non plus », poursuit l'homme à la peau cuivrée et aux yeux en amande. ▶▶

▶
Les élevages extensifs dans les savanes grignotent les écosystèmes.
L'agrobusiness est crucial pour l'économie du Brésil, premier exportateur mondial de viande de bœuf ou encore de sucre.





Entretien
Dépannage 24/24
Surveillance
Installation
Assainissement
Pompe à chaleur
Solaire

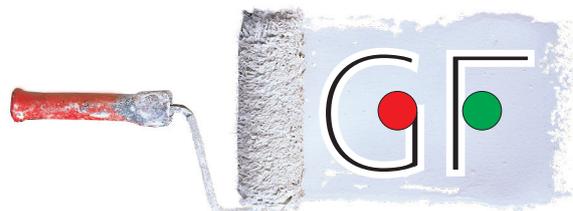
RECORD Maintenance S.A.,
Chemin du Foron 14, CP 216, 1226 THONEX
Tél. 022 309 20 20, Fax 022 309 20 21
www.recordmaintenance.ch



PerrOtin S.A.

INSTALLATIONS SANITAIRES - DÉPANNAGE RAPIDE

305, route de Saint-Julien - 1258 Perly
T 022 343 14 12 - N 079 301 20 45
F 022 343 40 19 - perrotinsa@bluewin.ch



GIOVANNI FERRO
VERSOIX PEINTURE

Chemin Ami-Argand 11 • 1290 Versoix
Tél. 022 755 59 33 • Fax 022 755 62 25 • Portable 079 705 24 07 • Mail: giovanni57@hotmail.com

Nos services à votre service !



- CONDUITE ET SUIVILLANCE DE CHAUFFAGES
- CONTRATS D'ENTRETIEN ET DE DEPANNAGE
- TRANSFORMATIONS DE CHAUFFERIES
- ENERGIES RENOUVELABLES

Pose et entretien brûleurs toutes marques

Pose d'enveloppes intérieures (double manteaux)

Révision et équipement de citernes

Bacs de rétention, procédé SARNAFIL

Coques en polyester, système EPOWA

10, avenue de Sécheron
CH-1202 Genève



Tél. 022 732 31 36
Fax 022 738 23 30



▲
Les déboisements localisés contribuent au dérèglement du précieux écosystème. La vente des bois tropicaux, le besoin d'espace pour cultiver ou de charbon pour cuisiner sont autant de raisons à la déforestation de l'Amazonie.

Si la prédation des animaux a diminué, les pressions sur leur habitat, elles, ne cessent de s'accumuler. L'ONG Renctas se fait un sang d'encre pour les grands félins brésiliens. « Les pumas ou les jaguars ont besoin de très vastes zones protégées pour survivre. Mais avec l'avancée des frontières agricoles dans toutes les régions, les animaux ne savent pas où se réfugier. Ils sont menacés de disparaître », déplore-t-il.

L'agrobusiness, ce secteur crucial de l'économie brésilienne, représente le principal prédateur de la faune et de la flore du pays. En Amazonie, le schéma de la destruction se répète depuis l'époque de la dictature militaire (1964-1985) : des trafiquants de bois « ouvrent » une zone dans la forêt pour vendre les essences les plus rentables, un éleveur brûle le reste de la

végétation pour installer ses troupeaux puis, lorsque la pâture perd de sa vigueur, c'est au tour d'une culture comme le soja ou le maïs d'occuper l'espace.

Longtemps honni pour la déforestation de l'Amazonie, le secteur du soja a fini par mettre en place un moratoire, en 2006. Par ce texte, les principaux acheteurs mondiaux de la graine jaune, comme Cargill, Bunge ou Louis Dreyfus, s'engagent à boycotter la marchandise plantée sur des parcelles déboisées récemment. « Les plantations de soja qui violent le moratoire sont détectées à partir d'images satellites », explique l'Abiove, l'organisme coordinateur. Depuis la signature de l'accord, la surface déboisée en Amazonie a oscillé entre 5 000 et 10 000 km² par an, alors qu'elle dépassait les 25 000 km² en 2004. ▶▶

d.l
ELECTRICITE

S
à
R
L

L'ÉLECTRICITÉ, C'EST NOTRE MÉTIER!

ELECTRICITE CABLAGE RESEAU TELEPHONE

Daniel Loss

7, rue du Lac
1207 Genève
tél.: + 41 22 736 00 05
fax: + 41 22 736 62 15
natel: + 41 79 436 70 30
mail: dloss@bluewin.ch

PARTENAIRE ENGAGÉ 2015



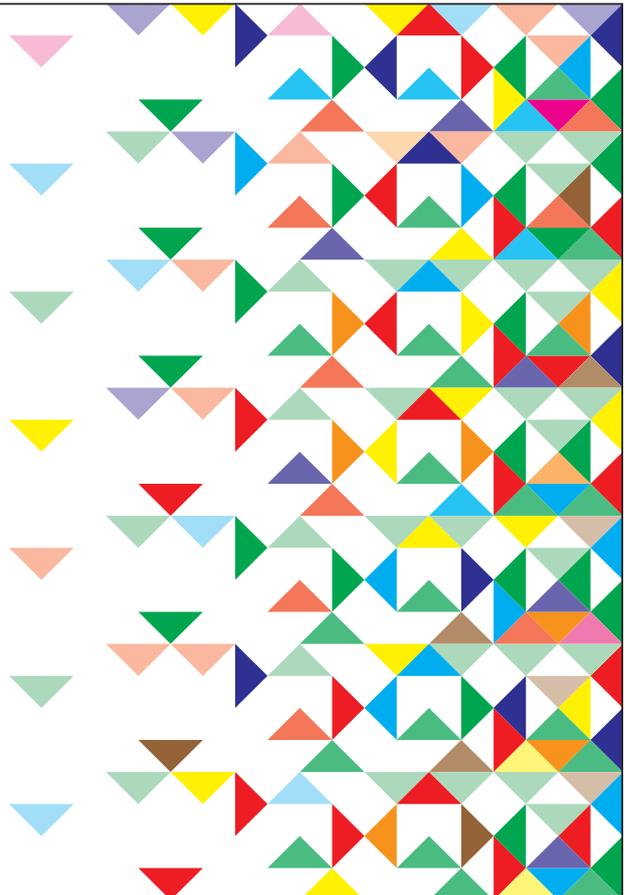
GATTO

Gatto SA
15, rue des Grottes
CH-1201 Genève

Tél. 022 733 84 00
Fax 022 734 09 14
www.gatto-sa.ch

Carrelages
Revêtements
Mosaïques
Marbres

Membre de la
Chambre Genevoise
du Carrelage et
de la Céramique



► **Le Brésil abrite plus de 20% de la biodiversité de la planète.** Ici le *sabiá-laranjeira*, oiseau symbole du pays, le jaguar noir et le singe ventru, tous deux menacés d'extinction, et le coati, au museau toujours en mouvement.



« Doubler la production agricole sans couper un seul arbre »

D'autres fronts agricoles continuent à détruire les précieux écosystèmes du pays, comme le cerrado, cet ensemble de savanes extrêmement riche. En mai dernier, le Ministère de l'agriculture annonçait un plan de développement de l'agriculture dans la région dite du Matopiba, dans le nord-est du pays, qu'il présentait comme « la plus récente frontière agricole du Brésil ». La production de soja y a augmenté de 20% en un an, grâce aux silos, aux routes, aux crédits et aux matériels mis à la disposition des producteurs. « Le plan prévoit tout sauf la préservation des populations locales, notamment indigènes, et la défense de l'écosystème. Or, le cerrado abrite de nombreuses sources de fleuves, il est d'une importance incroyable pour les ressources hydriques du Brésil », dénonce Nilo d'Avila, de Greenpeace.

Son collègue Rômulo Batista, responsable de la campagne Amazonie pour l'ONG, propose une solution : concentrer l'agrobusiness dans les immenses zones déboisées par le passé, puis laissées à l'abandon. « Cela représente 60 millions d'hectares, essentiellement des anciens pâturages. Nos études prouvent qu'on peut doubler la production agricole du Brésil sans couper un seul arbre ! » assure-t-il.

Le nouveau Code forestier, adopté en 2012, souffle le chaud et le froid pour les défenseurs de la nature. Les grands propriétaires s'y voient obligés de replanter de la forêt s'ils ont déboisé plus d'une certaine portion de leur terrain. « Mais dans le même temps, le Code [Lire la suite en page 132](#) ►►



ONDA VERDE, OU L'INCROYABLE RÉSILIENCE DE LA « FORÊT ATLANTIQUE »

Helio Vanderlei est ému. En 2012, l'endroit qu'il arpente à grands pas était un vulgaire terrain vague, en grande banlieue de Rio de Janeiro. Trois ans plus tard, les arbres cachent le soleil et résonnent du crissement des grillons. « On a planté tout ça avec un groupe d'enfants et maintenant c'est de nouveau une forêt. Les chauves-souris et les animaux vont se charger d'apporter d'autres graines, pour continuer le travail de reforestation. La résilience de la nature est impressionnante », raconte-t-il en se hissant sur un tronc pour en tester la solidité.

C'est en 1992, lors du Sommet de la Terre de Rio de Janeiro, que cet ingénieur environnemental crée l'ONG Onda Verde (« Vague verte »), pour replanter la mata atlantica, la verdoyante « forêt atlantique » qui bordait autrefois tout le littoral du Brésil. La biodiversité au kilomètre carré y dépasse celle de l'Amazonie.

« Il ne reste plus que 7% de la mata atlantica d'origine, car l'homme dégrade cet écosystème depuis la colonisation, il y a 500 ans », rappelle Rafael Delamare, biologiste au sein de l'ONG, tout en mesurant les troncs des jeunes arbres. « Les principales menaces sont désormais la

spéculation immobilière et l'urbanisation illégale autour des grands centres urbains », complète Helio Vanderlei.

Avec des financements de la compagnie nationale de pétrole Petrobras, d'une ONG catholique belge ou encore du groupe de cosmétiques Yves Rocher, Onda Verde administre des dizaines d'ateliers de sensibilisation à l'environnement et gère sa propre pépinière. En vingt et un ans, les bénévoles et salariés ont planté plus d'un million d'arbres et même fait officialiser une réserve naturelle de 26 000 hectares, qui abrite plusieurs sources d'eau douce, affluentes du rio Tinguá.

Les étiquettes blanches qui accompagnent les jeunes végétaux du jour portent des noms imagés : bois de fer, oreille de singe, arbre crocodile... « À chaque plantation, nous mélangeons au moins 80 arbres et arbustes différents », précise l'ingénieur en tassant la terre autour d'une pousse. Sa variété préférée possède des rameaux de petites feuilles rondes et une sève écarlate. Dès la découverte du pays, les colons se sont rués sur cet arbre rouge pour en faire des teintures, au point de le faire quasiment disparaître. Il s'appelle le pau brasil, « arbre de braise », et a donné son nom au Brésil. ■

Entretien ■ Conciergerie ■ Travaux spéciaux ■ Multi-Services



IMPEC NETTOYAGES SA

GENÈVE

RUE GUSTAVE-REVILLIOD 9
1227 ACACIAS
T 022 307 88 40
F 022 307 88 49

VAUD

ROUTE DE ST-CERGUE 297
1260 NYON
T 022 361 99 85
F 022 307 88 49

WWW.IMPEC.CH



Depuis 1955 à votre service.



Qualité
Environnement
Sécurité

IMPEC Nettoyages SA figure parmi les leaders dans le domaine de l'hygiène et de la propreté sur Genève et Vaud. Entreprise de proximité, nous plaçons le client au coeur de nos préoccupations pour satisfaire à ses exigences les plus élevées



▲ **Les petits commerçants brésiliens ont depuis renoncé au trafic d'animaux à ciel ouvert.** Il y a 10 ans, il était aussi courant de vendre des perroquets et des singes que des fruits et des plantes médicinales.

forestier amnistie tous ceux qui ont déboisé durant quarante ans. Cela crée une sensation d'impunité : si on amnistie une fois, pourquoi pas une deuxième ? » se désole Rômulo Batista.

« Mais un jour, cela cessera, ajoute-t-il. Des scientifiques sont en train de prouver que l'humidité créée par la forêt amazonienne va ensuite arroser le sud du Brésil. Le déboisement et les sécheresses sont liés. L'Amazonie est une source d'irrigation naturelle pour l'agrobusiness, il ne peut pas continuer à déboiser autant. »

Offrir des alternatives aux « petits destructeurs » de la nature

Mais la protection de la faune et de la flore brésiliennes ne consiste pas seulement à signer des lois massives ou à lancer

des opérations de police de grande ampleur, comme pour l'arrestation historique, début 2015, du trafiquant de bois Castanha, considéré comme le « plus grand destructeur de l'Amazonie ». Dans l'écosystème unique au monde de la caatinga – une zone semi-aride mais située sous les tropiques, d'où une biodiversité exceptionnelle dans un milieu aussi sec –, les destructeurs de l'environnement ont le visage du petit paysan coupant du bois pour alimenter le réchaud familial ou pour planter une clôture.

« Près de la moitié de la caatinga a été déboisée. Si on n'agit pas, les animaux comme le tatou-bola, qui a été la mascotte de la Coupe du monde de 2014, appartiendront bientôt aux musées », s'alarme Rodrigo Castro, coordinateur général de l'association Caatinga. Les solutions : organiser la traçabilité du bois qui alimente les briqueteries et les fabriques de plâtre de la région – aujourd'hui, il est illégal à 87 % ! ▶▶

VOTRE ESPACE.
VOTRE CUISINE.



Avenue d'Aire 73G
CH-1203 Genève
Tél. +41 22 809 63 70
Fax +41 22 809 63 71
www.cuisinelle.ch

traitair s.a.

VENTILATION CLIMATISATION



Traitair S.A. contribue à votre confort...

Chemin du Foron 14

Case postale 216 CH - 1226 Thônex

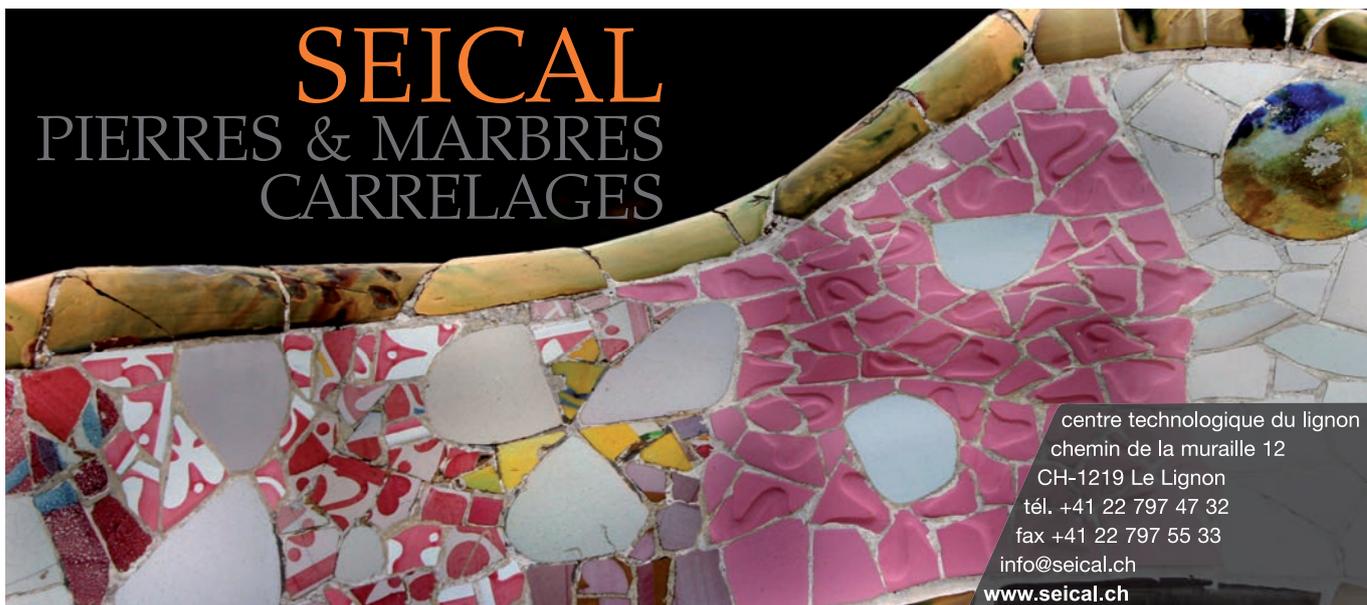
T +41(0) 22 827 36 80

F +41(0) 22 827 36 86

traitair@bluewin.ch

SEICAL

PIERRES & MARBRES
CARRELAGES



centre technologique du lignon
chemin de la muraille 12
CH-1219 Le Lignon
tél. +41 22 797 47 32
fax +41 22 797 55 33
info@seical.ch
www.seical.ch

verre • miroir • store



On va vous plaire !

Store abîmé ou verre cassé ?

Des professionnels à votre service

Intervention rapide au 022 735 56 60

33, rue de la Mairie - 1207 Genève - Fax : 022 735 56 46



© istockphoto/fredcardoso

Le développement du tourisme incite les habitants à préserver leur environnement. Les lagons de Jericoacoara, nichés au cœur de dunes blanches, attirent des milliers de visiteurs dans le Nordeste du Brésil.

Mais l'association travaille aussi auprès de 3 000 familles de petits agriculteurs, en leur fournissant des réchauds plus économes en bois et en leur montrant que la forêt a plus de valeur debout que coupée. « On leur offre des alternatives économiques. Certaines familles produisent par exemple du miel de jandaira, qui a une haute valeur médicinale. Comme cette abeille dépend de la végétation de la caatinga, ils se sont mis à replanter des arbres ! » se réjouit le militant.

Le développement de l'écotourisme représente également une piste d'avenir. « Nous savons que si la nature est abîmée, les touristes ne viendront plus, alors nous en prenons soin », expose Edilson, qui tient une petite boutique de noix de coco et d'artisanat de coquillages dans le décor paradisiaque de Jericoacoara, sur le littoral du Ceara. Les visiteurs du monde entier affluent pour parcourir les dunes blanches parsemées de lagons turquoise et les mangroves peuplées de fragiles hippocampes.

Surveiller et éduquer

Restent deux problèmes clés pour assurer la protection de la nature brésilienne : la taille continentale du pays et l'ampleur des autres défis. « Plus de trois quarts des habitants sont des urbains, aliénés de la réalité naturelle. Depuis Rio ou São Paulo, l'Amazonie paraît terriblement lointaine, note Rodrigo Castro. Et puis il y a les problèmes de santé publique, d'éducation, de sécurité urbaine, d'emploi... La défense de l'environnement semble secondaire, alors qu'elle est fondamentale pour l'avenir du pays. »

En attendant une prise de conscience populaire, ce sont les forces de l'ordre qui veillent, comme l'Ibama, la police environnementale brésilienne, ou les gardiens des réserves naturelles. Mais là aussi les moyens manquent. Dans les réserves d'Apuí, par exemple, deux agents sont censés veiller à eux seuls sur 23 000 km² de forêt amazonienne, l'équivalent de la superficie de la Macédoine. Un résumé de la taille des défis à relever. ■

*votre
artisan*

Plomberie
Couverture
Ferblanterie

alex burtin
michel burtin successeur

DE JOUR

*ET
DE NUIT*

022 320 42 02

SDS

Service de
Dépannage
Sanitaire

alex burtin

DE NUIT

ET 7 JOURS

SUR 7

*votre
projeteur*

Etudes techniques et expertises
installations sanitaires
et ferblanterie

bureau d'études techniques
michel burtin

Rue Micheli-du-Crest 11bis
1205 Genève
Tél. 022 320 42 02
Fax 022 781 29 31



GROUPE SPG-RYTZ

SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE S.A.

Route de Chêne 36
 CP 6255 – 1211 **Genève** 6
 T +41 58 810 30 00
 info@spg.ch
 www.spg.ch

RYTZ & CIE S.A.

Place de la Navigation 14 | Avenue Alfred-Cortot 7
 CP 1256 – 1001 **Lausanne** | CP 1360 – 1260 **Nyon**
 T +41 58 810 35 00 | T +41 58 810 36 00
 info@rytz.com
 www.rytz.com



SPG FINEST PROPERTIES

Route de Chêne 36
 CP 6255 – 1211 **Genève** 6
 T +41 58 810 30 30
 Place de la Navigation 14 | Avenue Alfred-Cortot 7
 CP 1256 – 1001 **Lausanne** | CP 1360 – 1260 **Nyon**
 T +41 58 810 35 50 | T +41 58 810 36 50
 info@spgfinestproperties.ch
 www.spgfinestproperties.ch



SPG INTERCITY

Place de la Navigation 14 | Route de Frontenex 41A
 CP 1332 – 1001 **Lausanne** | CH – 1207 **Genève**
 T +41 21 318 46 00 | T +41 22 707 46 00
 lausanne@spgintercity.ch | geneva@spgintercity.ch
 www.spgintercity.ch

PAGES IMMOBILIÈRES

Une sélection des offres du Groupe SPG-RYTZ à la vente et à la location en Suisse et dans le monde

■ PAGES IMMOBILIÈRES DU GROUPE SPG-RYTZ

Genève et Vaud - À VENDRE

- Villas et appartements 138
- Immeubles, bureaux, locaux commerciaux et terrains 171

Genève et Vaud - À LOUER

- Villas et appartements 177
- Parkings 181
- Immeubles, bureaux et locaux commerciaux 182

Châteaux et manoirs - Île - À VENDRE

- Faites une folie! Château 201
- ... Une autre folie! Île 203

Les offres contenues dans les PAGES IMMOBILIÈRES ne constituent pas des documents contractuels. © SPG-RYTZ tous droits réservés

Waterfront villa in Porto Cervo



SARDAIGNE - Porto Cervo

La Villa Carla Felice est une propriété spectaculaire bordant la côte verdoyante de la Costa Smeralda. Elle bénéficie d'un emplacement unique, avec un accès direct à la plage. Grâce à sa vue panoramique et sa grande étendue de terrains privés, cette villa allie un rare mélange de fonctionnalité, d'architecture contemporaine et de sophistication.

Nichée dans un luxuriant jardin méditerranéen, la villa principale est dotée de quatre belles chambres avec salle de bains et offre des espaces de vie spacieux. La propriété dispose également d'une annexe aménagée avec deux chambres à coucher. À l'extérieur, ses vastes espaces pour manger ainsi que la piscine avec jacuzzi chauffé offrent une vue imprenable sur la mer Méditerranée.

Villa Carla Felice is a spectacular estate bordering the verdant coast of Costa Smeralda, boasting a unique waterfront location, direct access to the beach. With sweeping sea views and extensive private grounds this property is a rare marriage of functionality, contemporary architecture and sophistication.

Nestled in a lush Mediterranean garden, the main villa comprises four beautiful en suite bedrooms, generously proportioned living areas, and a state of the art chef's kitchen; the property also has a spacious two-bedroom guesthouse with independent access. Generous alfresco dining areas allow you to enjoy stunning sea views. The infinity edge swimming pool with heated jacuzzi offers panoramic views over the Mediterranean sea.

Prix / Price: CHF 10'730'000.-

SARDAIGNE 

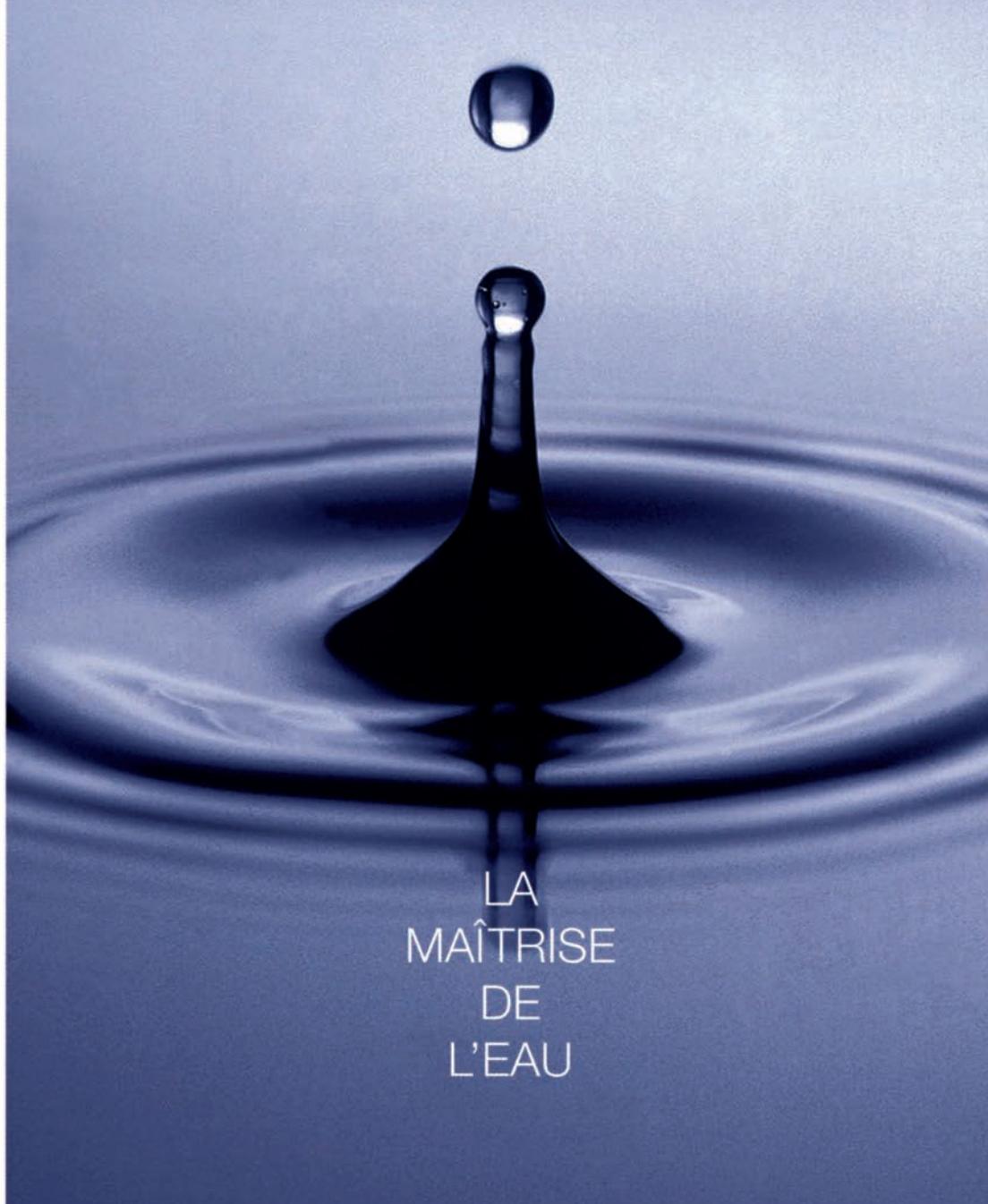


SPG FINEST PROPERTIES

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41 (0)58 810 30 30 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch  SPG Finest Properties



LA
MAÎTRISE
DE
L'EAU

DUBOUCHET

INSTALLATIONS SANITAIRES - FERBLANTERIE - DÉPANNAGES - BUREAU D'ÉTUDES

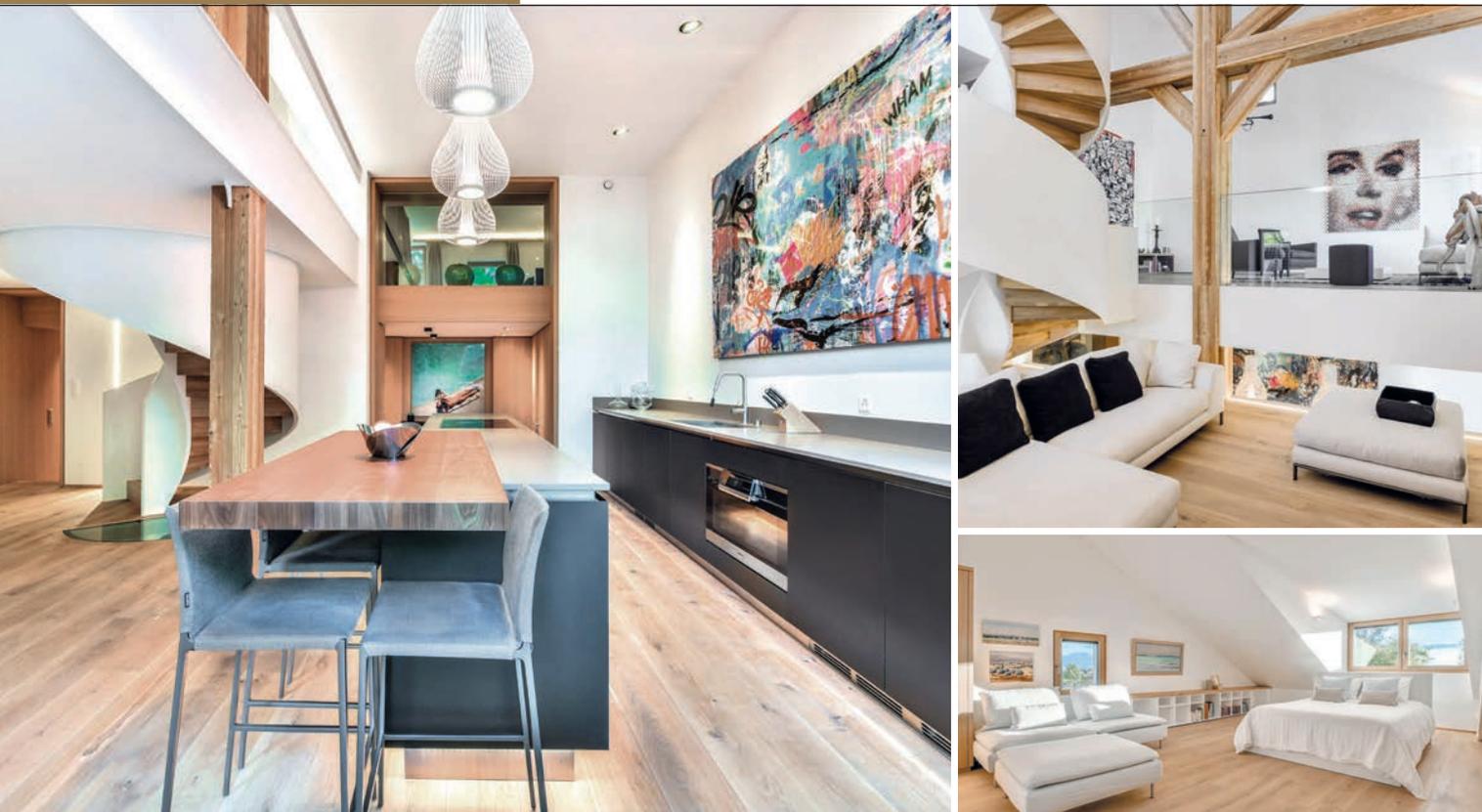
Pierre Dubouchet SA

Rue Joseph-Girard 40
1227 Carouge / Genève
(T) 022 304 02 02
(F) 022 304 02 04

e-mail: pdubouchet@swissonline.ch

Splendide maison contemporaine

Splendid contemporary villa



GENÈVE - Vandœuvres

Cette belle villa au charme authentique et intégralement rénovée combine confort, modernité et des prestations haut de gamme. Elle offre une proximité avec le centre-ville ainsi que le calme de la campagne genevoise environnante.

Les 410 m² de cette maison «clé en main» se répartissent sur de belles pièces aux volumes généreux, jouissant de larges baies vitrées, du chauffage au sol ainsi que des panneaux solaires. Un escalier hélicoïdal nous mène aux différents niveaux de cette splendide maison qui propose deux salons lumineux, quatre chambres en suite, une cuisine ouverte sur salle à manger ainsi qu'une cave à vin design. L'extérieur offre un ravissant jardin paysager, une belle terrasse orientée sud-ouest, un grand garage double fermé ainsi qu'une cave-buanderie en sous-sol de près de 40 m².

This charming authentic villa entirely renovated combines comfort, modernity and high quality features. Located in the beautiful municipality of Vandœuvres, it offers the proximity with the city as well as the peaceful surroundings of Geneva countryside.

The 410 sq. m. of this "turn-key home" are distributed into spacious rooms benefiting of large triple glazed bay windows, underfloor heating and solar panels on the roof. A beautiful spiral staircase leads us to the different levels of this splendid house that offers two bright rooms, four en-suite bedrooms, a kitchen open to dining room as well as a designed wine cellar. The outside fittings of this magnificent property offer a magnificent landscaped garden, a lovely south-west facing terrace, a closed double garage and a 40 sq. m. cellar/laundry room in the underground floor.

Prix / Price: CHF

4-8 Millions 8-12 M. 12-15 M. 15-20 M. > 20 M.

SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
 INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
 T +41 (0)58 810 30 30 geneva@spgfinestproperties.ch
 www.spgfinestproperties.ch SPG Finest Properties

Hôtel particulier

Town house



GENÈVE - Vieux-Carouge

Ce ravissant hôtel particulier bâti en 1783, se situe à l'entrée de la charmante Vieille-Ville de Carouge et offre une surface habitable de 420 m², répartis sur quatre niveaux.

Derrière une façade discrète la propriété comprend des pièces spacieuses et lumineuses. La finesse de la décoration intérieure s'observe à l'élégance des parquets, des cheminées, des murs colorés avec des douces nuances, des hauts plafonds et des poutres apparentes. Une rénovation majeure de 1987 à 1990 a permis une remise à neuf de l'immeuble. Une grande terrasse avec barbecue ajoute la touche de charme supplémentaire à cette propriété d'exception. Les locaux au rez-de-chaussée peuvent être exploités en tant que bureaux commerciaux ou en tant que résidence indépendante.

This delightful mansion built in 1783, is located at the entrance of the charming old town of Carouge and offers a fine living area of 420 sq. m. on four levels.

Behind a discreet facade the property comprises spacious and bright rooms. The choice of elegant interior finishings makes ample use of parquet flooring, fireplaces, walls colored with soft shades, attic-height ceilings and visible beams. A major renovation from 1987 to 1990 allowed a complete refurbishing from the underground level to the roof. A large terrace with barbecue facilities adds a further touch of charm to this exceptional property. The layout of the premises may be just as suitable for the installation of a company's offices or as an independent residence.

Prix / Price: CHF 

 4-8 Millions

 8-12 M.

 12-15 M.

 15-20 M.

 > 20 M.



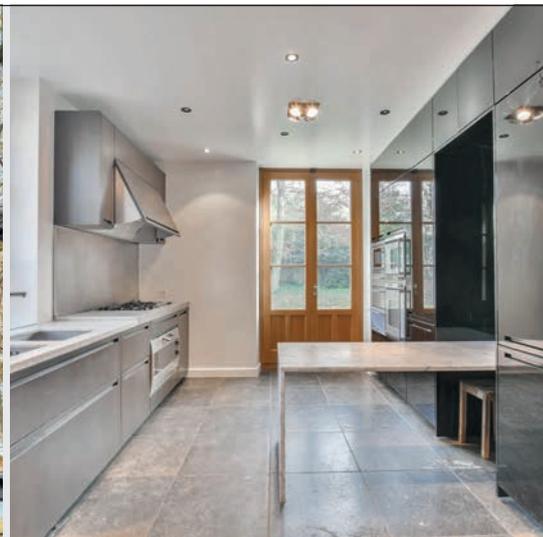
SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41 (0)58 810 30 30 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch  SPG Finest Properties

Belle demeure de caractère

Fine residence with character



GENÈVE - Rhône-Arve

Cette magnifique propriété, idéalement située aux portes de la ville, bénéficie d'un terrain paysagé de plus de deux hectares. Sa situation, à proximité d'un charmant village de campagne, est facile d'accès et propose toutes les infrastructures nécessaires pour une vie de famille.

La bâtisse, construite en 1906 puis entièrement rénovée en 2006, offre de magnifiques pièces de réception, différents salons et séjours avec cheminées, une cuisine moderne tout équipée, une salle à manger avec terrasse et vérandas, une bibliothèque ainsi que cinq belles chambres. A l'extérieur, on profite d'un beau parc arboré avec espace potager, d'un étang ainsi que d'un magnifique verger de plus d'un hectare. Un sous-sol ainsi qu'un bâtiment annexe avec garage, atelier, sellerie, écurie et appartement de service complètent cette splendide propriété.

This magnificent property, ideally located on the city's doorstep, benefits from a landscaped plot of more than two hectares. Its location near a delightful country village, is easy to reach and has all the infrastructure needed for a family life.

The building constructed in 1906 and entirely renovated in 2006, offers superb reception rooms, different lounges and living rooms with fireplaces, a modern fitted and equipped kitchen, a dining room with terrace and verandas, a library and five bedrooms. Outside, we enjoy a beautiful treed park with a vegetable garden, a pond and a magnificent orchard of more than one hectare. A basement as well as an outbuilding with garage, workshop, saddlery, stable and serviced apartment complete this splendid property.

Prix / Price: CHF

4-8 Millions

8-12 M.

12-15 M.

15-20 M.

> 20 M.



SPG FINEST PROPERTIES

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41 (0)58 810 30 30 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch SPG Finest Properties

Terrain avec vue lac

Plot with lake view



GENÈVE - Cologny

Nous proposons un magnifique terrain de 6'298 m² à Cologny, avec une vue spectaculaire sur le lac. Cette magnifique parcelle bénéficie d'un cadre exceptionnellement calme et verdoyant tout en jouissant de la proximité immédiate de la ville.

Le terrain se situe dans le périmètre protégé des rives du lac (LPRLac - L 4 10) comme tout le versant de la colline entre le quai de Cologny et la route de La-Capite. Cette loi cantonale plafonne le développement des parcelles dans cette zone à un coefficient de 0,20, respectivement 0,22 en Haute Performance Energétique (HPE) et 0,24 en Très Haute Performance Energétique (THPE). Le terrain offre 6'298 m² de zone constructible et permet de nombreuses opportunités de développement. Actuellement, on y trouve une villa inhabitée datant des années 50.

We are offering for sale a superb 6,298 sq. m. plot of land located in Cologny with an outstanding lake view. This magnificent plot enjoys an exceptional green and calm setting while remaining close to the city center.

The plot is located in a protected area that goes from the "quai de Cologny" to further up the hill to la route de La-Capite. This law established by the local authorities limits new construction to a ratio of 0,20, respectively 0,22 in "Haute Performance Energétique (HPE)" and 0,24 in "Très Haute Performance Energétique (THPE)". While it's 6,298 sq. m. buildable surface, this plot offers many development possibilities. Currently, there's an unoccupied house from the 50's.

Prix / Price: CHF 

 4-8 Millions

 8-12 M.

 12-15 M.

 15-20 M.

 >20 M.



MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41 (0)58 810 30 30 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch  SPG Finest Properties

Propriété de maître à proximité du lac

Mansion close to the lake



VAUD - Lausanne

Cette propriété de maître de 270 m² habitables, sise sur une parcelle de 2'384 m², bénéficie d'une magnifique luminosité et de très beaux volumes.

De vastes pièces de réception s'ouvrent sur l'extérieur et offrent un beau dégagement sur le lac. Un majestueux séjour/salle à manger d'environ 75 m² avec cheminée et hauts plafonds, une cuisine, un bureau, une chambre avec dressing et salle de bains/w.-c., ainsi qu'un w.-c. séparé complètent le rez-de-chaussée. À l'étage, on trouve une vaste mezzanine ouverte sur le séjour, quatre chambres et deux salles de bains. Le sous-sol comprend des locaux techniques, une buanderie, une cave, ainsi qu'un atelier. Un grand jardin entièrement clôturé accueille une piscine extérieure. Un garage indépendant et des places de parc se trouvent dans la cour de la propriété.

The mansion with a living area of 270 sq. m., generous volumes and plenty of natural light is set on a plot of 2,384 sq. m.

Large reception rooms open onto the garden with uninterrupted views of the lake. A majestic lounge/dining room of around 75 sq. m. with an open fireplace and high ceilings, a separate kitchen, an office, a bedroom with a dressing room and bathroom/w.-c. as well as a separate w.-c. complete the ground floor. There are a large mezzanine overlooking the lounge, four bedrooms and two bathrooms on the first floor. The basement contains the technical rooms, a laundry, a cellar and a studio. A large, entirely enclosed garden surrounds an outdoor swimming pool. The property's courtyard includes a detached garage and outside parking places.

Prix / Price: CHF 5'900'000.-



SPG FINEST PROPERTIES

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Place de la Navigation 14 CP 1256 1001 Lausanne-Ouchy
T +41 (0)58 810 35 50 lausanne@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch  SPG Finest Properties

Résidence d'exception

Exceptional residence



VAUD - Lussy-sur-Morges

Le pittoresque village de Lussy-sur-Morges se trouve à environ 12 minutes du centre de Morges, à 17 minutes de Lausanne et à 40 minutes de Genève.

Cette maison de maître de 9,5 pièces jouit d'un cadre idyllique et sécurisé, hors nuisance, sur une parcelle d'environ 4'400 m². Son exposition permet de profiter d'une belle luminosité tout au long de la journée, ainsi que de la magnifique piscine à l'abri des regards. La propriété de 600 m² a été entièrement rénovée et agrandie par le propriétaire actuel en 1995 et en 2001. Sa distribution bien réfléchie et son confort offrent une qualité de vie sans égal.

The picturesque village of Lussy-sur-Morges is about 12 minutes from the centre of Morges, 17 minutes from Lausanne and 40 minutes from Geneva.

This 9,5 room mansion enjoys an idyllic, secure setting, away from noise, on a parcel of around 4,400 sq. m. Its position allows a maximum of light throughout the daytime and includes a magnificent, secluded swimming pool. The property of 600 sq. m. was fully renovated and extended by the present owner in 1995 and 2001. Its well-designed lay-out and comfort provide a quality of life without equal.

Prix / Price: CHF 6'500'000.-



SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Place de la Navigation 14 CP 1256 1001 Lausanne-Ouchy
T +41 (0)58 810 35 50 lausanne@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch  SPG Finest Properties

Propriété La Devinière

Property La Devinière



VAUD - Nyon

Cette luxueuse bâtisse est construite sur un site de premier ordre situé à dix pas du lac tout en étant proche du centre-ville de Nyon.

D'un style moderne, la propriété s'étend sur plus de 1'000 m² de surface utile de plancher, implantée sur une parcelle de plus de 7'000 m². La maison principale est constituée de trois corps de bâtiments sur deux niveaux orientés sur un magnifique jardin, alors qu'à l'arrière se trouve un garage -dépot qui pourrait aussi abriter un logement annexe. Au rez inférieur se trouvent la piscine intérieure et l'espace détente. Le terrain est composé d'un grand jardin et d'une zone de verdure -forêt qui confèrent à l'ensemble un espace de qualité, lequel est bordé à l'ouest par le cours d'eau nommé le Boiron. Possibilité de construire 60 m² de surface utile de plancher supplémentaire.

This luxury residence is situated on a prime site a short walk from the lake and yet still close to Nyon city centre.

With a modern style, the property extends over more than 1,000 sq. m. of floor space, located on a plot of over 7,000 sq. m. The main house is composed of three sections on two levels facing the magnificent garden, while behind the main house is a garage-cum-storehouse, which could also be converted into living space. On the lower ground floor are the covered swimming pool and relaxation and exercise area. The land on which this villa is built comprises a large garden and a wooded area. This is a tranquil, high-quality environment bordered on the west by the Boiron stream. It would be possible to build a further 500 sq. m. of floor space.

Prix / Price: CHF 14'900'000.-

SPG Finest Properties Avenue Alfred-Cortot 7 CP 1360 1260 Nyon
T +41 (0)58 810 36 50 nyon@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch  SPG Finest Properties



SPG FINEST PROPERTIES

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

Demeure unique du XV^e siècle

Unique XVth Century Residence



VAUD - Gingins

Situé au cœur du village de Gingins sur la Côte Vaudoise, ce superbe château jouit d'un parc privatif de 68'700 m² lui permettant d'avoir une intimité unique.

Construit au XV^e siècle, le château de Gingins fût le centre d'une seigneurie comptant plusieurs villages de la région. Il a été restauré au cours des années en gardant l'esprit historique des lieux et l'ambiance exceptionnelle de ce patrimoine de l'histoire vaudoise classé en note 1 au monument et site du Canton de Vaud. La demeure principale compte plusieurs pièces de réception et aux étages un nombre important de chambres avec des salles d'eau. L'environnement extérieur est très intime au sein d'un parc doté d'essences centenaires et d'une piscine. Une très belle annexe avec de superbes écuries, un appartement et une salle d'exposition complètent la propriété.

Situated at the heart of the village of Gingins in the Côte region of Vaud, this magnificent Chateau stands in a 68,700 sq. m park, offering complete privacy.

Built in the XVth Century, the Chateau of Gingins was the centre of an estate, which included several villages of the area. Over the years it has been restored, preserving the historical spirit and importance of the property and the exceptional atmosphere of this outstanding example of Vaud history, classified as "Grade 1" in the Canton Vaud monument and site heritage list. The main residence comprises several reception rooms and on the upper floors a considerable number of bedrooms with shower-rooms. The highly secluded surrounding parkland features century-old trees and a swimming pool. An extremely beautiful annex with a splendid stable block, an apartment and a showroom complete the domain.

Prix / Price: CHF 38'000'000.-



SPG FINEST PROPERTIES
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Avenue Alfred-Cortot 7 CP 1360 1260 Nyon
T +41 (0)58 810 36 50 nyon@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch  SPG Finest Properties

Le Domaine de Sierne (Genève)

Chantier ouvert



Dans un parc arboré privé, à 5 min de Champel et 10 min du centre-ville

9 ~~31~~ villas contemporaines HPE sur plan

- ▶ Surfaces habitables de 170 m² à 190 m² (200 m² à 250 m² utiles)
- ▶ Niveau de finition exceptionnel
- ▶ Jardin privatif, cours anglaises, terrasses en rez et 1^{er} étage
- ▶ 2 places de parking souterraines avec accès direct à la villa
- ▶ Livraison 2018

Dès CHF 1 590 000.-



SPG VENTES RÉSIDENTIELLES – SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6 – Tél. 058 810 3020 – Fax 058 810 3035
www.spg.ch – vente@spg.ch – Suivez-nous sur facebook: SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE



www.spg.ch
version mobile
application SPG
alertes e-mails



CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

Pré d'Anières (Genève)

Chantier en cours



Situées sur la commune d'Anières, dans un cadre bucolique

4 villas modernes avec vue sur le lac et les montagnes

- ▶ Surfaces habitables d'environ 179 m²
- ▶ Surfaces de parcelle comprises entre 409 m² et 667 m²
- ▶ Standard Haute Performance Energétique (H.P.E)
- ▶ Jardins privatifs et terrasses en rez et niveau supérieur
- ▶ Niveaux de confort et de finition exceptionnels
- ▶ Couverts à voitures

De CHF 1 950 000.- à CHF 2 350 000.-



Résidence Martin-Pêcheur (Genève)

Autorisation en force



À Thônex, dans un quartier paisible, près des écoles, des transports publics et de toutes commodités

2 villas mitoyennes avec jardins privés

- ▶ Surface habitable de 150 m² et surface utile de 225 m²
- ▶ 3 niveaux : sous-sol, rez-de-chaussée et étage
- ▶ Standard Haute Performance Energétique (H.P.E)
- ▶ Deux places de parking dont une couverte par villa

CHF 1 590 000.-



SPG VENTES RÉSIDENTIELLES – SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6 – Tél. 058 810 3020 – Fax 058 810 3035
www.spg.ch – vente@spg.ch – Suivez-nous sur facebook: SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE



www.spg.ch
version mobile
application SPG
alertes e-mails



CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



GROUPE SPG-RYTZ

www.spg.ch – www.rytz.com

GENÈVE – NYON – LAUSANNE

Un conseil immobilier global



VENTE

Vous cherchez à vendre votre **appartement** ou
votre **villa** ?



Faites appel à nos courtiers pour un conseil sur mesure.
Estimation gratuite.

SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Ventes Résidentielles | Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)58 810 30 20 | vente@spg.ch | www.spg.ch

Disponible sur
App Store

version mobile
alertes e-mails

Résidence Pont-Noir (Genève)

Autorisation en force



À Thônex, dans un quartier paisible, proche de toutes commodités

3 ~~4~~ villas mitoyennes avec jardins privatifs

- ▶ Surface habitable de 140 m² et surface utile de 205 m²
- ▶ 3 niveaux : sous-sol, rez-de-chaussée et étage
- ▶ Standard Très Haute Performance Energétique (T.H.P.E)
- ▶ Deux places de parking dont une couverte par villa

De CHF 1'370'000.- à CHF 1'470'000.-



SPG VENTES RÉSIDENTIELLES – SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6 – Tél. 058 810 3020 – Fax 058 810 3035
www.spg.ch – vente@spg.ch – Suivez-nous sur facebook: SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE



www.spg.ch
version mobile
application SPG
alertes e-mails



CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



*Chaleur
et bien-être
grâce à...*

**Deville
mazout sàrl**

*4, ch. du Moulin-des-Frères, 1214 Vernier/Genève, tél. 022 795 05 05
17, av. de Longemalle, 1020 Renens, tél. 021 635 92 71*

Perly-Certoux (Genève)



Au sein d'une résidence sécurisée à Perly-Certoux
Plus que ~~3~~ 15 appartements en PPE de 4 et 5 pièces

- ▶ Surfaces habitables comprises entre 89 m² et 117 m²
- ▶ Appartements en étage avec balcon ou jardin privatif en rez-de-chaussée
- ▶ Logements modernes avec un aménagement fonctionnel
- ▶ Parking souterrain
- ▶ Livraison prévue au 2^e semestre 2017
- ▶ Showroom à disposition

4-pièces à CHF 791 662.–

5-pièces de CHF 1 176 470.– à CHF 1 207 170.–



SPG VENTES RÉSIDENTIELLES – SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6 – Tél. 058 810 3020 – Fax 058 810 3035
www.spg.ch – vente@spg.ch – Suivez-nous sur facebook: SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE



www.spg.ch
version mobile
application SPG
alertes e-mails



CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

Perly-Certoux (Genève)

Autorisation en force



Au cœur du village de Perly-Certoux

3 appartements en duplex au dernier étage

- ▶ Surfaces entre 130 m² et 136 m² PPE, plus balcon
- ▶ Construction Haute Performance Énergétique (H.P.E)
- ▶ Chauffage pompe à chaleur, capteurs solaires pour eau chaude
- ▶ Ouverture du chantier au Printemps 2017
- ▶ Livraison prévue pour fin 2018
- ▶ Deux parkings intérieurs inclus dans le prix de vente

5-pièces de CHF 1 070 000.- à CHF 1 075 000.-





1. CHÂTELAIN (GENÈVE) – Belle bâtisse de 1910 construite sur 830 m² de terrain. L'habitation est constituée d'un sous-sol, d'un rez-de-chaussée et de deux étages, pour une surface utile de 384 m². Elle totalise 4 chambres et une salle de bains. Cette villa est charmante et présente un fort potentiel.
CHF 1 200 000.–



2. CONFIGNON (GENÈVE) – Située dans un agréable quartier, cette villa mitoyenne de 189 m² utiles est implantée sur un terrain de 192 m². Elle comprend trois niveaux et elle jouit d'un parfait état d'entretien. Elle comporte trois chambres, deux salles de douches, une salle de bains. Deux places sous couvert sont également disponibles.
CHF 1 290 000.–



3. VERSOIX (GENÈVE) – Cette villa mitoyenne de 240 m² utiles se situe dans un environnement calme. Au rez se trouvent une spacieuse cuisine aménagée avec coin repas et un séjour donnant sur le jardin. Les 3 chambres à l'étage se partagent une salle de bains. Les combles offrent un bel espace supplémentaire et le sous-sol propose une chambre d'appoint, une salle de douches, une cave et un abri.
CHF 1 350 000.–



4. TROINEX (GENÈVE) – Située en bordure de la rivière Drize et sur 640 m² de terrain arboré, cette villa bénéficie d'environ 200 m² utiles. Séjour avec partie salle à manger, cuisine agencée, 3 chambres, une salle de bains, 2 salles de douches, cave et buanderie se répartissent entre les 3 niveaux de cette villa jumelée.
CHF 1 500 000.–



5. THÔNEX (GENÈVE) – Cette villa de 240 m² utiles comporte trois niveaux. Le rez-de-chaussée se compose d'une cuisine équipée et d'un lumineux séjour/salle à manger avec cheminée. L'étage est occupé par 3 chambres à coucher, une salle de douches et une salle de bains. Un sauna a été installé au sous-sol en plus de la buanderie, de la chaufferie et de l'abri.
CHF 1 590 000.–



6. ONEX (GENÈVE) – Spacieuse villa de 7 pièces sur 4 niveaux, d'environ 260 m² utiles. La cuisine et le séjour communiquent sur un jardin d'hiver. L'espace nuit se compose de quatre chambres, une salle de bains et une salle de douches. La chambre parentale bénéficie d'une terrasse. Un sous-sol, une place de parking extérieure et un garage complètent ce bien.
CHF 1 590 000.–



SPG VENTES RÉSIDENTIELLES – SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6 – Tél. 058 810 3020 – Fax 058 810 3035
www.spg.ch – vente@spg.ch – Suivez-nous sur facebook: SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

www.spg.ch
version mobile
application SPG
alertes e-mails



CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



7. CORSIER (GENÈVE) – Agréable villa jumelée d'une surface utile de 200 m². Au rez-de-chaussée, se trouvent une cuisine, un séjour/salle à manger ouvrant sur une véranda. L'espace nuit est composé de quatre chambres. Les combles et le sous-sol sont aménagés. Une cave et un garage deux voitures viennent en complément.

CHF 1 680 000.-



8. THÔNEX (GENÈVE) – Profitant de 781 m² de terrain, cette propriété de 312 m² utiles bien exposée comprend une vaste pièce à vivre, d'où l'on accède à la cuisine, et qui profite de beaucoup de luminosité. L'habitation compte 5 chambres à coucher plus une chambre d'appoint en sous-sol. Le garage peut abriter 2 véhicules.

CHF 1 850 000.-



9. CHOULEX (GENÈVE) – Cette villa individuelle de 268 m² utiles se trouve au centre d'une parcelle de 3215 m² entourée de terres agricoles. Construite sur un niveau unique et un sous-sol, elle comprend notamment une cuisine équipée moderne, un séjour communiquant avec une véranda, 3 chambres dont l'une avec salle de bains, et une salle de douches.

CHF 2 300 000.-



10. VANDŒUVRES (GENÈVE) – Située dans un secteur résidentiel privé, villa d'une surface utile de 350 m². Au rez-de-chaussée, se trouvent une cuisine indépendante, un séjour/salle à manger et une véranda. L'espace nuit, à l'étage, compte une suite parentale avec salle de bains et trois autres chambres. Le sous-sol est aménagé. 2 places de parking extérieures et 2 places couvertes viennent compléter ce bien.

CHF 2 600 000.-



11. GRAND-LANCY (GENÈVE) – Cette villa d'architecture contemporaine, de 247 m² habitables, a été construite en 2008. L'originalité réside dans sa conception en terrasse avec un aménagement sur 3 niveaux. Le séjour avec cuisine ouverte profite d'une vue dégagée sur le Salève. La villa offre 4 chambres dont une suite parentale avec dressing et salle de bains.

CHF 2 600 000.-



12. VANDŒUVRES (GENÈVE) – Le rez-de-chaussée se compose d'une salle à manger, d'une cuisine équipée et d'un séjour avec cheminée (qui s'ouvre sur une véranda). Trois chambres se répartissent à l'étage. Deux salles de bains sont à disposition. Le sous-sol est aménagé avec deux chambres.

CHF 2 880 000.-





13. VESSY (GENÈVE) – Sur 1 263 m² de terrain, cette villa individuelle en excellent état d'entretien offre plus de 300 m² habitables de surface réparties en 2 logements. L'habitation principale propose une suite parentale plus 4 chambres dont 2 en sous-sol, tandis que l'appartement aménagé sur une partie de l'étage comprend 2 chambres.

CHF 2 890 000.–



14. SATIGNY (GENÈVE) – Au cœur du vignoble genevois, ce triplex neuf de 329 m² habitables est réalisé avec des matériaux haut de gamme. Il se compose d'une grande partie séjour et d'une cuisine agencée donnant sur la salle à manger. Les étages accueillent 2 suites avec dressings et salles de bains, 2 chambres supplémentaires, une salle de bains commune et une pièce polyvalente.

CHF 2 900 000.–



15. SATIGNY (GENÈVE) – Situé au cœur du vignoble genevois, ce magnifique triplex neuf de 380 m² habitables est aménagé dans un ancien corps de ferme. Il est réalisé avec des matériaux haut de gamme et il dispose d'une cour privative. Il offre un niveau de confort exceptionnel.

CHF 2 950 000.–



16. VESSY (GENÈVE) – Située à Pinchat, cette splendide villa individuelle avec piscine offre 337 m² de surface utile. Si l'extérieur est très soigné, l'intérieur l'est tout autant. Au rez, le vaste séjour se prolonge sur une véranda de 31 m². Il est complété par une cuisine et un bureau. La villa dispose de 4 chambres, 2 salles de bains, un espace sauna et une cave à vins en sous-sol. Un double garage est disponible.

CHF 3 500 000.–



17. VESSY (GENÈVE) – Cette splendide villa de 330 m² utiles avec piscine se trouve au milieu d'un parc arboré de plus de 4 000 m², dans un secteur résidentiel privé. L'intérieur de la villa est lumineux et les pièces spacieuses. La propriété compte 4 chambres à coucher et 2 salles d'eau. Un appartement indépendant avec 2 chambres occupe une partie du sous-sol.

CHF 3 950 000.–



18. GENTHOD (GENÈVE) – Erigée sur 2 273 m² de terrain, cette villa individuelle avec piscine se divise en deux logements indépendants. L'habitation principale est répartie sur trois niveaux. Le second logement est composé de deux niveaux. La villa bénéficie d'un intérieur des plus modernes et des plus confortables grâce à ses constantes rénovations.

CHF 4 200 000.–



SPG VENTES RÉSIDENTIELLES – SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6 – Tél. 058 810 3020 – Fax 058 810 3035
www.spg.ch – vente@spg.ch – Suivez-nous sur facebook: SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

www.spg.ch
version mobile
application SPG
alertes e-mails



CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



1. SAINT-JEAN (GENÈVE) – Studio de 33 m² plus balcon de bonne taille, au 4^e étage d'un bel immeuble dans le quartier de Saint-Jean. L'appartement se compose d'un hall d'entrée, d'une pièce de vie, d'une salle de bains avec w.-c., et d'un coin cuisine. Appartement en état d'usage, une rénovation est à prévoir.
CHF 370 000.–



2. EAUX-VIVES (GENÈVE) – Dans construction en cours, 3 pièces de 51 m². Cuisine équipée ouverte sur séjour, chambre, salle de bains et w.-c. visiteurs. Cave et parking intérieur inclus. Livraison 1^{er} trimestre 2018.
CHF 760 000.–



3. ONEX (GENÈVE) – Proche du parc des Évaux, cet appartement de 95.1 m² PPE se compose d'un lumineux séjour donnant sur un balcon de 8.3 m² qui communique également avec une cuisine. L'appartement compte 3 chambres dont 2 ont été réunies par une cloison amovible, une salle de bains et un w.-c. séparé. Une cave incluse et garage possible à CHF 50 000.–.
CHF 790 000.–



4. THÔNEX (GENÈVE) – Appartement de 5-pièces de 96 m², plus balcon de 9 m². Au 4^e étage d'un immeuble au centre de Thônex, à deux pas du tram et des commerces. L'appartement se compose d'un hall d'entrée, un séjour, une cuisine séparée, 3 chambres, un w.-c. visiteurs, une salle de bains, et un réduit. Une cave est vendue avec ce bien.
CHF 800 000.–



5. GRAND-SACONNEX (GENÈVE) – Au dernier étage d'une agréable résidence, cet appartement en duplex de 135 m² PPE avec balcon comprend un séjour et une cuisine équipée, 2 vastes chambres, une salle de bains et une mezzanine aménagée en tant que bureau. En sous-sol, ce bien dispose d'une cave et d'un parking.
CHF 980 000.–



6. LA CROIX-DE-ROZON (GENÈVE) – Agréable et fonctionnel duplex de 125 m² PPE avec 14 m² de balcons. Il dispose d'une cuisine équipée, d'un séjour et d'une salle à manger avec vue dégagée sur le Salève. Il offre également une chambre parentale avec salle de bains privative, un bureau en mezzanine, une deuxième chambre et une salle de douches. Une cave et une place de parking sont compris.
CHF 990 000.–





7. RUSSIN (GENÈVE) – Dans un secteur calme, spacieux et fonctionnel appartement de 119 m² PPE + 18 m² de balcon, en parfait état. Il comprend une très grande pièce de vie traversante et lumineuse avec cuisine ouverte, deux chambres, une salle de bains et une salle de douches complètent l'objet. Une cave et deux parkings intérieurs sont compris.

CHF 1 050 000.–



8. LES ACACIAS (GENÈVE) – Situé à proximité du centre et du tramway, cet agréable 4-pièces de 103 m² PPE a été entièrement rénové en 2008. Le séjour en pignon est lumineux et la cuisine attenante est moderne. La partie nuit se compose de 2 chambres se partageant une salle de bains. Une cave est à disposition.

CHF 1 180 000.–



9. EAUX-VIVES (GENÈVE) – Situé proche du Parc de la Grange et du lac, ce 4-pièces de 91.2 m² PPE jouit d'une situation privilégiée. Il dispose d'une cuisine équipée et d'un confortable séjour/salle à manger dont le balcon donne sur le parc. Il compte 2 chambres, une salle de bains et une salle de douches. Une cave et un parking sont inclus.

CHF 1 562 000.–



10. RIVE-DROITE (GENÈVE) – Pour investisseurs, ces 4 appartements se trouvent au sein d'un même immeuble idéalement situé, où ils profitent de la proximité immédiate des transports en commun. L'ensemble se compose d'un appartement de 2 pièces et de 3 appartements de 3 pièces. Ils sont actuellement loués et feront l'objet d'un lot unique.

CHF 1 600 000.–



11. CONFIGNON (GENÈVE) – Dernier appartement disponible dans cette résidence de 18 appartements. Appartement neuf de 5-pièces de 124 m², plus jardin de 145 m², avec pièce en sous-sol de 60 m². Finitions haut de gamme pour une livraison en octobre 2017. Deux places de parking incluses.

CHF 1 650 000.–



12. CHAMPEL (GENÈVE) – Dans le secteur de Beau-Soleil, appartement de 6 pièces de 151.8 m² avec balcon de 7.1 m² sans vis-à-vis. Il dispose d'un séjour lumineux et une cuisine équipée. Il offre également 3 chambres, 1 salle de douches et 1 salle de bains. Une cave et un garage double sont compris. Des travaux de rafraîchissement sont à prévoir.

CHF 1 800 000.–



SPG VENTES RÉSIDENTIELLES – SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6 – Tél. 058 810 3020 – Fax 058 810 3035
www.spg.ch – vente@spg.ch – Suivez-nous sur facebook: SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

www.spg.ch
version mobile
application SPG
alertes e-mails



CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



13. PETIT-SACONNEX (GENÈVE) – Au 4^e étage d'un immeuble dans la résidence Matutina Parc, 5-pièces d'une surface PPE de 152 m², plus un balcon de 12 m². L'appartement se compose d'un hall d'entrée, d'un grand séjour/salle à manger, d'une cuisine séparée, ainsi que de 3 chambres, 2 salles de bains, et un w.-c. visiteurs. Une rénovation de l'appartement est à prévoir. Vendu avec garage et cave.

CHF 1 850 000.-



14. RIVE-DROITE (GENÈVE) – Situé dans un secteur calme et proche des Organisations Internationales, ce luxueux appartement de 132 m² PPE offre de très belles prestations. Son séjour est spacieux et sa cuisine est équipée. Il compte 3 chambres, 1 salle de bains et 1 salle de douches. Une cave et un parking en sous-sol viennent en complément.

CHF 1 950 000.-



15. PETIT-SACONNEX (GENÈVE) – En avant-dernier étage, ce bel appartement de 204 m² PPE plus balcons, s'étend sur tout le palier et dispose de 3 grandes pièces de réception, d'une cuisine séparée, de 4 chambres à coucher, 3 salles d'eau et d'un w.-c. visiteurs. Il nécessitera des travaux de rénovation. Une cave et un box sont compris dans le prix de vente.

CHF 2 290 000.-



16. VESSY (GENÈVE) – En attique, ce duplex de 7-pièces est situé dans la résidence Les Quatre Fontaines. Il dispose d'une surface totale de 283.9 m². Son spacieux séjour avec cheminée donne sur un balcon bien exposé. Il comprend 3 chambres et 2 salles d'eau. Une cave et 2 places de stationnement en sous-sol viennent en complément.

CHF 2 500 000.-



17. VESSY (GENÈVE) – Appartement de 7-pièces en duplex avec jardin. Appartement entièrement rénové en 2012, avec des finitions très haut de gamme. L'appartement comprend un hall, un séjour, un w.-c. visiteurs, une salle à manger et une cuisine séparée. L'étage dispose d'une master avec salle de bains et dressing, ainsi que de deux chambres avec salle de bains privatives. L'appartement est vendu avec 2 parkings et une cave.

CHF 2 700 000.-



18. COLOGNY (GENÈVE) – Ce duplex en attique de 335 m² habitables se compose d'une vaste pièce de vie avec salon, d'une salle à manger et d'une cuisine équipée. Cet espace se prolonge sur une terrasse d'environ 25 m². L'appartement dispose d'une suite parentale avec une salle de bains et un dressing, 4 chambres, 3 salles d'eau et une salle de jeu. Il est vendu avec 2 box et une cave.

CHF 3 450 000.-





GROUPE SPG-RYTZ

www.spg.ch – www.rytz.com

GENÈVE – NYON – LAUSANNE

Un conseil immobilier global



La gérance immobilière en ligne

www.spgrytz.online

« Partout chez vous. »



Les webservice et l'expertise en plus

Chez nous, les propriétaires et les copropriétaires ont accès à une plate-forme sécurisée en ligne pour consulter l'ensemble de leurs comptes et tous les documents en lien avec leur patrimoine immobilier. Ils sont informés en permanence.

Le gérant reste l'interlocuteur unique et privilégié pour discuter des opportunités de valorisation du portefeuille immobilier.

www.spgrytz.online

SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE
T +41 (0)58 810 30 00
gerance@spg.ch | www.spg.ch

RYTZ & CIE S.A. | NYON - LAUSANNE
T +41 (0)58 810 36 00 | (0)58 810 35 00
www.rytz.com | info@rytz.com



RYTZ & CIE S.A.

www.rytz.com

NYON – LAUSANNE

VENTE

Chantier en cours



Nouvelle construction à St-Prex

Résidence « Port-Plaisance »

À VENDRE

6 ~~9~~ splendides appartements de 4.5 pièces avec
de vastes terrasses à deux pas du lac.

Très belles finitions au choix des futurs propriétaires.

Prix de vente : dès CHF 1'615'000.–



RYTZ & CIE S.A.

T. : 058 810 35 60 – vente@rytz.com

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 LAUSANNE-OUCHY

www.rytz.com

version mobile



alertes e-mails



RYTZ & CIE S.A.

www.rytz.com

NYON – LAUSANNE



Promotion « Parallèle » au Mont-sur-Lausanne

À VENDRE

Plus que 9 appartements de 3.5 à 4.5 pièces disponibles
dans la nouvelle réalisation de 55 appartements
+ espaces d'activités professionnelles ou privées.

À 10 minutes de Lausanne-centre, accessibles en transports publics.

Prix de vente : Appartements dès CHF 695'000.–

+ Locaux dès CHF 65'000.–



RYTZ & CIE S.A.

T. : 058 810 35 60 – vente@rytz.com

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 LAUSANNE-OUCHY

www.rytz.com

version mobile



alertes e-mails



RYTZ & CIE S.A.

www.rytz.com

NYON – LAUSANNE

VENTE



Nouvelle construction à Arzier

Villas Minergie® de 5.5 pièces

À VENDRE - 3 ~~4~~ villas jumelées

Grandes baies vitrées, vue sur le lac et les Alpes.

Surface habitable de 127 m² et jardin privatif de 500 m².

Dès CHF 1'098'000.- (couvert à voiture inclus)

Livraison été 2018



RYTZ & CIE S.A.

T.: 058 810 36 10 – vente@rytz.com

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 NYON

www.rytz.com

version mobile



alertes e-mails



RYTZ & CIE S.A.

www.rytz.com

NYON – LAUSANNE



Nouvelle construction à Eysins

Appartements de 3.5 à 4.5 pièces

À VENDRE - 6 appartements sur plan

Au centre du village, à deux pas de l'école.
Surface PPE de 103 à 160 m² avec balcon ou terrasse.

Dès CHF 770'000.- + parkings intérieurs

Livraison été 2018



RYTZ & CIE S.A.

T. : 058 810 36 10 – vente@rytz.com

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 NYON

www.rytz.com

version mobile



alertes e-mails



1. VICH (VAUD) – Dans le village, bénéficiant d'un environnement calme et arborisé, cette spacieuse villa de plain-pied jouit d'un très beau jardin clôturé avec vue sur les Alpes. Entièrement rénovée en 2008 et 2011 avec des matériaux de qualité, elle dispose d'une surface habitable de 270 m² sur une parcelle de 1 600 m². Un garage pour 2 voitures, une cour avec portail électrique et 4 places de parc complètent cet objet.

CHF 2 590 000.–



2. GINGINS (VAUD) – Cette magnifique villa de 7 pièces jouit d'une situation privilégiée en bordure de zone agricole et à deux pas du centre du village. Construite sur une parcelle de 2 000 m², elle a été entièrement rénovée en 2006 et bénéficie de 5 chambres, un bureau et 3 salles d'eau pour une surface habitable de 300 m². Le jardin et la grande terrasse du 1^{er} étage sont à l'abri de toutes nuisances.

CHF 2 350 000.–



3. CRASSIER (VAUD) – Cette maison de village de 4.5 pièces se situe dans un quartier résidentiel tranquille, à deux pas du cœur du village et à 5 min des arrêts de bus. Construite en 1981, elle a été agrandie en 2000 puis rénovée entre 2006 et 2009. Un agrandissement est encore possible. Deux grandes terrasses exposées Sud-Ouest et Nord-Est, un couvert pour 2 voitures ainsi que 2 places de parc extérieures complètent ce bien.

CHF 1 180 000.–



4. TRÉLEX (VAUD) – Cette superbe propriété entièrement rénovée se trouve en bordure de zone agricole, dans un environnement très calme, à deux pas du centre du village et de la gare du NSStCM. Elle jouit d'une exposition plein sud avec une vue dégagée sur le lac et les Alpes. Piscine chauffée (pompe à chaleur), pergola avec cuisine d'été, portail et arrosage automatiques, rien ne manque au confort de ses occupants.

CHF 4 200 000.–



5. CHAVANNES-BOGIGIS (VAUD) – Cette spacieuse villa récente jouit d'une situation privilégiée à deux pas des écoles et du centre du village. Construite en 2007 sur une parcelle plane de près de 1 600 m², elle dispose d'une surface habitable d'environ 400 m². En parfait état d'entretien, elle profite d'un ensoleillement optimal avec une orientation sud/ouest. Piscine chauffée, jacuzzi extérieur, grand garage double... rien ne manque à cette magnifique propriété.

CHF 4 280 000.–



6. CRANS-PRÈS-CÉLIGNY (VAUD) – Cette jolie villa jumelle en parcelle individuelle est située dans le quartier résidentiel des Landes, à deux pas du bord du lac et à proximité immédiate de Nyon. Elle a été construite en 1990 de manière traditionnelle et est en bon état. Sa surface habitable fait environ 150 m² sur une parcelle de 950 m². Permis de construire existant pour transformer le garage en habitation.

CHF 1 320 000.–

MEMBRE DU
GROUPE SPG-RYTZ



www.rytz.com
version mobile
application RYTZ
alertes e-mails

SERVICE DES VENTES – RYTZ & CIE S.A.
Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon – Tél. 058 810 3610 – Fax 058 810 3611
Suivez-nous sur facebook: RYTZ & CIE S.A. – www.rytz.com – vente@rytz.com





7. CUARNENS (VAUD) – Situé à 20 minutes de Morges et de Lausanne, ce domaine de caractère comprenant 15 pièces a été entièrement restauré avec des matériaux de qualité. Situation très privative et calme au centre d'un parc de plus de 3.5 hectares entièrement clôturé avec vue dégagée. Infrastructures équestres avec 8 boxes à chevaux.

CHF 3 050 000.–



8. CLARENS (VAUD) – De par sa position dominante dans un quartier résidentiel, cette vaste propriété de 9 pièces réparties sur 330 m² habitables profite d'un environnement rare et d'une vue exceptionnelle sur le lac et les Alpes. La parcelle de 3 314 m² est bien aménagée et entièrement clôturée. Elle accueille plusieurs terrasses, ainsi qu'une piscine extérieure et un garage double.

CHF 3 850 000.–



9. FEY (VAUD) – Située à proximité d'Echallens, cette imposante villa individuelle de 6.5 pièces bénéficie d'un environnement verdoyant. De construction récente, réalisée avec des matériaux d'excellente facture, la villa offre de magnifiques volumes, 230 m² habitables et une belle luminosité. Parcelle de 1 253 m², 2 terrasses, piscine, jardin avec cabanon, garage, couvert à voiture et 5 places de parc extérieures.

CHF 1 450 000.–



10. SAINT-SAPHORIN-SUR-MORGES (VAUD) – Cette magnifique villa individuelle de 7.5 pièces, située dans un quartier calme de villas, est idéale pour une famille. La propriété de 230 m² habitables, sise sur une parcelle de 1 100 m², offre un vaste espace jour, 4 chambres + un bureau, de spacieuses terrasses, un grand jardin plat, ainsi qu'un garage et des places de parking extérieures.

CHF 2 100 000.–



11. LAUSANNE (VAUD) – Splendide villa individuelle de 12 pièces au cœur des quartiers résidentiels du centre-ville. La propriété de 450 m² habitables, construite en 1930, a été rénovée avec un soin particulier des détails tels que parquets à l'ancienne, cheminées, boiseries. Son jardin ensoleillé avec un beau dégagement sur le lac est un véritable oasis de bien-être.

CHF 5 600 000.–



12. VUFFLENS-LE-CHÂTEAU (VAUD) – Spacieuse villa familiale de 7 pièces offre une surface habitable de 240 m² avec une terrasse ensoleillée et un grand jardin. Sise sur une parcelle de 1 702 m², la villa bénéficie d'un environnement résidentiel calme et verdoyant. À seulement 3 km de Morges, de ses commodités et ses quais fleuris, Vufflens-le-Château est desservi par le train et le bus.

CHF 2 350 000.–



SERVICE DES VENTES – RYTZ & CIE S.A.

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – Lausanne-Ouchy – Tél. 058 810 3560 – Fax 058 810 3505
www.rytz.com – vente@rytz.com – Suivez-nous sur facebook: RYTZ & CIE S.A.

www.rytz.com
version mobile
application RYTZ
alertes e-mails



MEMBRE DU
GROUPE SPG-RYTZ



1. NYON (VAUD) – Luxueux appartement neuf en duplex d'une surface PPE de 300 m² avec une terrasse de 135 m² et un jardin privatif de 280 m². Belle hauteur sous plafond de 2.80 m, cheminée, ascenseur privatif, façades en pierre naturelle, etc. Il jouit d'une magnifique vue dégagée avec des échappées sur le lac et les Alpes en toile de fond. À deux pas du bord du lac et du quartier de Rive. Deux garages en sus.

CHF 3 300 000.–



2. NYON (VAUD) – Spacieux appartement au 3^e étage d'un immeuble récent, idéalement situé à deux pas du lac et du centre-ville. Il offre de vastes espaces de vie dont 3 chambres dans un esprit contemporain et chaleureux. Les finitions sont de haut standing : cuisine haut de gamme, cheminée, sauna, penderie intégrée, ascenseur donnant un accès privatif à l'appartement. 2 places de parc intérieures en sus.

CHF 2 400 000.–



3. GLAND (VAUD) – Ce spacieux appartement de 4.5 pièces en pignon se trouve au 1^{er} étage d'un immeuble de 1990 en très bon état d'entretien. D'une surface PPE de 128 m², cet objet dispose de 3 grandes chambres avec parquet neuf, 2 salles d'eau, une cuisine fermée avec espace repas et un séjour donnant sur un balcon-loggia de 16 m². L'environnement est calme avec un parc à proximité. Une place de parc intérieure et un box intérieur en sus.

CHF 850 000.–



4. NYON (VAUD) – Situation exceptionnelle au centre de Nyon pour ce duplex en attique qui vous permettra de bénéficier de la proximité de la gare et toutes les commodités à pieds. Ces 277 m² PPE se répartissent sur 5.5 pièces avec la partie nuit au 4^e étage et la partie jour au 5^e. La terrasse de 134 m² profite d'une vue dégagée de plus de 270° avec le lac et les Alpes en toile de fond. 3 places de parc intérieures en sus.

CHF 2 640 000.–



5. GLAND (VAUD) – Cet appartement de 5.5 pièces se trouve dans un quartier résidentiel bordé par une forêt et par le golf Impérial, à deux pas du lac dans un environnement calme. Son orientation sud lui permet de profiter d'un ensoleillement optimal. Il dispose d'une surface PPE de 155 m² répartie sur 2 étages, la partie jour au 1^{er} et la partie nuit dans les combles. Un box intérieur en sus.

CHF 1 055 000.–



6. NYON (VAUD) – Au centre-ville, cet appartement de 228 m² habitables de standing profite d'un hall d'entrée avec placards, un vaste séjour lumineux d'environ 100 m² avec un espace salle à manger, une cuisine équipée, une cheminée design à vapeur d'eau, 4 chambres dont une avec balcon, une salle de bains, une salle de douches. Deux places de parc intérieures en sus.

CHF 1 990 000.–

MEMBRE DU
GROUPE SPG-RYTZ



www.rytz.com
version mobile
application RYTZ
alertes e-mails

SERVICE DES VENTES – RYTZ & CIE S.A.
Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon – Tél. 058 810 3610 – Fax 058 810 3611
Suivez-nous sur facebook : RYTZ & CIE S.A. – www.rytz.com – vente@rytz.com





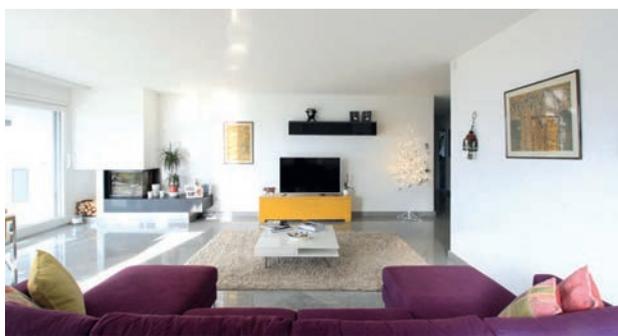
7. ÉPALINGES (VAUD) – Cet appartement de 4.5 pièces d'environ 118 m² PPE offre de généreux volumes et une belle luminosité. Un rafraîchissement est à prévoir. Situé dans un environnement verdoyant, le quartier est proche des commerces, axes routiers et autoroutiers, ainsi que les transports publics.
CHF 845 000.–



8. SAINT-PREX (VAUD) – Spacieux appartement de 3.5 pièces bénéficiant d'une belle luminosité et d'un dégagement sur un parc. L'appartement d'environ 90 m² PPE comprend un spacieux séjour avec une loggia, 2 grandes chambres, une cuisine partiellement fermée, une salle de bains/w.-c., un w.-c. séparé et un réduit. Une école, des commerces et un arrêt de bus sont à proximité.
CHF 630 000.–



9. PULLY (VAUD) – Situé au calme absolu, cet appartement de haut standing offre de magnifiques pièces de réception et de belles chambres avec de luxueuses finitions. Ce bien de 4.5 pièces offre une surface de 151.6 m² PPE, une terrasse et 2 balcons avec dégagement sur le lac et les Alpes. L'environnement est verdoyant et très plaisant tout en étant proche des commodités.
CHF 1 990 000.–



10. LUTRY (VAUD) – Splendide appartement de 4.5 pièces au rez-de-chaussée d'une petite résidence bénéficiant d'une situation exclusive et d'une vue panoramique sur le lac. Le logement de 210 m² aux finitions de standing comprend un vaste séjour avec cheminée, une grande terrasse de 58 m² et un jardin, une cuisine, 3 belles chambres dont une suite, plusieurs salles d'eau et une buanderie.
CHF 2 800 000.–



11. PULLY (VAUD) – Vaste et luxueux appartement en duplex de 8.5 pièces, réparties sur 300 m² habitables, bénéficie d'un balcon-terrasse de 32 m² avec un dégagement sur le lac. Entièrement transformé et entouré de verdure, le logement offre de magnifiques volumes et de très belles finitions. 2 places de parking (intérieure et extérieure) complètent cet objet unique.
CHF 3 690 000.–



12. LE MONT-SUR-LAUSANNE (VAUD) – Charmant appartement de 4.5 pièces, 110 m² PPE, situé dans un petit immeuble résidentiel. Bien desservi par les axes routiers et les transports publics et situé à quelques minutes des commerces et des écoles. Sis au rez-de-chaussée, il profite d'un joli jardin plat orienté sud-ouest. Une place de parc extérieure, un box fermé et un carnotzet complètent le bien.
CHF 850 000.–



SERVICE DES VENTES – RYTZ & CIE S.A.

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – Lausanne-Ouchy – Tél. 058 810 3560 – Fax 058 810 3505
www.rytz.com – vente@rytz.com – Suivez-nous sur facebook: RYTZ & CIE S.A.

www.rytz.com
version mobile
application RYTZ
alertes e-mails



MEMBRE DU
GROUPE SPG-RYTZ

Dardagny (Genève)

Vente-Échange



ÉCHANGE IMMEUBLES DE RENDEMENT CONTRE TERRAINS À BÂTIR

Vous êtes propriétaire d'un terrain à bâtir en zone de développement
et souhaitez le valoriser en l'échangeant contre
un immeuble résidentiel neuf entièrement loué ?

Au terme d'une analyse de votre terrain visant à déterminer sa compatibilité avec l'échange,
nous vous accompagnons dans ce processus de
vente-échange et dans la gestion de votre nouvel immeuble.





GROUPE SPG-RYTZ

www.spg.ch – www.rytz.com

GENÈVE – NYON – LAUSANNE

Un conseil immobilier global



Vous recherchez les meilleures opportunités d'investissements et souhaitez optimiser votre portefeuille immobilier ?

Disposant d'une vision de l'immobilier à 360° et d'une parfaite connaissance du marché, en contact régulier avec un très large réseau de propriétaires et d'investisseurs, nos courtiers vous accompagnent dans l'acquisition de biens rares.

SPG VENTES & ÉVALUATIONS D'IMMEUBLES

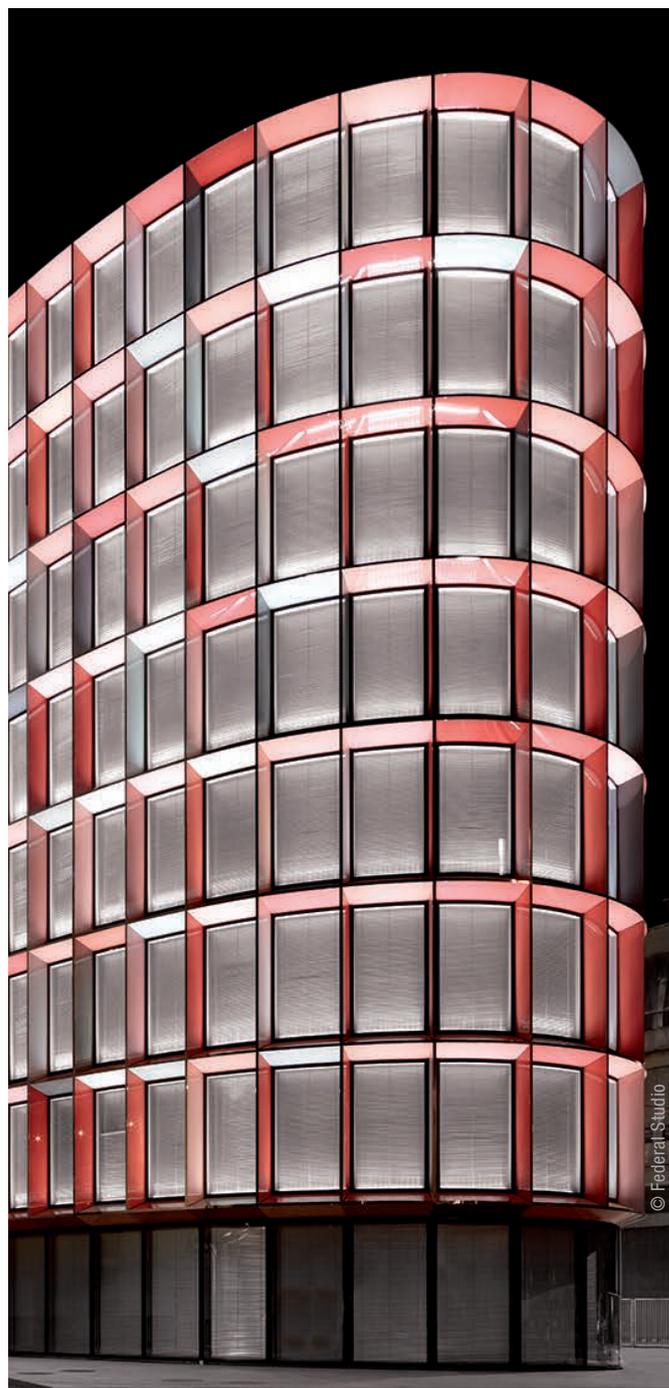


CÉDRIC PIDOUX



CHRISTOPHE DE SENARCLENS

- ▶ La vente, la recherche et l'expertise de tous types d'immeubles, de locaux commerciaux et de terrains,
- ▶ L'analyse et l'optimisation de portefeuilles immobiliers,
- ▶ La force et le réseau du Groupe SPG-RYTZ, acteur majeur du marché immobilier romand depuis plus de 50 ans.



Boulevard de Saint-Georges 16, Genève.

La SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE a été mandatée pour la commercialisation de cet immeuble administratif d'exception, bijou architectural emblématique de la nouvelle Genève. La transaction s'est concrétisée en novembre 2016.

SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Ventes & Évaluations d'immeubles | Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)58 810 30 10 | immeubles@spg.ch | www.spg.ch



version mobile alertes e-mails

Locaux commerciaux



1. CAROUGE (GENÈVE) – Surfaces administratives et techniques de 739 m² (PPE) situées au 4^e étage d'un immeuble industriel artisanal au cœur d'un quartier en plein développement. Très bonne situation dans le quartier du PAV (Praille – Acacias – Vernets), à proximité de l'autoroute et de l'aéroport. Excellente desserte par les transports publics, renforcée par l'arrivée du CEVA en 2019. Ce bien est complété par une terrasse de 180 m² et un dépôt de 34 m² en sous-sol. Disponibilité à convenir. **CHF 4 600 000.–**

Arcade commerciale



2. EAUX-VIVES (GENÈVE) – Belle arcade d'angle de 137 m² (PPE) située au rez d'un immeuble Minergie® en construction dans le quartier des Eaux-Vives. Proche de l'hypercentre, bonne situation, belle visibilité. Très bonne desserte par les transports publics et proximité de la future gare du CEVA. **CHF 1 100 000.–**





Hôtel particulier

1. ORBE (VAUD) – Hôtel particulier du XVIII^e siècle situé au cœur de la ville médiévale d'Orbe, ce bien d'exception est composé d'une maison patrimoniale de 5 niveaux sur sous-sol et de dépendances. L'ensemble comprend une arcade commerciale louée, une habitation de 12 pièces libre d'occupants, une habitation de 5 pièces louée et une habitation de 4 pièces libre d'occupants. Travaux à prévoir. **CHF 2 635 000.-**



Immeuble commercial

2. CHAMPEL (GENÈVE) – Cet immeuble commercial de charme, totalement indépendant et entièrement rénové en 2012, comprend 2 niveaux hors sol (138 m²) et un niveau en sous-sol (69 m²). Situé à Champel, quartier résidentiel calme et verdoyant, à proximité immédiate de la future gare du CEVA et de la Clinique Générale Beaulieu, ce bien bénéficie d'un emplacement de premier ordre offrant une très belle visibilité. Il est vendu libre d'exploitant. **CHF 2 100 000.-**



SPG VENTES & ÉVALUATIONS D'IMMEUBLES – SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE
 Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6 – Tél. 058 810 3010 – Fax 058 810 3019
 www.spg.ch – immeubles@spg.ch – Suivez-nous sur facebook: SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

www.spg.ch
 version mobile
 application SPG
 alertes e-mails



CHRISTIE'S
 INTERNATIONAL REAL ESTATE



Bureaux

1. CRISSIER (VAUD) – 854 m² de surfaces administratives + 196 m² de dépôts dans une zone en plein développement. Locaux lumineux au 2^e étage d'un immeuble multifonctionnel de 5 niveaux. 230 m² loués, 150 m² aménagés, 475 m² partiellement aménagés et facilement modulables. À proximité des transports publics, du réseau autoroutier et à seulement 15 minutes de Lausanne et de l'EPFL. 15 places de parc. Vente en droit de superficie. Rendement brut théorique : 5.89%.

CHF 4 600 000.–



Bureaux

Vos bureaux pour
CHF 1 790.–/mois*

2. GRAND-LANCY (GENÈVE) – 158 m² de bureaux situés au 1^{er} étage d'un immeuble administratif. Locaux lumineux et très modulables. À proximité immédiate des transports publics, du réseau autoroutier et de toutes les commodités. 1 place de parking souterraine et 2 places « visiteurs » extérieures. Disponibilité à convenir. *Avec un apport en fonds propres de CHF 500 000.–, soit CHF 145.–/m²/an charges PPE incluses.

CHF 1 170 000.–



Arcade commerciale

Pour investisseurs

3. GRAND-SACONNEX (GENÈVE) – Bureaux d'une surface de 175 m² situés au 2^e étage d'un immeuble d'architecture moderne au cœur de la commune du Grand-Saconnex, à proximité immédiate de tous les commerces et réseaux de transport. Une terrasse privative et 2 places de parking complètent ce bien. Ces locaux sont vendus loués à une compagnie d'assurances. Bail de 5 ans - Rendement brut : 5%.

CHF 1 360 000.–



Arcade commerciale

Pour investisseurs

4. GRAND-SACONNEX (GENÈVE) – Arcade de 151 m² située au rez-de-chaussée d'un immeuble d'architecture moderne au cœur du village du Grand-Saconnex. Un emplacement de choix à proximité immédiate de tous les commerces et réseaux de transport. Locaux vendus loués à un bar – Bail de 1 an renouvelable – Rendement brut : 4.70%.

CHF 880 000.–



Arcade commerciale

Pour investisseurs

5. GRAND-SACONNEX (GENÈVE) – Arcade de 145 m² située au rez-de-chaussée d'un immeuble d'architecture moderne au cœur du village du Grand-Saconnex. Un emplacement de choix, à proximité immédiate de tous les commerces et réseaux de transport. Locaux vendus loués à un salon de coiffure. Bail de 10 ans. Rendement brut : 3.96%.

CHF 820 000.–



Arcade commerciale

6. PETIT-SACONNEX (GENÈVE) – Belle arcade d'angle de 60 m² sur deux niveaux comprenant un rez-de-chaussée (29 m²) et un sous-sol (31 m²). Locaux entièrement rénovés disposant d'une belle hauteur sous plafond. Situés dans un environnement urbain au cœur du quartier de la Servette, à proximité immédiate de la gare Cornavin et de toutes les commodités.

CHF 550 000.–





GROUPE SPG-RYTZ

www.spg.ch – www.rytz.com

GENÈVE – NYON – LAUSANNE

Un conseil immobilier global



Vous êtes propriétaire d'immeubles en nom ou en SI et vous vous questionnez sur l'opportunité de vendre ?

Spécialisés dans l'évaluation et la vente d'immeubles résidentiels ou commerciaux, nous établissons une expertise détaillée de votre bien et mettons en œuvre une stratégie de commercialisation sur mesure pour une vente au meilleur prix.

SPG VENTES & ÉVALUATIONS D'IMMEUBLES

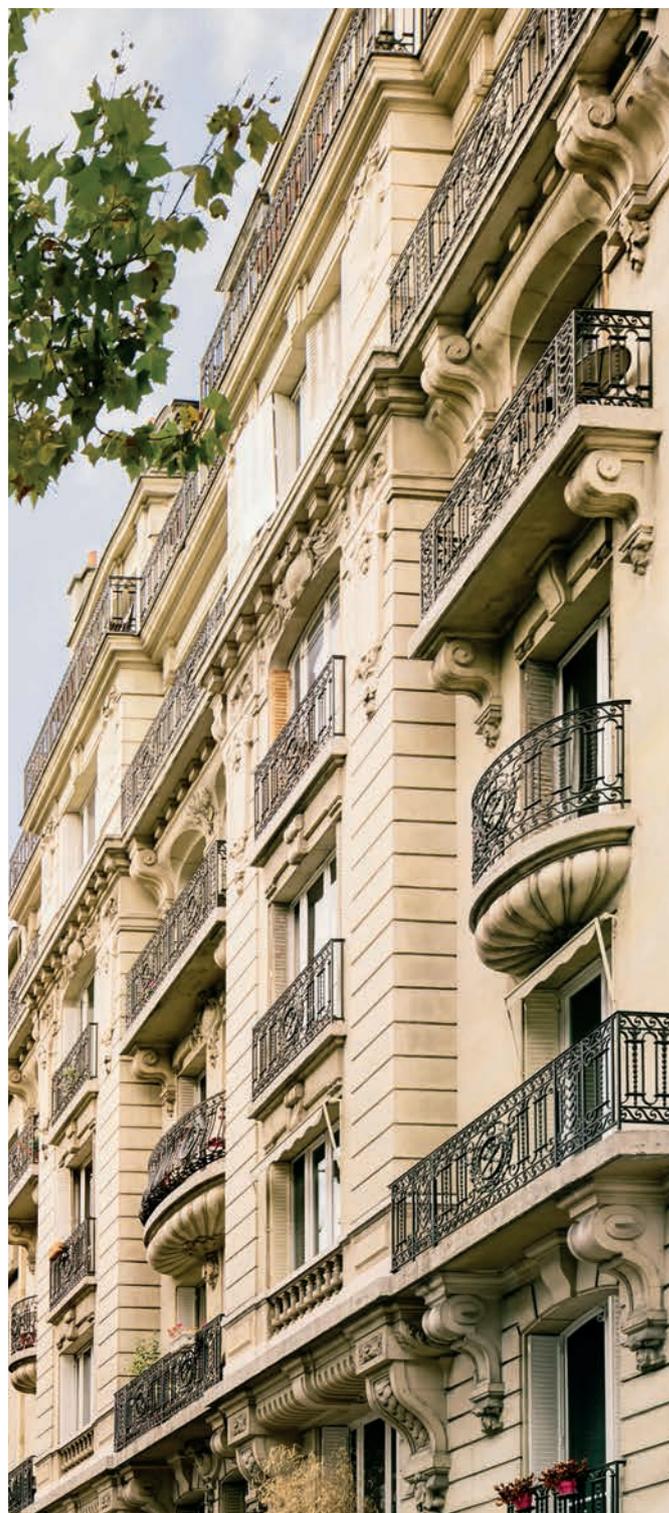


CÉDRIC PIDOUX



CHRISTOPHE DE SENARCLENS

- ▶ Une vision de l'immobilier à 360°
- ▶ Un conseil global à haute valeur ajoutée
- ▶ L'expérience au service de l'exigence



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Ventes & Évaluations d'immeubles | Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)58 810 30 10 | immeubles@spg.ch | www.spg.ch

Disponible sur
App Store
version mobile
alertes e-mails

Cologne (Genève)

Immeuble de prestige



Dans une résidence de standing prisée

Appartement duplex d'environ 440 m² et son jardin d'environ 600 m²

- ▶ Le niveau inférieur dispose d'un salon privé, deux masterbedrooms, un espace bureau, une buanderie
- ▶ Le niveau principal offre un hall d'accueil, une cuisine équipée ouverte sur une salle à manger/espace salon avec cheminée, grande terrasse et jardin
- ▶ Deux places de parking intérieures et une place visiteurs extérieure sont incluses

Disponible. **Loyer: CHF 23 000.- + charges**





GROUPE SPG-RYTZ

www.spg.ch – www.rytz.com

GENÈVE – NYON – LAUSANNE

Un conseil immobilier global



Propriétaire d'une résidence ou d'un appartement de standing à louer ?



Faites appel à notre courtier pour
une **estimation gratuite** et personnalisée

SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Locations Résidentielles | Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)58 810 31 13 | locresid@spg.ch | www.spg.ch

Disponible sur
App Store

version mobile
alertes e-mails

Eaux-Vives (Genève)

Quartier résidentiel



Proche du parc de la Grange et du lac
Appartement d'une surface de 105 m²

- ▶ Bel appartement de standing de 4.5 pièces disposant d'un hall d'entrée, une cuisine équipée, un grand séjour/salle à manger avec une cheminée ainsi qu'un accès à une grande terrasse
- ▶ L'espace nuit propose deux chambres, une salle de bains moderne
- ▶ Un garage intérieur complète ce bien d'exception

Disponible. **Loyer: CHF 4 150.- + garage obligatoire**





1. EAUX-VIVES (GENÈVE) – Proche de la rade et des parcs, splendide appartement de 7 pièces au 1^{er} étage d'environ 163 m² comprenant : une cuisine équipée et ouverte sur une salle à manger/séjour, un bureau et un w.-c. visiteurs, 3 chambres dont une masterbedroom avec salle de douches et dressing, une salle de bains complète. Location courte durée envisageable et/ou meublée.

Loyer CHF 7300.– + charges



2. VÉSENAZ (GENÈVE) – Villa individuelle de 7.5 pièces d'environ 300 m² et son jardin d'environ 1900 m² avec piscine. Au rez-de-chaussée, une grande pièce à vivre avec cheminée d'environ 80 m² ouverte sur une cuisine moderne et équipée. Une chambre avec placards et salle de bains complète. Au 1^{er} étage : 2 suites parentales avec vue sur le lac plus 2 chambres avec salles de douches.

Loyer CHF 10500.– (entretiens inclus) + charges individuelles



3. THÔNEX (GENÈVE) – Charmante villa mitoyenne de 240 m² avec jardin d'environ 800 m² agrémenté d'une piscine. Le rez dispose d'une cuisine équipée, d'un salon/salle à manger avec cheminée et d'un accès jardin. Le 1^{er} étage offre une masterbedroom ainsi que deux autres chambres. Le 2^e étage contient une grande chambre sous les combles avec de nombreux rangements et une salle de bains. Un garage et deux places extérieures.

Loyer CHF 6800.– (entretiens jardin et piscine inclus)



4. ONEX (GENÈVE) – Agréable villa contiguë de 7 pièces d'environ 160 m² avec un jardin d'environ 50 m². Entièrement rénovée, elle propose une cuisine équipée, un salon/salle à manger ouvrant sur un jardin. Les 4 chambres, ainsi que les deux salles de bains forment le premier étage. Au sous-sol, se trouvent une pièce polyvalente avec accès à une buanderie et une chaufferie. Un box complète la propriété.

Loyer CHF 4500.– (entretiens du jardin inclus)



5. CONFIGNON (GENÈVE) – Au cœur du village de Confignon, duplex d'architecte d'environ 370 m² avec 3 belles terrasses. Un hall d'entrée, une cuisine équipée ouverte sur la salle à manger et sur un vaste salon avec cheminée. Au 1^{er} étage : 3 chambres, 2 salles de douches, ainsi qu'une masterbedroom avec sauna, hammam et terrasse. Un ascenseur privatif et un triple garage intérieur.

Loyer CHF 10500.– + charges individuelles



6. MOILLEBEAU (GENÈVE) – Proche des Organisations Internationales, un attique de 665 m², entouré d'une terrasse à 360°. Equipé d'un ascenseur privé, d'un grand hall d'entrée, 5 chambres dont 1 masterbedroom, 5 salles de bains, 2 w.-c. visiteurs, 2 salons dont 1 avec cheminée, une salle à manger, une cuisine professionnelle. 4 places de parking en sus.

Loyer CHF 25950.– + charges + conciergerie



SPG LOCATIONS RÉSIDENTIELLES ET GÉRANCE – SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6 – Tél. 058 810 3110 – Fax 058 810 3119
www.spg.ch – locresid@spg.ch – Suivez-nous sur facebook: SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

www.spg.ch
version mobile
application SPG
alertes e-mails



CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

**GROUPE SPG-RYTZ**

www.spg.ch – www.rytz.com

GENÈVE – NYON – LAUSANNE

Un conseil immobilier global



Vous cherchez une **place de parc intérieure ou extérieure ?
Consultez nos offres sur www.spg.ch**



PARKINGS ET GARAGES INTÉRIEURS

- ▶ Chemin des Deux-Communes 7-9 / Thônex
- ▶ Rue Rothschild 35 / Centre-ville
- ▶ Avenue Petit-Senn 36A-36B / Chêne-Bourg
- ▶ Chemin de Maisonneuve / Châtelaine
- ▶ Parking des Rois / Centre-ville
- ▶ Rue du Tir 1-3-4 / Centre-ville
- ▶ Chemin des Poteaux 3-5-7 / Petit-Lancy
- ▶ Route de Jussy 10-10A-12 / Thônex
- ▶ Avenue Sainte-Cécile 9-11 / Meyrin
- ▶ Avenue des Cavaliers 9-25 / Chêne-Bougeries
- ▶ Avenue de Choiseul 5-5A-5B / Versoix
- ▶ Rue Prévost-Martin 7 / Plainpalais
- ▶ Avenue William-Favre 2-4 / Eaux-Vives
- ▶ Rue du Stand 15 / Centre-ville
- ▶ Chemin Charles-Poluzzi 33-39 / Carouge
- ▶ Route de Vandœuvres 108-110 / Vandœuvres
- ▶ Promenade de l'Europe 37-55-61 / Charmilles
- ▶ Rue Daniel-Gevril 25 / Carouge
- ▶ Avenue Eugène-Pittard 28-30-32-36-38 / Florissant/Champel

PARKING EXTÉRIEUR

- ▶ Rue du Vieux-Moulin 1-5 / Onex

Ouvert sans interruption de 8h30 à 17h00
T +41 (0)58 810 30 01 / location@spg.ch

SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Locations générales | Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)58 810 30 01 | location@spg.ch | www.spg.chversion mobile
alertes e-mails

François-Bellot (Genève)



ET SI C'ÉTAIT VOUS ? ACCÉDEZ À DES LOCAUX DE PRESTIGE DANS LE QUARTIER DE L'ÉGLISE RUSSE ?

Double hôtel particulier de 1'158 m² disponible d'un seul tenant ou divisible en deux.
Idéalement situé à proximité du palais de justice, ces surfaces offrent
des bureaux de standing dans un cadre de travail agréable.
Objet totalement rénové avec des matériaux exclusif.

- ▶ Combles 26 m²
- ▶ 2^e: 277 m²
- ▶ 1^{er}: 275 m²
- ▶ Rez-de-chaussée: 277 m²
- ▶ Véranda: 24 m²
- ▶ Sous-sol: 279 m²

Prix: CHF 690.-/m²



SPG LOCATIONS COMMERCIALES – SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6 – Tél. 058 810 3170 – Fax 058 810 3035
www.spg.ch – locom@spg.ch – Suivez-nous sur facebook: SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

www.spg.ch
version mobile
application SPG
alertes e-mails



CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



1. ARTAMIS DES ROIS (GENÈVE) – Plusieurs arcades de 126 à 228 m² disponibles début 2018. Environnement calme et privilégié avec de nombreux commerces de proximité au service des habitants.
CHF 280.-/m²/an



2. QUAI DES BERGUES 15-19 (GENÈVE) – Magnifique arcade de 333.17 m² et son dépôt de 47.5 m² situés au pied du nouveau bâtiment HSBC. L'objet flexible et modulaire comprend outre l'arcade, une zone bureau ainsi qu'une belle cuisine et des sanitaires. Finitions luxueuses. Reprise demandée.
CHF 1200.-/m²/an



3. BOULEVARD DES PHILOSOPHES 18 (GENÈVE) – Deux belles surfaces de bureaux de 247 m² environ au 1^{er} étage et de 120 m² environ au 2^e étage d'un immeuble de standing. Lumineux et traversant l'objet dispose d'un local IT, de deux sanitaires et d'une kitchenette. Places de parc disponibles.
Dès CHF 510.-/m²/an



4. RUE DE HESSE 7 (GENÈVE) – Au cœur du quartier des Banques, deux surfaces de bureaux de 135 m² dans un bel immeuble. Mix en bureaux cloisonnés et open space. Local IT, cuisine, deux sanitaires. Finitions luxueuses.
Dès CHF 600.-/m²/an





5. ROUTE DE PRÉ-BOIS 20 (GENÈVE) – Belle surface de 1375 m² divisibles en deux lots et située en RDC du centre ICC. Lumineuse, traversante, modulaire. Toute commodité à proximité immédiate (restaurant, hôtel, aéroport). Le centre ICC, qui a fait l'objet d'une rénovation récente, est une prime location pour votre société.

CHF 370.-/m²/an



6. RUE DU RHÔNE 100 (GENÈVE) – Beau demi-plateau de 309.5 m² environ. La surface comprend un espace accueil, une réception et trois salons, dont un avec une vue lac. Le solde est constitué d'une zone de soutien (archives, sanitaires) ainsi que cinq bureaux de type back office.

CHF 625.-/m²/an



7. QUAI GUSTAVE-ADOR 54 (GENÈVE) – Plusieurs surfaces 670 m² environ à 925 m² environ dans un immeuble complètement rénové selon le label Minergie®. Lumineux, modernes et idéalement situés. Faux-plancher technique, air rafraîchi, places de parc en sous-sol.

Dès CHF 650.-/m²/an



8. RUE DU RHÔNE 30 (GENÈVE) – Belles surfaces de 160 m², 400 m² et de 612 m² environ dans un immeuble, dont la façade a été rénovée en 2016, bénéficiant ainsi des meilleurs standards en matière d'isolation phonique et thermique. Mélange entre open space et bureaux cloisonnés.

Dès CHF 750.-/m²/an



SPG LOCATIONS COMMERCIALES – SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6 – Tél. 058 810 3170 – Fax 058 810 3035
www.spg.ch – locom@spg.ch – Suivez-nous sur facebook : SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

www.spg.ch
version mobile
application SPG
alertes e-mails



CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



PLAN-LES-OUATES

À LOUER | «BLUEBOX» Chemin du Pré-Fleuri 3

Bureaux aménagés de standing.

Le BlueBox offre diverses surfaces dès 400 m² entièrement aménagées dans un environnement lumineux et de qualité dès CHF 320.-.

Plus d'informations :

Aurélié Laporte | 022 518 55 81
aurelie.laporte@spgintercity.ch

Consultez toutes nos offres :

geneva.spgintercity.ch





GENÈVE

À LOUER | Place des Bergues 3

Immeuble représentatif de standing.

Un bâtiment qualitatif entièrement rénové, idéalement situé entre le centre-ville et la Gare Cornavin. Les surfaces disponibles sont réparties en 2 plateaux lumineux et modulables, d'environ 1'200 m², et un duplex d'environ 1'100 m² avec une vue magnifique sur le lac, et sont aménageables au gré du preneur. Places de parking disponibles.

Plus d'informations :

Frédéric Senglet | 022 518 55 81
 frederic.senglet@spgintercity.ch

Consultez toutes nos offres :

geneva.spgintercity.ch





GENÈVE

À LOUER | «QUARTET» Rue de Lyon 110 - 114

Au cœur des Charmilles, QUARTET offrira des surfaces dédiées à des activités industrielles, artisanales et tertiaires, ainsi que des commerces de proximité.

Le projet offrira plus de 47'000 m² de surfaces, dont 8'500 m² divisibles dès 150 m² disponibles début 2018. Les surfaces lumineuses, aux hauteurs sous-plafond de 2.70 à 5.85 m, ouvriront sur de spacieuses cours intérieures arborées. Les surfaces industrielles et artisanales bénéficieront d'une desserte logistique de plain-pied et de monte-charges de 4T. Rendez-vous sur : www.quartet.ch

Plus d'informations :

Aurélie Laporte | 022 518 55 81
aurelie.laporte@spgintercity.ch

Consultez toutes nos offres :

geneva.spgintercity.ch



ZURICH GENEVA BASEL LAUSANNE www.spgintercity.ch



GENÈVE

À LOUER | Avenue du Bouchet 2-12

De 600 m² à 1'350 m² dans un immeuble neuf en R+3 labélisé Minergie® offrant une excellente visibilité depuis la route de Meyrin.

Les surfaces sont réparties entre le rez-de-jardin et le rez-de-chaussée et divisibles dès 240 m². L'Aéroport International de Genève est à proximité immédiate. Disponibilité immédiate.

Plus d'informations :

Henri-François Petit | 022 518 55 81
henri-francois.petit@spgintercity.ch

Consultez toutes nos offres :

geneva.spgintercity.ch



ZURICH GENEVA BASEL LAUSANNE www.spgintercity.ch



MEYRIN À LOUER | Riantbosson Centre

Vos futurs locaux multifonctionnels et équipés, proche de l'aéroport et à prix très attractif.

Disponible au premier semestre 2018, le bâtiment offrira près de 3'000 m² de surfaces lumineuses à louer dès 80 m². Le chantier est en cours à côté de Media Markt à Meyrin.

Plus d'informations :

Aurélie Laporte | 022 518 55 81
aurelie.laporte@spgintercity.ch

Madjid Massih | 022 404 65 19
madjid.massih@wincasa.ch

Consultez toutes nos offres :

geneva.spgintercity.ch



ZURICH GENEVA BASEL LAUSANNE www.spgintercity.ch



GENÈVE

À LOUER | Cours de Rive 13-15

Bureaux disponibles en plein coeur de Genève.

Situé dans l'hyper centre de Genève, cet immeuble administratif dispose de plusieurs surfaces de bureaux de 200 m² à 560 m² efficaces et très lumineuses. Vue dégagée sur le Rond-Point de Rive et le boulevard Helvétique. Places de parking disponibles

Plus d'informations :

Frédéric Senglet | 022 518 55 81
frederic.senglet@spgintercity.ch

Consultez toutes nos offres :

geneva.spgintercity.ch





AUBONNE

À LOUER | Route d'Allaman

2'500 m² de surfaces commerciales et bureaux dans un immeuble neuf.

Les surfaces sont divisibles dès 70 m². Sortie d'autoroute à 2 min et arrêt de bus pour la gare d'Aubonne devant l'immeuble. Places de parking disponibles. Loyer : Dès 270.-/m²/an.

Plus d'informations :

Laurent Bigler | 022 518 55 81
laurent.bigler@spgintercity.ch

Consultez toutes nos offres :

vaud.spgintercity.ch





SAINT-SULPICE À LOUER | Champagny Parc

Surfaces administratives idéalement situées à proximité de l'EPFL.

1'100 m² répartis sur deux étages, divisibles dès 200 m², avec de nombreuses places de parking et bénéficiant d'une vue imprenable ainsi que d'un environnement fantastique. Disponibilité immédiate.

Plus d'informations :

Laurent Bigler | 022 518 55 81
laurent.bigler@spgintercity.ch

Consultez toutes nos offres :

vaud.spgintercity.ch





ROLLE À LOUER | A-one Business Center

5'000 m² de bureaux de standing répartis sur plusieurs immeubles.

Situation privilégiée entre Lausanne et Genève. À proximité de l'autoroute et de la gare de Rolle. Surfaces entièrement aménagées, divisibles dès 350 m². Nombreux services sur le site (crèche, restaurant d'entreprise,...). Places de parking disponibles. Loyer : Dès 260.-/m²/an. Disponibilité immédiate.

Plus d'informations :

Laurent Bigler | 022 518 55 81
laurent.bigler@spgintercity.ch

Consultez toutes nos offres :

vaud.spgintercity.ch





1. DUILLIER (VAUD) – Jolie maison individuelle de 170 m² avec vue dégagée sur le Mont-Blanc. Cuisine entièrement équipée avec accès à la terrasse/jardin, salle à manger/salon avec cheminée, bureau, 3 chambres à coucher avec armoires, une salle de bains/w.-c. et une salle de douches/w.-c., plusieurs pièces de rangement. Garage pour une voiture et places de parc extérieures.

Loyer CHF 3800.– + charges



2. BURSINS (VAUD) – Jolie maison de village contiguë de 4 pièces située proche des commodités. Cuisine équipée, salon/salle à manger avec cheminée, 3 chambres à coucher, une salle de douches/w.-c. et une salle de bains/w.-c., jouissance d'un jardin, buanderie et cave. 1-2 places de parc extérieures.

Loyer CHF 2900.– + charges



SERVICE DES LOCATIONS – RYTZ & CIE S.A.

Avenue A.-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon – Tél. 058 810 3600 – Fax 058 810 3601
www.rytz.com – location@rytz.com – Suivez-nous sur facebook: RYTZ & CIE S.A.

www.rytz.com
version mobile
application RYTZ
alertes e-mails



MEMBRE DU
GROUPE SPG-RYTZ



3. COMMUGNY (VAUD) – Belle villa jumelle avec piscine de 6.5 pièces de 180 m² habitables comprenant un hall d'entrée avec vestiaire, une cuisine équipée donnant sur le séjour, un salon/salle à manger avec cheminée et une sortie sur la terrasse/jardin, 4 chambres à coucher dont 2 avec mezzanine, une salle de bains/w.-c. et une salle de douches/w.-c., une grande pièce de rangement, une buanderie et une cave. Couvert pour 2 voitures.

Loyer CHF 5 350.– + charges



4. MARCHISSY (VAUD) – Située au centre du village, cette jolie villa de 6 pièces de 320 m² habitables dispose d'un jardin, une grande cuisine équipée, un beau salon avec cheminée, une salle à manger avec armoires, 4 chambres à coucher, une grande salle de bains/douche/w.-c., un local de rangement, 2 caves et une cave à vin. Garage pour 2 voitures.

Loyer CHF 4 000.– + charges

MEMBRE DU
GROUPE SPG-RYTZ



www.rytz.com
version mobile
application RYTZ
alertes e-mails

SERVICE DES LOCATIONS – RYTZ & CIE S.A.
Avenue A.-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon – Tél. 058 810 3600 – Fax 058 810 3601
Suivez-nous sur facebook: RYTZ & CIE S.A. – www.rytz.com – location@rytz.com





1. SIGNY (VAUD) – À 5 minutes de Nyon, dans le centre commercial de «Signy-Centre», bureaux, arcades commerciales à louer. Disponibilité à convenir. Le centre commercial accueille de nombreuses enseignes et bénéficie d'un parking de 1 200 places gratuites.

Loyer sur demande



Région de Nyon

Divers bureaux, arcades commerciales et dépôts
à louer à Nyon et aux alentours.

Pour de plus amples informations, veuillez prendre contact
avec notre service de location au 058 810 36 00.



SERVICE DES LOCATIONS – RYTZ & CIE S.A.

Avenue A.-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon – Tél. 058 810 3600 – Fax 058 810 3601
www.rytz.com – location@rytz.com – Suivez-nous sur facebook: RYTZ & CIE S.A.

www.rytz.com
version mobile
application RYTZ
alertes e-mails



MEMBRE DU
GROUPE SPG-RYTZ



1. BOGIS-BOSSEY (VAUD) – Joli appartement de 4.5 pièces situé dans un petit immeuble du centre du village comprenant un hall d'entrée avec armoire, un séjour avec cheminée et balcon, une cuisine agencée, un w.-c. visiteurs, une salle de douches, une salle de bains/w.-c., 3 chambres à coucher dont 2 avec armoires, un jardin commun avec barbecue et table. 2 places de parc en sus et une cave.

Loyer CHF 2 190.– + CHF 50.– charges



Appartement de standing

2. COPPET (VAUD) – Joli appartement de standing de 4.5 pièces situé dans le Domaine des Perrières comprenant un hall d'entrée avec armoires, une grande cuisine entièrement équipée, un spacieux séjour/salle à manger avec accès à une grande terrasse, une chambre parentale avec salle de bains attenante et dressing, 2 chambres avec balcon, une salle de douches/w.-c. et un dressing, un réduit buanderie et un w.-c. visiteurs. Box double en sus.

Loyer CHF 4 200.– + CHF 250.– charges



Vue sur le lac

3. MONT-SUR-ROLLE (VAUD) – Magnifique appartement de standing de 4.5 pièces avec vue panoramique sur le lac et les Alpes comprenant un hall d'entrée avec armoires, une cuisine moderne ouverte sur la salle à manger, un salon avec belle terrasse et vue dégagée, une chambre principale avec armoires, une salle de bains/jacuzzi/w.-c., 2 chambres à coucher avec armoires, une salle de douches/w.-c. et une cave. 2 places de parc intérieures en sus.

Loyer CHF 3 700.– + CHF 250.– charges



4. COPPET (VAUD) – Charmant appartement de 3 pièces avec jardin situé dans un immeuble résidentiel proche de la gare comprenant un hall d'entrée, une cuisine entièrement équipée ouverte sur le séjour donnant accès sur un balcon, salle de douches/w.-c., une chambre avec balcon et une chambre parentale avec salle de bains. Une cave et un garage simple inclus.

Loyer CHF 3 000.– charges comprises



5. GENOLIER (VAUD) – Beau triplex de 7 pièces avec vue sur le lac et les Alpes comprenant un hall d'entrée, un w.-c. visiteurs, une cuisine ouverte, une salle à manger, un salon, une terrasse et un réduit, 4 chambres à coucher dont 3 avec espace dressing, 3 salles d'eau et une buanderie, 2 chambres dans les combles dont une avec accès à un balcon et l'autre à un espace dressing. Une cave ainsi que 2 places de parc extérieures en sus.

Loyer CHF 3 700.– + CHF 250.– charges



6. NYON (VAUD) – Attique de 5.5 pièces avec terrasse de 134 m² bénéficiant d'une vue dégagée sur le lac, les Alpes et le Jura. Il se compose d'une lumineuse pièce avec cheminée, d'une cuisine équipée et ouverte sur celle-ci, de 3 chambres à coucher dont une suite parentale avec dressing et salle de bains/douches/w.-c., une salle de douches/w.-c., un grand balcon, une loggia, une buanderie. Trois places de parc intérieures en sus/mois.

Loyer CHF 4 200.– + CHF 200.– charges

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

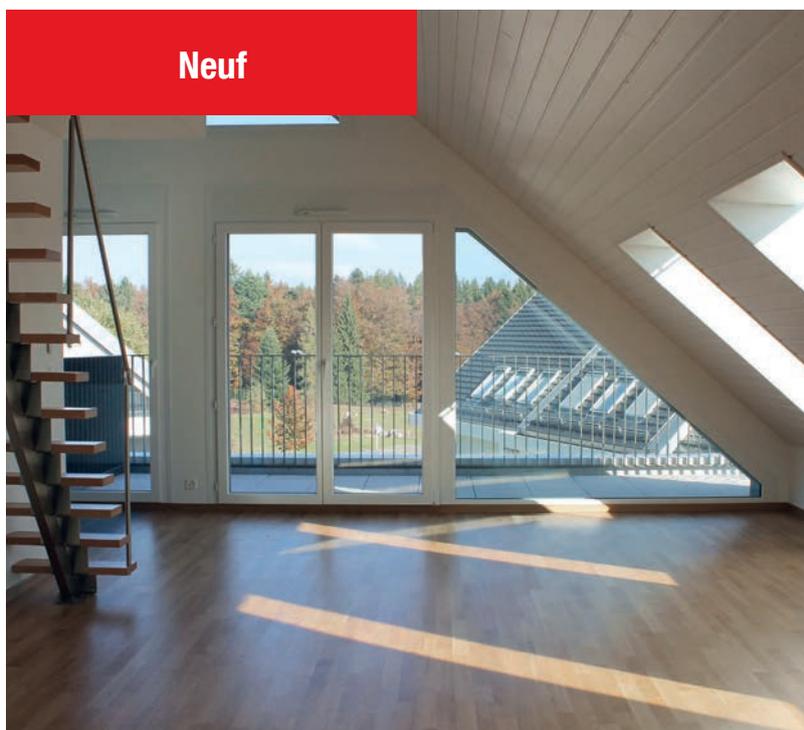


www.rytz.com
version mobile
application RYTZ
alertes e-mails

SERVICE DES LOCATIONS – RYTZ & CIE S.A.
Avenue A.-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon – Tél. 058 810 3600 – Fax 058 810 3601
Suivez-nous sur facebook: RYTZ & CIE S.A. – www.rytz.com – location@rytz.com



Chalet-à-Gobet (Vaud)



Situés à seulement 5 min de l'EHL et à 20 min du centre de Lausanne
Appartements neufs de 3.5 à 4.5 pièces

- ▶ Entourés de verdure mais proche de toutes commodités
- ▶ Construction aux normes Minergie®
- ▶ Plusieurs typologies d'appartements disponibles
- ▶ Disponible de suite ou à convenir

Dès CHF 1 790.- + CHF 150.- charges



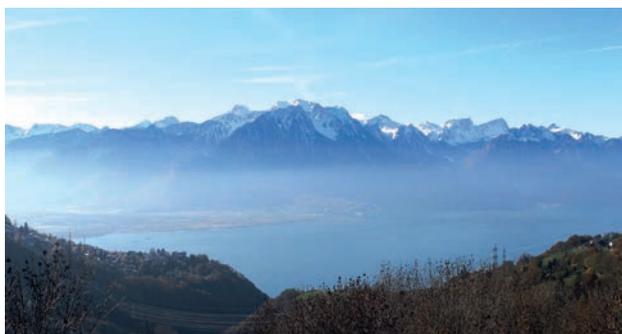
SERVICE DES LOCATIONS – RYTZ & CIE S.A.

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – Lausanne-Ouchy – Tél. 058 810 3500 – Fax 058 810 3505
www.rytz.com – location@rytz.com – Suivez-nous sur facebook: RYTZ & CIE S.A.

 www.rytz.com
version mobile
application RYTZ
alertes e-mails



MEMBRE DU
GROUPE SPG-RYTZ



1. LES AVANTS (VAUD) – Appartement de 5.5 pièces au 2^e étage comprenant un hall d'entrée, un séjour avec accès à une veranda donnant sur une jolie vue du lac et des Alpes, une salle à manger avec balcon et poêle à bois, trois chambres à coucher dont une suite avec dressing, une salle de bains avec douche et baignoire, un w.-c. visiteurs.

Dès CHF 1975.– + CHF 300.– charges



2. GRANDVAUX (VAUD) – Situé en plein cœur du Lavaux et de la Tour de Gourze. Cet appartement rénové comprend un hall d'entrée, un séjour avec cheminée et accès au balcon, une salle à manger avec accès à la terrasse, une cuisine fermée et équipée, un w.-c. visiteurs, une buanderie privative, une salle de bains/w.-c., 3 chambres à coucher dont une avec salle de douches attenante. Un box et une place de parc extérieure.

CHF 3100.– + charges individuelles



3. LA CONVERSION (VAUD) – Dans un quartier résidentiel, ce superbe attique de 5.5 pièces jouit d'une vue panoramique sur le lac et les montagnes. Ce bien dispose d'une entrée avec armoires, un séjour avec accès à la terrasse, une cuisine américaine agencée avec accès au jardin, un jardin d'hiver, 2 chambres à coucher, une salle de douches/w.-c., une suite parentale avec dressing et une salle de bains/douches. Deux places de parc intérieures en sus.

CHF 5450.– + CHF 250.– charges



4. VUFFLENS-LE-CHÂTEAU (VAUD) – Villa d'architecte d'environ 200 m² sur une parcelle de 5000 m² à proximité d'une école. Au rez, un hall d'entrée, une salle à manger et un séjour avec cheminée, une cuisine équipée séparée, 2 chambres avec armoires, une salle de douches/w.-c. ainsi qu'une terrasse. Au 1^{er} étage, une chambre parentale avec salle de bains attenante et dressing. Au sous-sol, une cave et un jardin d'hiver. 4 places de parking extérieures.

CHF 4190.– + charges individuelles



5. CHIGNY-SUR-MORGES (VAUD) – Cet ancien pressoir a fait l'objet d'une rénovation totale et jouit d'un cachet et de beaucoup de charme alliant le moderne et l'ancien. Ses rénovations ont été faites avec goût, les finitions et les matériaux ont été choisis avec soin. Idéalement situé à seulement 5 minutes du centre ville de Morges, cette propriété profite d'un cadre de vie idéal.

CHF 4950.– + charges individuelles



6. CHIGNY-SUR-MORGES (VAUD) – À 5 minutes de Morges centre, cette villa d'architecte contemporaine offre un cadre de vie idéal. Cette propriété se compose d'un grand hall d'entrée, w.-c. visiteurs avec salle de douches, 2 chambres à coucher dont une avec salle de bains/w.-c., jardin d'hiver vitré, séjour avec accès terrasse, cuisine agencée, grand jardin, places extérieures.

CHF 6950.– + charges individuelles

MEMBRE DU
GROUPE SPG-RYTZ



www.rytz.com
version mobile
application RYTZ
alertes e-mails

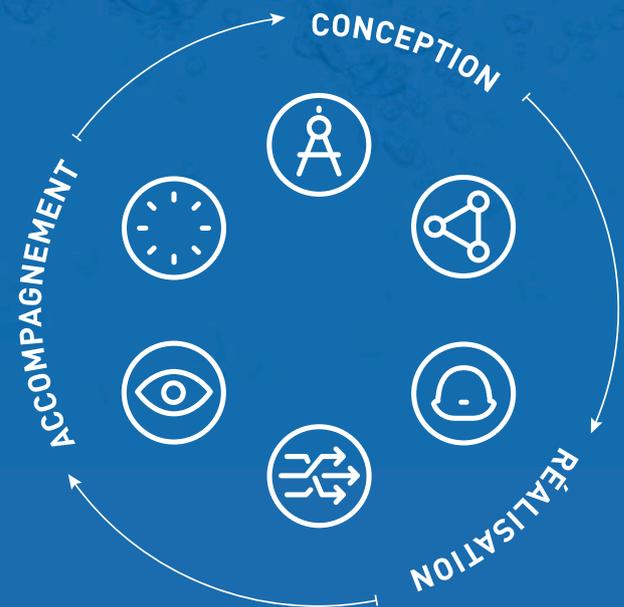
SERVICE DES LOCATIONS – RYTZ & CIE S.A.
PI. de la Navigation 14 – CP 1256 – Lausanne-Ouchy – Tél. 058 810 3500 – Fax 058 810 3505
Suivez-nous sur facebook: RYTZ & CIE S.A. – www.rytz.com – location@rytz.com



Hôtel des Bergues · Rénovation lourde de l'ensemble des salles de bains



VOTRE BIEN-ÊTRE
AU QUOTIDIEN



Fondé à Genève en 1961, TROGER s'est imposé au fil des projets comme un acteur incontournable du domaine de la gestion de l'eau et du gaz, au sein d'une région s'étalant de la Suisse romande à la France voisine.

Élargissant son domaine de compétences au fil des expériences et des projets, TROGER est en mesure de gérer un projet de A à Z, que ce soit en neuf comme en rénovation. Six départements complémentaires permettent des capacités d'interventions globales :

- BUREAU TECHNIQUE → TRANSFORMATION
- ÉLECTROMÉCANIQUE → MAINTENANCE
- CHANTIER → DÉPANNAGE 24/7

TROGER s'évertue depuis sa création à équilibrer les priorités de sa clientèle en terme de fiabilité, sûreté des installations, conscience environnementale et compétitivité commerciale. Quelle que soit la solution retenue, les installations finales sont toujours conformes non seulement aux pratiques en vigueur, mais également au plus haut degré d'exigence.



USA - The Castle Saint Croix

Situé sur l'île de Sainte-Croix, cet imposant château a été érigé en 1989 par la défunte comtesse Nadia de Naarro-Farber. Doté d'une superficie d'environ 10'000 m² avec six chambres à coucher, il se trouve sur 42 hectares de terrain surplombant la côte. Jadis, la propriété abritait le laboratoire marin de Farleigh Dickinson University West Indies. Elle bénéficie donc de routes et infrastructures au sein d'une vaste plaine, où une activité commerciale est envisageable. Le domaine s'étend du sommet de la colline à la plage bordée de palmiers. Le lagon de cette propriété, considéré comme l'endroit le plus prisé de Sainte-Croix, à proximité du club nautique, est équipé d'un quai, et il fait face au spectaculaire Buck Island National Park.

Located on the island of Saint Croix, the imposing white castle was designed and built in 1989 by the late Countess Nadia de Naarro-Farber. Measuring about 10,000 sq. m. with six bedrooms, the castle sits on roughly 102 acres of land overlooking the coastline. The estate once housed the Farleigh Dickinson University's West Indies Marine Lab and so is complete with roads and infrastructure which cascade into a large flat plain, partially zoned for a possible commercial venture. The estate sweeps down the mountain all the way to the palm-lined beach. Considered Saint Croix's most desirable location, adjacent to the yacht club, the estate's sheltered lagoon, complete with a pier for arrivals and departures by sea, is just opposite the spectacular Buck Island National Park.

Prix / Price: CHF 15'100'000.-

SAINT CROIX



SPG FINEST PROPERTIES

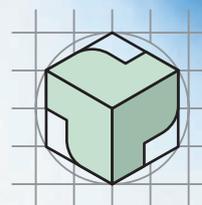
CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41 (0)58 810 30 30 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch  SPG Finest Properties

Notre objectif: la qualité au meilleur niveau

Génie civil - Direction des travaux - Pilotage



PILLET
S.A

5, chemin de Paris - 1233 Bernex
T : 022 850 91 20 - F : 022 850 91 29 - info@pilletsa.ch - www.pilletsa.ch



USA - Great Island near New York

Great Island est un lieu unique d'une beauté incroyable bordé par 6 hectares supplémentaires d'une nature préservée. Située à environ une heure de route du centre-ville de New York, Great Island offre un véritable havre de paix loin du tumulte urbain. La propriété principale, Villa Juliette, est revêtue de pierres et bénéficie d'une vue imprenable sur Long Island Sound. Le domaine intègre également des écuries, des cabanes de plage, une plage privée, une maison de gardien, une serre et une grange. Une autre demeure, construite dans les années 1860 et composée de trois appartements, se trouve près des écuries. Great Island constitue un patrimoine unique, héritage à transmettre aux générations futures.

Great Island is a secluded sphere of incredible beauty and solitude bordered by 14 additional acres of conservation land. Located about an hour's drive from New York City, Great Island offers tranquility within easy reach of the hustle and bustle of the city. The original main house, Villa Juliette, is clad in stone with a tile roof and vistas of Long Island Sound. Besides the main house, the estate also includes horse stables, several beach cottages, a private beach, a caretaker's house with a greenhouse, and a cow barn. Additionally, another house, built in the 1860's, sits near the stables and offers three apartments. Great Island offers a unique opportunity to create a family home for generations to come.

Prix / Price: CHF 176'000'000.-

GREAT ISLAND



SPG FINEST PROPERTIES

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

MEMBRE DU GROUPE SPG-RYTZ

SPG Finest Properties Route de Chêne 36 CP 6255 1211 Genève 6
T +41 (0)58 810 30 30 geneva@spgfinestproperties.ch
www.spgfinestproperties.ch  SPG Finest Properties

ETANCHÉITÉ - FERBLANTERIE - COUVERTURE - MASTICAGE - FUITES - RÉSINE
INJECTION DE RÉSINE - TOITURE ET ENTRETIEN



7, chemin de la Verseuse - CH-1219 Aire - Genève

Tél.: 022 797 14 82 - Mobile: 079 614 12 12 - Fax: 022 797 14 83

BERNARDINO sàrl ENTREPRISE DE REVÊTEMENTS DE SOLS

PARQUETS
PONÇAGE

MOQUETTES
NETTOYAGE

13, PROMENADE CHAMPS-FRÉCHETS
1217 MEYRIN

E-MAIL: bernardino-sols@bluewin.ch
TÉL.: 022 782 45 67 - FAX: 022 782 45 78



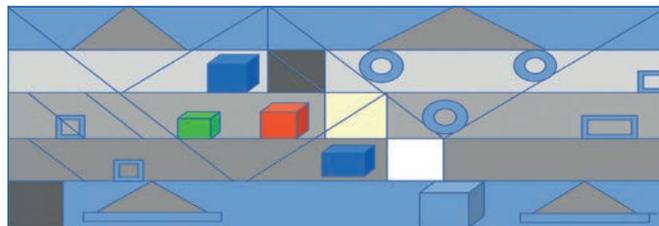
ATELVERRE
Imperatori SA

Vitrierie
Miroiterie
Vitrages isolants
Stores

Route de Certoux 155
1258 Perly-Certoux/GE

www.atelverre.ch

Tél. 022 771 26 65
Fax 022 771 37 94



S Tile & Stone sàrl

Pose de carrelage faïences & pierre naturelle

Tél: +41 78 354659

RODRIGUEZ & ALVAREZ

Rénovations toutes sortes de Parquets
Ponçage – Imprégnation – Cirage – Huilage

022 345 15 56

8, rue des Battoirs 1205 Genève

info@raparquet.ch – www.raparquet.ch



Porta CCA sàrl

Carrelage - Revêtements

17, ch. des Dézalley
1294 GENTHOD

Tél./Fax 022 774 01 68
Natel 079 200 81 50
cosimo.porta@bluewin.ch



ENVIRONMENTAL SOLUTIONS SÀRL

Etude Réalisation • Maintenance • Ventilation
Climatisation • Nettoyage • Dépoussiérage
Dégraissage des réseaux aérauliques

VOTRE SPÉCIALISTE DU TRAITEMENT DE L'AIR



Tél. 022 757 72 73 • Fax 022 757 72 75 • Av. du Petit-Senn 32 • 1225 Chêne-Bourg
contact@projet9.ch • www.projet9.ch

Carrelages • Revêtements
Mosaïques • Marbres



edouard.berclaz@bluewin.ch

Téléphone: 022 751 08 80
Fax: 022 751 08 90
Mobile: 079 436 92 28
12, chemin du Chasselas
1246 Corsier – Genève

Schulthess Toiture s.a.

Etanchéité • Couverture • Ferblanterie



Rue du Champ-Blanchod 9 • CP 140 • 1228 Plan-les-Ouates
info@schulthess-toiture.ch • Tél. 022 706 17 30 • Fax 022 706 17 39

DG SA
EXPERTISE
ANALYSE, CONSEIL, INTERVENTION

DIAGNOSTIC ET
DIRECTION DE CHANTIER
AMIANTE – PLOMB – PCB – HAP

RUE DE LA MUSE 2 – 1205 GENÈVE
T 022 535 93 64 – F 022 594 85 94
contact@dgexpertise.ch
www.dgexpertise.ch

**CONSTRUCTIONS, METALLIQUES
ACIER, ALUMINIUM**

PORTES, VITRAGES ANTIFEU

**INSTALLATIONS BLINDÉES
ET DE SÉCURITÉ**

**CAGES D'ASCENSEURS,
VÉRANDAS, ETC.**

ENTRETIEN

H. OMARINI

Gilbert OMARINI, succ.
Maison fondée en 1947

Tél. 022 736 37 69
Fax 022 786 49 96

Rue de l'Avenir 32
1207 Genève



f.fonseca s.a.
gypserie-peinture
papiers peints

Rue des Rois 2
CH-1204 Genève

Tél. +41 (0)22 321 73 23
Fax +41 (0)76 389 73 23
contact@fernando-fonseca.ch
www.fernando-fonseca.ch

Nettoyage



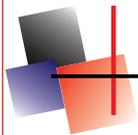
33b, avenue du Gros-Chêne - 1213 ONEX
www.nettoyage-piezin.ch
nettoyage.piezin@bluewin.ch
Tél. 022 792 12 69 - Fax 022 793 78 04

ENTRETIEN

bureaux, locaux commerciaux
et industriels,
lavage de vitres,
service conciergerie
et autres services
sur demande.



Association Genevoise des Entrepreneurs
en Nettoyage et de Service



LUMITEL S.A.

Entreprise Générale d'Electricité et Télécommunications

ELECTRICITE-TELECOM

www.lumitel.ch - Tél. 022 793 28 90



Deal Services

Entreprise générale de nettoyage

Av. Cardinal-Mermillod 36 - 1227 Carouge - lia@deal-services.ch - 079 815 43 30

**Jean & fils
GRUNDER**
APPAREILS MENAGERS

**Vente et dépannage toutes marques
depuis 1973**

9, rue Necker - 6, rue Bautte CH - 1201 Genève
Tél. 022 / 732 52 38 Portable 079 / 625 89 28
www.jeangrunder.ch



ej

PERRIER ARRIOLA & Cie

**Ventilation - Climatisation
Régulation - Electromécanique**

1, chemin de Plein-Vent
1228 Plan-Les-Ouates

Tél.: 022 510 60 25 - Fax: 022 771 09 00
www.perrierarriola.com

ARHOL Sarl

**MAINTENANCE-ENTRETIEN
RÉNOVATION DE BÂTIMENTS**

Nettoyage - Conciergerie
Parquets - Revêtement de sols
Carrelage - Peinture
Entretien de jardins
E-mail: arhol@windowslive.com

Tél. +41 22 860 29 00
Natel +41 79 617 29 07
Fax +41 22 860 28 00
Rue François-Jacquier 15
1225 Chêne-Bourg



RENOVAPPART.SA

**RÉNOVATION - TRAVAUX D'ENTRETIEN - RÉFECTION
PEINTURE - PAPIER-PEINT - CARRELAGE**

7, rue du Contrat-Social - 1203 Genève
T. 022 797 29 04 - F. 022 797 29 27 - P. 079 337 56 71
www.renovappartsa.com - renovappart.sa@gmail.com



Sorbet Blanc

*Restauration des revêtements émaillés
Baignoires en verre acrylique à encastrer
- Renforcées de fibre de verre -*

*Système
"baignoire dans baignoire"
- Sur mesure -*

Jean-Claude BOVET
3, route de Buchillon - 1162 Saint-Prex
Téléphone: 021 806 16 07 - Natel: 079 622 78 08 - Fax: 021 806 16 77

- + QUALITÉ
- + EFFICACITÉ
- + SAVOIR-FAIRE

**CERUTTI ET
GIANNASI**

ÉLECTRICITÉ TÉLÉPHONE INFORMATIQUE

ing. ETS EPFL
67, route de Thonon
1222 Vézenaz
T + 41 22 855 00 60
info@ceruttigiannasi.ch



Construction Exotique
Menuiserie & Décoration

WWW.CONSTRUCTIONEXOTIQUE.CH

Depuis 1976
La revue

L'INFORMATION IMMOBILIÈRE

économie
art
architecture
immobilier
environnement

DOSSIERS | RUBRIQUES | CHRONIQUEURS | CONCOURS | ABONNEZ-VOUS



PRINTEMPS 2017



ABONNEMENT À LA REVUE:

Route de Chêne 36 – CP 6255
1211 Genève 6
Tél. 058 810 33 24/31
abonnement@informationimmobiliere.ch

CONCOURS

Nous lançons un concours pour la réalisation des prochaines couvertures de *L'INFORMATION IMMOBILIÈRE*.

Ce concours est ouvert aux professionnels des arts graphiques indépendants, ayant au minimum 5 ans d'expérience, aux bureaux de graphisme ou de communication visuelle et aux ateliers d'artistes.

Le délai pour déposer les candidatures a été fixé au 31 mars 2017, par e-mail uniquement: publications@spg.ch

Dès acceptation des candidatures par le Comité de sélection, un dossier complet sera envoyé aux candidats retenus.

Les projets de couverture devront être retournés le 31 mai 2017 au plus tard.

POUR EN SAVOIR PLUS:

www.informationimmobiliere.ch

Pour vous abonner gratuitement à la revue *L'INFORMATION IMMOBILIÈRE*, nous vous remercions de nous contacter: Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
Tél. 058 810 33 24/31 | abonnement@informationimmobiliere.ch
Vous pouvez aussi consulter notre site internet: www.informationimmobiliere.ch

On ne peut pas écrire une bonne biographie d'un bon romancier. Il est trop de monde à la fois.

F. Scott Fitzgerald
(1896-1940)

La gratitude est de loin la meilleure base sur laquelle construire une haine véritable.

Craig Russell
(1956)

On est fort long, quand on n'a rien à dire.

André Chénier
(1762-1794)

Chaque forme d'art est le résultat d'un péril passé, d'une expérience vécue jusqu'au terme, jusqu'à la limite que nul ne peut passer.

Rainer Maria Rilke
(1875-1926)

EXIT >

Par une sorte de fatalité, les choses dont on parle le plus parmi les hommes sont assez ordinairement celles qu'on connaît le moins.

Denis Diderot
(1713-1784)

Le caractère de l'homme, c'est son destin.

T. Jefferson Parker
(1953)

Une histoire d'amour, c'est quand aucun des deux n'a mieux ailleurs.

Sylvain Tesson
(1972)

PROCHAINE PARUTION : ÉTÉ 2017

électricité

télécom

installation

dépannage



LSCONNECT

YES WE CAN

Rue de la Fontenette 23

1227 Carouge

E-mail: lsconnect@bluewin.ch

T 022 301 17 70

F 022 301 17 72

M 079 833 17 27



Gestion de fortune avec les entrepreneurs | Sélection mondiale des meilleures actions | Made in Geneva

Confiez votre portefeuille à une banque des entreprises

- La Banque Cantonale de Genève est une banque universelle. Une banque commerciale, de terrain, qui travaille au quotidien avec les entreprises.
- C'est ainsi que nous apprenons à repérer et à évaluer les meilleures sociétés. C'est en leur sein que se crée la valeur et la performance.
- Nos mandats de gestion tirent avantage de cette expérience et de cette présence dans l'économie réelle.
- Mettez-nous à l'épreuve. Echangeons nos points de vue. Nos gérants se tiennent à votre disposition pour partager leurs convictions et leurs analyses.

 **BCGE | Best of[®]**

le plaisir d'investir sérieusement

Genève Zürich Lausanne Lyon Annecy Paris
Dubai Hong Kong

www.bcge.ch/bestof +41 (0)58 211 21 00

Une prestation du programme BCGE Avantage service

La présente annonce est exclusivement publiée à des fins d'information et ne constitue en aucun cas une offre ou une recommandation en vue de l'achat de produits ou la fourniture de services financiers. Elle ne peut être considérée comme le fondement d'une décision d'investissement, qui doit reposer sur un conseil pertinent et spécifique.

Les transactions portant sur les fonds de placement sont soumises à des lois et des dispositions fiscales dans différents ordres juridiques. L'investisseur est personnellement responsable de se renseigner sur ces dernières et de les respecter. Les indications concernant des transactions sur les fonds de placement ne doivent pas être interprétées comme étant un conseil de la BCGE.

La projection cartographique de la terre de Buckminster Fuller est un icosaèdre à très faible déformation. Elle repose sur le découpage du globe en 20 triangles, qui, dépliés, projettent une image unifiée où les continents forment une seule île dans un océan.

The Fuller Projection Map design is a trademark of the Buckminster Fuller Institute. ©1938, 1967 & 1992. All rights reserved, www.bfi.org